

Labrecque Limitée—L. E.—L. E. Labrecque, président; L. Z. Joncas, vice-président; A. Gosselin, sec.-trésorier. Marchands de fournitures pour plomberie et d'appareils à eau chaude; agents de Pedlar People Co., tole pour lambris et à plafond, lattes métalliques. Du Pont 127. Téléphone 1621

L. E., de L. E. Labrecque Limitée, pension St Jean 288

Léonidas, tailleur en pelleterie, St Anselme 100

Louis, boulanger, Richardson 131

Louis, journalier Kirouas 151

Louis, journalier, St Anselme 100

Lorenzo, journaliste, Latourelle 183

Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock the highest novelties of the season, St Jean 77, Tel. 1040 — rés. 79

M. A., comptable, bureau-chef La Banque Nationale, Artillerie 99

Mme Marie Louise, Ste Cécile 106

Mme veuve Alexis, St Valier 569

Mme veuve C. O., Latourelle 183

Mme veuve Pierre, Durocher 118

Napoléon, commis, St Bernard 82

Napoléon, journalier, 4e Avenue 45, Lim. Odilon, ouvrier en pelleterie, St François 503

Philéas, plombier, Hermine 2-3

Pierre, employé civil, Ferland 26

Raoul, menuisier, St Augustin 25

Rosario, reporter, Latourelle 183

Roméo, conducteur Q. R, Latourelle 183

Victor, journalier, 3e rue r 197, Limoilou

Xavier, peintre, Dollard 84

Labrègue Adolphe, B. L., LL. L., de Labrègue, Bélanger & Labrègue, commissaire de la Cour Supérieure, district de Québec, Avenue Ste Geneviève 52. Tel. 2928

Chs, avocat, registraire dépt du Cadastre, de Salaberry 30. Tel 3713

Labrègue, Belanger & Labrègue—Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger, Adolphe et Ernest Labrègue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Tel 1237

Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Qué-

bec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés. 20

Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20, rés. La Canardière 251

Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20 P., abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16

Labrie E., agent, St Pierre 131

Eugène, charretier, Ste Marguerite 42

J. O., teneur de livres, St Valier 411

Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 473 475. Tel. 1617, rés. Arago 35, Tél. 2458

Joseph, menuisier, St Ignace 42

Mme veuve Amédée, Ste Hélène 222

Théodule, commis-marchand, Boulevard Langelier 149

La Buanderie Moffet, Ltée, F. C. Carrier, sec.-trésorier, Colomb 92. Telephone 43 82

La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec (voir page 440)

d'Epargne du Bureau de Poste — Coin des rues Buade et du Fort

La Caisse des Familles—Révd F.-X. Laplante, chapelain; F. X. Fafard, président; L. J. Bérubé, vice-président; J. B. Bélanger, sec.-trésorier, Dr P. H. Bédard, médecin réviseur, 236 rue St Jean, Tél. 903; G. J. Tessier, administrateur, St Jean 328. Tel. 2488 (voir annonce)

Populaire de St Malo, Georges Guay, jr, secrétaire, Montmagny 22

Populaire de Québec-Est, Olivier Gignac, gérant, société coopérative d'épargnes et de crédits, Bureau ouvert de 7½ à 9½ P. M. lundi et samedi, St-Joseph 133

Lacasse Adélard, opticien, de la Fabrique 40, rés. Chemin Ste Foy 90

Alm., commis, Richardson 386

Antonio, fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 101

Arthur, commis-épiciier, Ste Claire 7 et Ste Cécile 65

Arthur A., commis-voyageur et secrétaire Quebec Poultry Ass. Turnbull Avenue 3

Cyrille, barbier, Boisseau 135

Eugène, ébéniste, St Joseph 397-399

Joseph, conducteur d'exp. Carleton 4

Joseph, émouleur, Ste-Marie 20½

Joseph, commis-épiciier, Latourelle 73½

J. C. T., opticien, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 59

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Laureat, détectif, Fleurie 152
Léon, bijoutier, Scott 29

Lacasse Mlle L., propriétaire du magasin
All-Ready pour dames, St Joseph 378½
res. Richardson 394

Mme veuve Albert, de l'Eglise 119
Mme veuve Téléphore, St-Cyrille 131
Omer, tailleur, Latourelle 122
P. C., opticien, de la Fabrique 40, rés.
Chemin Ste Foy 90

Victor, épiciier, Ste Claire 7, rés. Ste Cé-
cile 51½

Victor, électricien, St François r 108

Zéphirin, menuisier, du Roi 398

Lachaine dit Jolicœur, Arthur, relieur Ba-
got 230

dit Jolicœur François, emp Q.L. St-Jean,
Richardson 17

Fénélon, employé civil, Clair Fontaine 5
Georges, commis-voyageur, Richelieu 62

Lachambre Victor, gérant Canadian
Consolidated Rubber Co., Ltd, Dal-
housie 81, Tel 5000,—pension Hôtel
Clarendon

Lachance Abdon, journalier, Champlain 880
Adélar, chauffeur d'automobile, Prince
Edouard 233½

Adélar, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 88

Adjutor, charretier, Napoléon 24

Adjutor, snr, président Corporation des
pilotes, St Gabriel 12

Adolphe, commis, 3e Rue 163, Limoilou

Lachance & Ahern—*Arthur Lachance,*
C. R., M. P. & M. Jos. Ahern—avocats,
advocates, côte de la Montagne 111,
chambres 1-2. Tel. 1430

A. G., imprimeur, Bedard 143, rés. de
Villiers 44

Albert, cultivateur, farmer, Arago 282

Alexandre, gard. de nuit, Arago 135

Alfred, ing. mécanicien, St Jean 39

Alphonse, plombier, Dorchester 133½

Anatole, menuisier, Hermine 5

Ant., cond. de malles, St Paul 73 et
Sous-le-Cap 32

Apollinaire, cordonnier, St François 394

Apollinaire, cordonnier, Victoria 148

Lachance Arthur, C. R., M. P. pour
Québec-Centre ; de Lachance & Ahern,
Côte de la Montagne 111, Tél. 1430—
rés. d'Aiguillon 79, Tél. 1015

Arthur, caissier de la Manufacturers
Life Ins. Co., St Jude 16

LA CAISSE DES FAMILLES

Est la plus avantageuse et
la plus sûre de toutes les

SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS

POUR RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A

G. J. TESSIER,

Administrateur au Siège Principal.

¶ La seule association de secours
mutuels offrant une garantie com-
plète à ses membres, parce qu'elle
est la seule qui ait adopté les taux
de cotisations établis par le gouver-
nement. Les sociétés offrant l'as-
surance à des taux plus bas, ne
donnent pas de garanties de stabi-
lité permanente, à moins d'aug-
menter le taux de leurs cotisations
par les anciens et les nouveaux
membres :- :- :- :-

¶ Les taux de LA CAISSE DES
FAMILLES sont proportionnés
aux risques assumés :- :- :-

¶ Elle donne des avantages supé-
rieurs et des bénéfices variés :-

BUREAUX :

328, RUE ST-JEAN, 328

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Arthur, plombier, Laliberté 108, rés. du Roi 286
 Arthur, emp. C. P. R., Richardson 247
 Arthur, port de bière, 5e Rue 6, Stadacona
 Arthur Ed., com. marchand, des Commissaires 157
 A. Ulric, commis épicier, St Joseph 419
 Casimir, charpentier, Richardson 37
 Cléophas, cordonnier, Dollard 106
 Cléophas, menuisier, Léonard 13

Lachance E. A., (Mme E. A. Lachance), horloger, bijoutier et opticien, watch-maker, jeweller and optician, d'Aiguillon 246

Edmond, contremaitre couvreur, Riche-lieu 206

Edouard, menuisier, Champlain 705

Elzéar, cigarier, Napoléon 182

Elzéar, contremaitre couvreur, Richardson 294. Tel 2244

Elzéar, peintre, Massue 126

Emile, embouteilleur, Richardson 359

Emile, journalier, St Alphonse 21

Eugène, contremaitre, Châteauguay 186

Eug., cord.-machiniste, Châteauguay 216

Eustache, tailleur de pierre, Bédard 141

Lachance & Frère—J. E. & J. L. La-
chance—Successeurs de J. Emilio La-
 chance, marchands de charbon, coal
 merchants, St Paul 263, Tel. 2892 ;
 Quai, Bassin Louise

Félix, ingénieur, 5e Rue 147, Limoilou

Ferd., charpentier, Ste Thérèse 107

Ferdinand, laitier, du Roi 355

Ferd., commis, C. C. S., Châteauguay 130

François, charretier, St Olivier 318

François-Arthur, journalier, du Roi 283

F.-X., journalier, Ire Avenue 102-104, Li-
 moilou

F.-X., navigateur, Sault-au-Matelot 95

F.-X., boulanger, Napoléon 184

F.-X., cordonnier, St Léon 47

F.-X., journalier, Grenier 32

F.-X., cordonnier, des Commissaires 97

F.-X., épicier, Bayard 183-185-189

Gabriel, médecin, Dorchester 145

Gabriel, soll. d'assurances, Montcalm 45

Gaudias, cordonnier, Massue 170

Gaudias, menuisier, Arago 268

Gau., charpentier, des Commissaires, 185

Gaudias, menuisier, 5e Ave. 46, Limoilou

Gaudiose, feblantier, St Joseph 382

Georges, corlonnier, Parent 12

Georges, secrétaire J. L. Lachance Ltée,
 St Valier 638. Tel 4365

Hector, t. de livres, des Commissaires 42

Henri, commis, du Roi 336

Honoré, capt., 5e Avenue 50, Limoilou

Honore, cordonnier, Rigauville 9

Ignace, journalier, Ste Hélène r 11

J. Adutor, mécanicien, St Gabriel 21

J. Alphonse, pilote, du Roi 360

J. Alp., commis-voyageur, St Jean 443

Jean, cordonnier, Jérôme 17

Jean, Champlain 762

Jean, journalier, Champlain 705

Jean, journalier, Champlain 541

J. Achille, commis, de Salaberry 74a

J.-Bte, ancien menuisier, pension Hos-
 pice St Antoine

J.-Baptiste, mégissier, Richardson 11½

J. E., cond. de malles, de l'Alverne 14
 Ville Montcalm

J. Emilio, de Lachance & Frère, Ste-The-
 rèse 41, Tél. 2-93

J. E agent d'assurance, Massue 114

Lachance J. Eugène, pilote et agent
 d'assurance. Représentant :

Equitable Life Assurance Society

La Provinciale, assurance contre le feu

Dominion Fire Ins. of Toronto

La Prévoyance

Royal Exchange Fire Ass. Co.

The general Animals Ins Co of Canada

La Cie Générale d'Ass. contre la mor-
 talité du bétail et des chevaux

St Pierre 131, Tel. 3012—res. des Zoua-
 ves 2, Tel. 775

J. Ernest, de la Cie G. Simard, Dorches-
 ter 102

J. Gaud., com.-marchand, Dorchester 175

Lachance J. L., Ltée,

Matériaux de construction : Acier,

ciment, plâtre, Rock wall, tôle ouvra-

gée, latte métallique, (expanded met-

al), mosaïques et tuiles à parquet, bri-

ques à trottoir de toutes sortes, briques

blanches, briques à feu, tuyaux de

grès, clôtures en broches, amiante de

toute sorte, brouette à béton, etc. Spé-

cialité : Contracteurs pour système de

drainage et d'aqueduc, St Paul 253.

Tel. 3107

Lachance J. L., de J. L. Lachance, Ltée,
 et président de la Cie Sable Union,
 Ltée, St Cyrille 150. Tel. 2863

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

J. L., de Lachance & Frère, St Germain 51. Tel 1618
 Jos. Honoré, de Dominion Biscuit Co. Berthelot 83. Tel 1217
 Jos., mouleur, Ancien Chantier 14
 Jos., tanneur, Ste Hélène 250
 Joseph, journalier, Kirouac r 40
 Joseph, journalier, Napoléon 110
 Joseph, peintre, St Luc 102
 Joseph, pompier, Durocher 132
 Joseph, mécanicien, 5e Rue 149, Limoilou
 Joseph, cordonnier, Durochers, 197
 Joseph, pilote, des Commissaires 217
 Joseph, ingénieur, 7e Ave 15, Limoilou
 Joseph, boucher, Colomb 301
 Joseph, pension Hospice St Antoine, St François 188
 Joseph, huissier de la Cité, Massue 177
 Joseph, cordonnier, Napoléon 110
 Joseph-Adjutor, mécanic., St Gabriel 21

Lachance J. T., Manager for Quebec branch of the Manufacturers Life Ins. Co., gérant pour la succursale de Quebec de la Cie d'Assurance-Vie "The Manufacturers Life". Aussi Assurance de garantie, feu et accidents, St Pierre 133, Tel. 703—res. "Villa de l'Alverne", rue Sherbrooke 1, Ville Montcalm. Tel. 1438

Jules, pilote, Conroy 34
 Lauréat, teneur de livres, Bayerd 138
 Léonard, voy. de commerce, St Jean 395

Lachance Louis, prop. du Restaurant St André, St André 95 coin Rioux 7, rés. St Paul 221

Louis, tailleur en cuir, Latourelle 110
 Louis, ingénieur, 10e Avenue 46, Limoilou
 Louis, ingénieur, Ste Thérèse 38
 Louis, maçon, St Michel 5
 Louis, ingénieur-mécanic., Ste Cécile 61
 Louis, Alph., ingénieur, Franklin 293
 Lucien, snr, pilote, Dorchester 168
 Lucien, jnr, commis, Dorchester 168
 Lucien, Jérôme r 17
 Lucien, pilote, Ave Leclerc 4, Domaine Lairet
 Ludg. garde-mag., des Commissaires 155
 Luiger, plombi r, St François 385
 M. G., farine préparée, St François 372
 Mlle Alice, institutrice, Kirouac 128
 Mlle Hélène, institutrice, Kirouac 128-132
 Mlle Joséphine, du Roi 283
 Mme G., lingerie, St Joseph 334
 Mme veuve Chrysost., de la Reine 269
 Mme veuve E. A., bijouterie, d'Aiguillon 246
 Mme veuve Ferdinand, St Bernard 168

Mme veuve F. X., 1ere Rue 163, Limoilou
 Mme veuve George, St Patrice 82 et St Simon 14
 Mme veuve Henri, Champlain 880
 Mme veuve Hubert, St-Germain 20
 Mme veuve Jean, des Commissaires 135
 Mme veuve Louis, des Commissaires 40
 Mme veuve Louis Laberge, 1+
 Mme veuve Narcisse, St Valier 1018
 Mme veuve Nazaire, Kirouac 128-130
 Mme veuve Norbert, Lasalle 12
 Mme veuve Onésime, du Roi 172
 Mme veuve Pierre, Bédard 141
 Mme veuve Pierre, Ste Agnès 14
 Mme veuve Rosario, Dorchester 63½
 Napoléon, ouvrier en tabac, Parent r 72
 Napoléon, menuisier, St François 554
 Napoléon, tanneur, Richardson 353
 Napoléon, mécanicien, Du Pont 59
 Napoléon, pilote, Conroy 26

Lachance Nazaire, jnr, comptable en chef Caisse d'Economie N.-D. de Québec, St Jean 23, rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.

Octave, ingénieur, 2e Rue 71, Limoilou
 Olivier, forgeron, Laliberté 128-130. rés. Richardson 89

Paul, cordonnier, St Sauveur 52
 Paul, pilote, du Roi 155
 Paul, pilote, Roi 444
 P. Cléophas, de Lachance & Tanguay, St Valier 1020

Philéas, épiciier, St Germain 132
 Philéas, journalier, Champlain 880
 Philéas, ferblantier, St Paul 137-139, rés. Sous-le-Cap 74

Pierre, jnr, contremaitre dépt. de la Marine, Champlain 749

Pierre, cordonnier, Chevière 44
 Pierre, plombier, St Sauveur 76
 Pierre, ouv. bouilloires, Champlain 751
 Pierre, emp. dépt. de l'Aqueduc, Ste Thérèse 119

Pierre, peintre, Montcalm 45
 Pierre, charretier, Lévis 10
 P. L., capt. SS. Cascapedia, d'Artigny 9

Lachance Rosario, horloger, bijoutier et opticien, jeweller, watchmaker and optician. Le magasin d'orfèvrerie le mieux assorti de la ville. Spécialités : les verres les plus fins que la science a pu produire pour la conservation et la protection de la vue. Ouvrage de première classe. St Joseph 252, Téléphone 2084

P. J. HOLDEN, Ice Dealer, 555 Champlain Str.
 Telephone 454.

Régis ouvrier en tabac, Parent 50
Séraphin, menuisier, 4e Avenue 155,
Limoilou
Siméon, journalier, Montcalm r 51
& Tanguay—*P. Cléophas Lachance &
Louis Tanguay*—manufacturiers de
chaussures, Avenue Bigaouette 70-90
Théodule, cordonnier, Dollard 99
Théodore, forgeron, Laliberté 128-130
Théodore, mécanicien, de la Reine 371
Thomas, journalier, Grant 186
Wilfrid, pompier, St Honoré 13, Limoilou
Lachapelle Mme veuve O. P., Ste Margue-
rite 55

Lachevrotière F. C. (de), pharmacien
chimist. Prescriptions: médecines bre-
vetées, parfumeries, articles de toi-
ette, etc, St Jean 224. Tel. 1930—rés
Richelieu 42½

Jules C. (de), collecteur, 4e Avenue 51,
Limoilou

Lachevrotière Robert C. (de), notaire
et agent d'immeubles, notary and
real estate agent, 4e Avenue 49,
Limoilou, Tel. 3625

Lacker H., marchand, St Roch 105

Joseph, marchand, St Dominique 39

Lacombe Arth, charretier, des Prairies 126

David, boucher, St Malo 51

Edouard, journalier, St Olivier 201

Jean-Bte, boucher, St Léon 18

Jos, peintre, St Olivier 244

Joseph, charretier St Eustache 50

Mlle Catherine, Racine 10

Mme, Petit Champlain 55

Mme veuve Hubert, Kirouac r 36

Philéas, journalier St Bernard 179

Victor, cordonnier, Ste Marguerite 83

**La Commission de l'Exposition
Provinciale de Québec**, (Sous
le contrôle de la Cité)—L'hon. C. Eug.
Dubord, président; S. H. le Maire de
Québec, MM. les échevins Cannon, Col-
lier, Lockwell, D. O. L'Espérance, vice-
présidents; Elzéar Turcotte, trésor-
rier; J. H. Fortier, secrétaire; l'hono-
rable Cyrille F. Delâge, représentant
du gouvernement provincial; MM. Jo-
seph Picard, J. P. Tweedle, Jules
Gauvin, Charles Noreau, H. C. Faguy,
M. Arsène Denis, de Saint Norbert,
Berthier, représentant la Société Gé-
nérale des Eleveurs de la Province de
Québec; W. D. Baillargé, ingénieur de
la Cité. Bureau: Chambre 30, Hôtel-

de-Ville. Le Comité des Sports de la
Commission de l'Exposition Provin-
ciale de Québec: MM. H. C. Faguy,
président; C. J. Lockwell, échevin;
Joseph Picard, industriel; J. P. Twee-
dle et Jules Gauvin, négociants

**La Commission des Eaux couran-
tes**, L'hon. S. N. Parent, président;
Ernest Bélanger, Wm. Bishop. Bu-
reaux: Palais Législatif.

**La Commission des Services d'uti-
lité publique de Québec.**—E.
W. Hibbard, président; Sir Georges
Garneau, F. C. Laberge; M. Jos. Ahern,
secrétaire. Toute communication doit
être adressée au secrétaire à Québec

La Cie 5-10-15, Limitée—Hubert
Moisan, Geo. Madden, Herm. Moisan,
J. O. Binet, directeur-gérant, St Valier
742-744. Tel. 3975. Suc. ursale de
Lévis, Eden 35

La Compagnie (Voir aussi à **Compa-
gnie**) page 457

La Compagnie d'Angarage, Ltée,
Hon. P. A. Choquette, président; C.
J. Lockwell, secrétaire et gérant, St
Pierre 88, Tél. 771

**La Compagnie d'Assurance Mu-
tuelle des Industries**—Bureau
chef.—Ernest Roy, président; Jos.
Fournier, vice-président; J. A. Four-
nier, sec-trésorier et gérant, St Paul
51-53. Telephone 4061

**La Compagnie de Briques de Qué-
bec, Ltée**—G. E. Tanguay, prési-
dent; Hon. L. P. Pelletier, vice prési-
dent; C. J. Baillargeon, N. P., sec-
trésorier; Hector Desjardins, gérant.
Bureaux, coin St André et Ramsay.
Tel 3757—Carrière, Tél. 3847, sonnez
3.—Briqueterie, Tél. 3847, sonnez 4

**La Compagnie de Construction
Idéale, Ltée**—Capital autorisé,
\$100,000.—Président, Hubert Moisan;
vice-président, Clovis Blouin; sec-
trésorier, Jos. P. Béland.—Directeurs
exécutants: A. J. Pageau, Orphir Lé-
garé. Entrepreneurs-généraux, gene-
ral contractors. Bureau, St Valier 678,
Tel. 2616; ateliers, Massus 232, Tel.
3178

**VALISES, SACS DE
VOYAGE,
PORTEMANTEAUX**

Lamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

La Compagnie du Bon Ton—St-Joseph 421-423.

La Compagnie Electrique Dorchester—Wm. T. Wilson, gérant, de la Couronne 51-53. Phone 5050

La Compagnie d'Immeuble Belvédère, J. A. Lesage, gérant, manager, St-Joseph 248. Téléphone 3835

La Compagnie Immobilière Frontenac,

John Lessard, prop. ; E. D. Carrier & Cie, gérants. Courtiers d'immeubles et d'assurances. Agents pour la vente des terrains de ville dans l'Ouest Canadien. Real estate and Insurance brokers. Côte de la Montagne 8 $\frac{1}{2}$, Tél. 4627.—Tél. du soir, 3514—Voir annonce, tranche du livre

La Compagnie d'Immeuble St-Roch, St-Pierre 88

La Compagnie Jacques-Cartier, Laur at Pouliot, propriétaire ; manufacturier de balais, "*La Belle Ménagère*" est sans contredit le meilleur balai fait à la main au Canada. Manufacture, Dollard 111, Téléphone 4904—Bureau, Caron 97, Tel 4889

La Compagnie de Laiterie St-Laurent, Ernest L. Côté, agent. Assortiment complet de Pasteurisateurs, acidimètres, engins, barattes, malaxeurs et toutes fournitures de beurrieres et fromageries. Agence générale des célèbres écrémeuses "U. S.", "Simplex" et "Lanz", St James 22. Tél 3386

La Compagnie de Métabetchouan.—L. Terreau, président ; F.-X. Drolet, vice-président ; J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier ; Directeurs : Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gossehn, G. E. Tanguay, J. E. Martineau.

La Compagnie de Publicité Quebécoise, éditeur de *La Libre Parole*, St-Joseph 81.

La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi—Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7

La Compagnie de Pulpe d'Alma, Moulin à Pérignonca, bureau St-Pierre 88

La Compagnie Olympia de Québec, Ltée, Dr J. E. Parent, président ; Dr A. Potvin, vice-président ; J. H. Paquet, directeur-gérant ; Geo. Parent, W. Leonard, directeurs—Joseph Méti- vier, gérant, St-Jean 229. Tel. 3413

La Compagnie Paquet

LIMITÉE, Division du Détail.

Magasins à Rayons, de 165 à 173, rue St Joseph, St-Roch. Tel. 2623, échange privée en connection avec tous les rayons. — **Departmental Stores**, from 165 to 173, St-Joseph Str, St Roch. Phone 2623, private exchange in connection with all the Departments.—**Division du gros**, Pointe-aux-Lièvres. Tel 2194, échange privée en connection avec tous les départements. Pelleteries, Gants et Chapeaux, en gros seulement. Hare Point. Phone 2194, private exchange in connection with all the Departments, Furs, Gloves and Hats, Wholesale only.

La Compagnie de Navigation du

Richelieu et Ontario—R. Forget, M. P., président ; W. Wainright, vice-président—Directeurs : A. Haig Sims, hon. E. B. Casgrain, Geo. Caverhill, sir H. M. Pellatt, C. O. Paradis, D. O. Lespérance, W. Hansen, H. Markland Molson ; C. J. Smith, gérant-général, Montréal. — Québec : M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48

La Compagnie de Pavage et de Construction de Québec, Ltée

Hon. L. P. Pelletier, président ; Eugène Leclerc, vice-président ; E. H. Falardeau, sec.-trésorier—Pavage de rues de tout genre ; trottoirs en mastic, asphalte et ciment, St Joseph 81, Tel. 1675—Usines, cour du C.P.R., Tel. 4341

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21

La Compagnie du Parc Maufile, J. G. Arthur Villeneuve, représentant, St Joseph 124 $\frac{1}{2}$. Tel. 1887

**BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE**

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

La Compagnie Sable Union, Ltée—

J. L. Lachance, président; Eug. Lachance, vice-président; Geo. Lachance, sec.-trésorier. Marchands de sable, chaux, pierre cassée, mortier préparé, St Paul 263, Tel 3107—quai, Bassin Louise, Tel. 4961

La Compagnie Ste Foy, Ltée, Geo. E. Amyot-président; Frank Carrel, vice-président, Albert Demers, secrétaire. Terrains en face du site des Usines du Transcontinental, Chemin St Louis

La Compagnie Vigie—Président et administrateur, P. J. Paradis; vice-président Arthur Fitzpatrick; sec.-trésorier, C. J. Power; gérant, Victor Bedard; Collins 8, Tel 1889

La Corporation des Pilotes pour le Havre de Québec et au-dessous—Adjuteur Lachance, président; Ph. La montagne, sec.-trésorier. — Dalhousie 20. Tel. 947

La Corporation de Quebec, Nap. Drouin, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L.-Lafrance, trésorier

Lacouline Hippolyte, navig., 4e Rue Limoilou
Lacouture George, horloger, des Fossés 115
Lacroix Aimé, com.-marchand, Hermine 177
Albert, organisateur Société des Artisans Carillon 21

Alfred, commis-voyageur, Morin 117
Charles, sellier, St Valier 957
Charles, tailleur en cuir, Arago 348
Damase, charpentier, Massue 70
François-Xavier, jnr, commis, Carillon 45
François-Xavier, snr, cord., Franklin 153
J. Albert, teneur de livres, St Mathias 57
Jean-Baptiste, couvreur, St Bonaventure 68

Lacroix J. L., représ. Hodgson, Sumner Co., Ltd., Montréal, nouveautés en gros, wholesale dry goods, Charest 7, Tél. 3544—rés St Valier 985

Joseph, charretier, St Léon 36
Joseph, cord., Marie de l'Incarnation 160

Lacroix Jos. C., représentant Gaston Vennat & Cie, Montréal; ornements d'église, etc., Dorchester 182. Tel. 4169

Jos. W., com.-voyageur, d'Aiguillon 184
Léopold, cordonnier, Franklin 153
Mlle Exilda, modiste, Massue 70
Mlle J., modiste, Lachevrotière 41
Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41

Mme veuve Félix, débit de tabac, St Valier 766

Mme veuve Georges, Châteauguay 58
Mme veuve Octave, des Fossés 37
C. O., agent d'immeubles, St Jean 425
P. O., épiciier, Morin 217
Odilon, conducteur d'expresso, O'Connell 38

Osiias, épiciier, St Joseph 19, rés Morin 217
S. C., évaluateur, La Douane, St Jean 425
Wincelas, rentier, des Fossés 167-169
Zéphirin, mécanicien, O'Connell 35

"L'Action Sociale"—L'Action Sociale, Limitée, prop.; Jules Dorion directeur; Ste Anne 103. administration: Tél 3131.—Rédaction: Tél 3132-3105

L'Action Sociale Catholique—Siège social: Québec, Ste Anne 101

Catholique—(Secrétariat des Œuvres de)—J. M. Amedée Denault, chef du Secrétariat, Ste Anne 101

Limitée—Chs Grenier, secrétaire-trésorier, Ste Anne 103

Ladies City Mission, St Joachim 13

Protestant Home (The), Grande Allée 275

La Douane (The Custom House), St André 4

Laferté Hector, LL. L., avocat, de Choquette, Galipeault, St-Laurent & Laferté, côte de la Montagne 105, Tel. 2762—rés. et bureau du soir, St Joseph 259, Tel. 4039

La Fanfare Lambillotte—C. G. Plamondon, président, 32 de la Fabrique

Laferrière J. A., emp. s. civil, de Salaberry 70
Joseph O., emp. s. c., St Augustin 90
Laflamme Alp., boulanger, N.-D. des Anges 51
André, pension Hospice St Antoine, St François 183

Cyrille, rentier, St Joseph 257

Edouard, com. mis, St-Roch 71 $\frac{1}{2}$

Emile, peintre décorateur, Signai 74

Ernest, cord.-mach., Marie-Louise 69

Laflamme Eugène C., curé de Notre-Dame de Québec, rector, Buade 16. Tel. 1303

F.-X., journaliste, Avenue Renaud 22

J. A. K., de Laflamme & Proulx, Garneau 34, rés. Lévis

J. O., photographe, St Joseph 305

Joseph, boulanger, Charest 38

Joseph, tailleur en cuir, Napoléon 89

Léon, corroyeur, Ste Agnès 70

Mesdemoiselles, Ste-Thérèse 155 $\frac{1}{2}$

Mme veuve F.-X., St Joseph 257

Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec

Mme veuve Joseph, Signai 74
Napoléon, garde-moeur, de l'Eglise 19
P. F.-X., boulanger, N.-D. des Anges 41

Lafamme & Proulx—*J. A. K. Lafamme & A. Proulx*—imprimeurs, printers, Garneau 34. Tél 1602

Wilfrid, contremaitre, Signai 49

Lafêche E. R., agent, Av. des Erables 118
Lafleur Alphonse, boucher, 6e Avenue 102-104, Limoilou

Edmond, charron, Laliberté 61

Ernest, tailleur, Latourelle 159

Georges, plombier, Massue 76

Joseph, sellier, Richelieu 72½

Mastai, commis, Prince Edouard 229

Mme veuve Georges, St Valier 88½

Lafond Albert, chauffeur, de la Reine 236

Alphonse, contre-maitre, Léonard 20

Arthur, charretier, Smith 29

F.-X., journalier, 4e Rue r 165 Limoilou

Gaudias, menuisier, Richardson 40½

Herménégilde, journalier, du Roi 136

Joseph, emp. civil, civil Berthelot r 12

Napoléon, agent Rock City Tobacco Co.,
Hermine 105-107

Odias, menuisier, Richardson 40½

Lafontaine Mme veuve Adolphe, Avenue
Taschereau 102

Laforce Adélard, charretier, Drolet, 2

Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64

Laforce H. & Frère—*Horace & Arthur* marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. St Joseph 308½. Téléphone 2611

Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 5

Mme veuve Antoine, Drolet 4

Mme veuve Joseph, Plessis 12

Mme veuve N., d'Alguillon 26

Mme veuve Pierre, du Roi 148

Laforge Donat, commis, de la Reine 297

Laforge Joseph, menuisier, Colomb 285-285½

Joseph, charretier, Grant 143

Mme veuve Joseph, Grant 143

Laforte Edouard, chaussures, St Valier 700-704, rés. Charest 153

Mme veuve Napoléon, Carillon 79

Pierre, commis - voyageur, N.-D. des
Anges 199

Laframboise Napoléon, ingénieur, Côte d'Abraham 85

Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St
Pierre 38

Laframboise W. & Cie, confiserie et
sucrerie, confectionery, St Pierre 38.
Téléphone 1086

Lafrance Alphonse, cordonnier, St Valier 798
Alph., conducteur Q. Ry., Massue 174
Arthur, menuisier, de la Reine 426
Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e Rue
159, Limoilou

Arthur, journalier, St-Alphonse 20

Arthur, jnr, peintre, de la Reine 426

Charles, orfèvre, Laval 14

Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St
Pierre 92, Tél. 1502—rés. Avenue des
Erables 179. Tel. 1668

Lafrance C. J. L., trésorier de la cité,
city treasurer, Hôtel-de-Ville, Télé-
phone 230—rés. Côte d'Abraham 91

dit Lévesque, Albert, confiseur, Napo-
léon 39

dit Lévesque, Jean-Bte, menuisier, Na-
poléon 30

Edouard, comptable, St Joachim 35

Ed., cord., et bottier, St Joachim 35

Elzéar, boulanger, Déléigny 35

Elzéar, journalier, Octave 24

Ernest, gérant, Myrand & Pouliot dépt
de l'épicerie, St Jean 354

Ferdinand, boucher, Joliette 25

F.-X., emp. dépt de l'aqueduc, Scott 108
François-Xavier, télégraphiste, St Ma-
thias 119

Gaspard A. L., contrôleur de la Cité,
" Villa Montcalm ", St Ambroise
(Jeune Lorette)

Gaudias, emp. Cie Paquet, Ltée, de la
Reine 383

Geo., employé civil, Côte d'Abraham 146

Georges, cordonnier, Aqueduc 178

Georges A., relieur, Côte d'Abraham 13

Lafrance J. A., représentant Dustbane
Mfg Co., Ltd, Richelieu 78½, Tél. 4477

Joseph, c.-machiniste, Châteauguay 18

Joseph, cord.-machiniste, Boisseau 253

Joseph, charretier, St Benoit 11

Joseph, plombier, Plessis 21-23

Joseph, journalier, 5e Rue 39, Limoilou

Léopold, commis, Laval 14

Louis, cordonnier, Châteauguay 24

Lucien, commis de banque, St Jean 546

Mlle D., modiste, St Patrice 22

Mlle J., modiste, St Joseph 237

Mme veuve Ambroise, Laval 14

Mme veuve F.-X., de la Reine 240

Mme veuve F. X., Jérôme 66

Mme veuve Georges A., du Palais 15

Ovide, cordonnier, Châteauguay 207

Paul, barbier, Dorchester 88

P. Arthur, relieur, St Cyrille 144

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH

Telephone 2485. ●

Drogues et Produits chimiques purs ; Médecines patentées ; Articles de
Toilette et d'Hygiène ; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

Philéas, gard. de la paix, St Valier 1029
Pierre emp. civil, St Patrice 22

Lafrance Pierre G., gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056

Raoul, plombier, Ste Marguerite 161
Roméo, préposé au bagage Q. Ry, Fleurie 184½

T., marchand-tailleur, Buade 11
Victor, relieur, Garneau 46, rés. de Sa'aberry 46

Wilfrid, commis-marchand, St Alexis 83
Xavier, journalier, St Alexis 82
Zéphirin, commis, Grant 97

Lafrenière J. A., asst-gérant Banque d'Ho-chelaga, Lévis

Lagacé Albert, gantier et magasin, St Sauveur 90, rés. Montcalm 172

François, cordonnier, Morin 139½
George, cordonnier, du Roi 427

George, cord-machiniste, St-Benoît 145
Jean-Bapt., cordonnier, Châteauguy 50

Jean-Baptiste, emp. civil, St Ignace 39
Jules, cordonnier, Montcalm 1

Lazare, ingénieur, Cul-de-Sac 13
Léon, cordonnier, St Valier 853

Léonidas, cordonnier, Richardson 251
Mme veuve François, St Jean 243

Mme veuve Joseph, Massue 209
Mme veuve William, Napoléon 57

Onés., gardien Bell Tel Crémazie 60, Ville Montcalm

Théodore, mécanicien, Jeanne d'Arc 57, Ville Montcalm

William, tailleur en cuir, Bagot 134

Lagarde Alex., c.-voyageur, St Joachim 45
Lagallais Miss Mary, matrone, Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

La Garde Indépendante Champlain—Quartiers généraux, 193-195-197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*: J. D. Gauthier, président; J. E. Bellemare, vice-président; A. Desjardins, secrétaire-archiviste; J. H. N. Vézina, asst-secrétaire-archiviste; Chs Emond, secrétaire-correspondant; J. E. Jalbert, trésorier; J. E. Paquet, asst-trésorier; L. Ripp, représentant la fanfare; E. Patry, représentant le Corps de Clairon.

Partie militaire: Révd R. Lagueux, colonel-aumônier; l'abbé Geo. Côté, aumônier; J. D. Gauthier, Lt-Col.; Major J. O. Parent, inspecteur général; Major, J. Art. Parent; capitaine, J. E. Belle-

mare; lieutenants, E. M. Clavet, J. Nolin, H. Gro'reau, E. E. Paré.

L'Agence foncière des fermes Canadiennes, Alex Hardy, agent, St Pierre 132. Tel 934

Laget A., marchand de vins et de liqueurs, conserves alimentaires, etc. wine dealer, St-Joseph 24-28. Tel. 4234

Lagueux Delphis, peintre, des Fossés 126
F. Odina, peintre en voiture, Côte d'Abraham 105

George, employé chez Ls. Lagueux, 3e Avenue 118, Limoilou

J. Olida, comptable, St Valier 1241b

L. A., marchand de bois, du Roi 10-18, rés Fleurie 60

Lagueux Louis, snr, marchand de bois de construction, lumber merchant, du Roi 10-18. Tel 2700—rés des Fossés 126

P. A., agent, du Roi 148

Lagueux Robert, révérend, curé de St Roch, St Joseph 158. Tel 2237
Thomas, charretier, Colomb 380

Lainé Albert, cordonnier, Châteauguay 245
Arthur, cordonnier Morin 228

Jos., gardien de la paix, Marie-Louise 52
Louis, cordonnier, St Germain 90

Mme veuve Léon, d'Aiguillon 82
Nazaire, domestique. St Eustache 1

Omer, correspondant Cie Paquet Ltée
St Jean 467

Laird John, agent The Imperial Oil Co., St James 26. Phone 520—res Ramparts 15. Phone 508

Joseph U., St Jean 5:1

La Jamaica Cigar Factory, Paul Gagnon, propriétaire; Geo. Gagnon, gérant. Manufacturer des célèbres cigares "La Jamaica," "Woodpecker" et "Luxo". Notre-Dame-des-Anges 171. Tel. 3620

Lajeunesse Célestin, rentier, St François 504
Damase, menuisier, Arago 296

Eugène, tailleur en pelletterie, St Valier 960

Lajeunesse Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumières électriques. Hardware, oil, etc. St Valier 773, Tel. 2583
rés Bedard 92, Tel. 3207

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Joseph, épicier, Victoria 115-117, rés
Châteauguay 86
Joseph, ferblantier, Ste Agnès 82
Jos., commerçant et magasin, 4e Ave 54
56, Limoilou
Lauréat, plombier, Dorchester 101, rés
Richardson 102
Mme veuve Napoléon, Victoria 111
Mme veuve Paul, St Valier 314
Napoléon, auditeur de la Cie Paquet
Limitée, Sauvageau 168 et Franklin 43
Napoléon, tailleur, Franklin 167
Onésime, cordonnier, St Valier 960
Pamphile, t. en fourrures, Victoria 111
Paul, tailleur en pelleterie, St Luc 100
Lake Edward Sanatorium Association, Hon.
R. Turner, président, St Paul 44
Laliberté Adélard, mécanicien, Massue 56
Adélard, commis, Kirouac 4
Adju'tor, emp. civil, Massue 56
Adju'tor, soll. d'assurance, Demers 44
Aimé, navigateur, St Gabriel 75
Albert, comptable, Jérôme 41
Albert, ramoneur, Colomb 213
Alexis, menuisier, Boul. Langelier 61
Alex. J., comptable Cie Jos. Gauthier &
Frère, Boulevard Langelier 61
Alfred, ingénieur Arago 89
Alfred, mécanicien, Parc St Valier
Delphis, com.-marchand, Latourelle 191

Laliberté Edmond, Major, (r. o.), de la
maison J. B. Laliberté, St Joseph 145,
Téléphone 1760

Edouard, snr, corroyeur, Massue 56
Edouard, jnr, peintre Massue 56
Emile, garde-magasin, Napoléon 287
Eugène, cordonnier, de la Reine 339
Ferd., journalier, 5e Rue 85 Limoilou

Laliberté J. André, marchand-tailleur,
merchant tailor. Marchandises de
choix; coupe et fini garantis, Côte
d'Abraham 144. Tél. 3741—rés St Fran-
çois 342

J. A., commis de banque, Artillerie 129
J. A., plombier, St Simon 1

Laliberte J.-B., chapelier,
marchand de fourrures et négociant
en curiosités indiennes. Hatter, Furrier
and Dealer in Indian works. St Joseph
145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182
(voir annonce, ler couvert)

Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. La-
liberté, Avenue des Erables 135

Laliberte Joseph, corroyeur et mar-
chand de cuir, St Valier 501, Tél 2435,
rés. Jérôme 41

Joseph, menuisier, St Eustache 68-70
Joseph, police provinciale, St Gabriel 75
Joseph, messenger, Chenier 58
Joseph Léger, tanneur, Colomb 213
Jules, chaloupier, Sous-le-Fort 15
Laurent, commis-emballer, Fleurie 169
Ls Ph., comptable, Fleurie 169
Ls Ph., teneur de livres, 5e Avenue 170,
Limoilou

Médéric, c.-marchand, 3e Rue 107, Lim.
Mlle S., Ste Cécile 213

Mme veuve Alexis, Boulev. Langelier 65

Mme veuve Franç.-Xav., Montcalm 63

Mme veuve H. L., Latourelle 76

Mme veuve Joseph, Ste Cécile 213

Mme veuve Philéas, Colomb 209

Napoléon, garde-magasin, Latourelle 189

Octave, repasseur de peaux, Colomb 274

Omer, emp. Q. & L. St J., 3e Avenue 59,
Limoilou

Pierre, journalier, Nelson 27

Pierre, maitre-chantre à l'église Jacques-

Cartier, Côte d'Abraham 126

Zéphirin, cord.-machiniste, Château-
guay 12

“La Libre Parole”, publié par la Cie
de Publicité Québécoise, F.-X. Robi-
taille, gérant, St Jo-eph 81. Tél. 4731,
et Octave 27-41. Tél 4774

Lalonde Mme veuve Jean-Bte, modiste, St
Valier 236

Olivier, sol. d'assurance, Richelieu, 114½

Lamarche Joseph, chauffeur, St Nicolas 39

Lamb John T., emp. dépt. de l'Agriculture

St Olivier 122

Lambert Albert, gardien de la paix, 4e Rue

44, Stadacona

Ferdinand, cordonnier, Marie de l'In-
carnation r 83

George, teneur de livres, Kirouac 124½

J. Noé, boulanger, 3e Rue 93-95, Stada-
cona

Lambert (La Cie Médical du Dr)

F. Boisvert, gérant, prop. du fameux

Sirop du Dr J. O. Lambert, 396, rue

St Antoine, Montréal. Tel. Bell (Bu-
reaux) Up Town 573, (Privé) Up town

4456

Louis hôtelier, Dorchester 28-32, rés.

Artillerie 131

Louis, emp. chemin de fer, 2e Rue 169

Limoilou

“APPLEADE” A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

Mlle Clara, Montcalm 42
 Mlle Henriette, couturière, St Olivier 77
 Mme veuve George, Kirouac 124½
 Omer, boulanger, 2e Rue 34, Stadacona
 Lambton W., manager Dominion Coal, St
 Julia 32
 Lamonde Albert, menuisier, Market 5
 Alfred, emp. Q. Ry. Ste Agnès 33
 Alphonse, menuisier, Richelieu 294½
 Emile, menuisier, Parc Victoria
 Eugène F., menuisier, Sauvageau 43½
 George, menuisier, Ste Agnès 33
 Joseph, jardinier, Arago 318

Lamonde P. Albert, entrepreneur-
 menuisier, master joiner. Toute com-
 mande concernant la charpenterie,
 menuiserie, sculpture, etc, exécutée
 avec soin et ponctualité à des prix
 modérés, St François 48, rés. 52. Télé-
 phone 2377

Lamontagne A., pompier, 8e Rue 137, Lim.
 Adjudant, comptable, Caron 98
 Albert, boucher, 3e Rue 137, Limoilou
 Albert, électricien, Charest 89
 Alf., march. de cuir et barbier, St Jude 10
 Alfred, cordonnier, Turgeon 30
 Alph., navigateur et maison de pension,
 St Paul 77, et Sous-le Cap 34
 C. A., ingénieur C. P. R., de la Reine 266
 & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre
 Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, St
 François 118
 Cléo., de Lamontagne & Cie, du Roi 143
 Dam., commis, 8e Avenue 169, Limoilou
 David, cordonnier, St Germain 71
 E., capitaine Station du feu No 10, 8e
 Avenue 95, Limoilou
 Edm., peintre, 8e Avenue 167, Limoilou
 Edouard, anc. charretier, 4e Rue 230,
 Limoilou
 Elzéar, plombier St Valier 223
 Ernest, corroyeur, Arago 127
 Eudore, tailleur en cuir, de la Reine 343

Lamontagne Eugene, de Lamontagne
 & Samson, Ancien Chantier 14 coin St
 Paul, Tel. 3595—rés Villa Lairet Do-
 maine Lairet, Tel. 2729

Eustache, comptable Imperial Bank,
 Arago 123
 François, conduct. C. P. R., Charest 96
 Gaudias, charretier, des Fossés 28
 Gaud., ingén., C. P. R., de la Reine 341
 George, snr, de George Lamontagne &
 Cie, St Valier 221
 George & Cie, horlogers, St Paul 349
 Hector, comptable, des Commissaires 25

Honoré, emp. Q. & L. St Jean, 10e Ave-
 nue 35, Limoilou
 Honoré, plombier, de l'Eglise 136
 Isaac, corroyeur, Rameau 4
 Isaac, journalier, 3e Rue 239, Limoilou
 J. A., commis-épiciier, Richardson 388
 J. Adélar, de Lamontagne & Racine, de
 la Couronne 152
 J. E., contremaitre, 8e Avenue 95, Li-
 moilou
 Jean-Baptiste, comptable, Charest 47
 Joseph, commis, 4e rue Domaine Lairet
 Joseph, journalier, du Pont 25
 Joseph, comr-expéditeur, de la Reine 102
 Joseph, bourreur, des Commissaires 93
 Joseph, employé s. civil, 5e Rue 171, Li-
 moilou

Joseph, cocher, du Roi 158
 Joseph, journalier, de la Reine 102
 Joseph, ingén., P. R., de la Couronne 138
 Jules, menuisier, Sous-le-Port 25, rés.
 Victoria 112
 Lauréat, presseur, Rameau 4
 Léandre, commis, Ste Marguerite 196
 L. Rom., commis, Ste Famille 34
 Mlle Mathilda, Fleurie 143
 Mlle Mignonne, sténographe, McMa-
 hon 2
 Mlle Marie, Sous-le-Cap 54
 Mme Joseph, Smith r 31
 Mme T. J., Ste Famille 17
 Mme veuve Eustache, Arago 123
 Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86
 Mme veuve Théophile, McMahon 2
 Narcisse, épiciier, Fleurie 143
 Omer, emp. s. civil, Ste Madeleine 28
 Omer, jnr, conduct. Q. Ry, St. Jean 374
 Om., snr., confiseur, St Jean 372, rés. 374
 Oscar, plombier, du Roi 143

Lamontagne Philibert, secrétaire-tré-
 sorier de la Corporation des Pilotes,
 percepteur de la Caisse Nationale
 d'Economie de Montréal, sec.-gérant
 de la Caisse populaire de Québec et
 sec.-trésorier de la Société des Arti-
 sans Canadiens-Français, Succursale
 St Jean-Baptiste, St Olivier 170, Télé-
 phone 4771

Lamontagne & Racine—J.—Adélar
Lamontagne & Louis Racine—Fabri-
 cants de contre-forts, sous-cap (box
 toes), talons, fausses semelles et four-
 nitures de chaussures. Manufacturers
 of Stiffeners, Heels, Insoles and boot
 and shoe furniture, Arago 115. Télé-
 phone 2688

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-68, rue St-Joseph - Tél. 2537

Romuald, typographe, Ste Famille 34

Lamontagne & Samson, Eugène Lamontagne & Joseph Samson—agents d'immeubles, real estate agents; propriétaires du Domaine Lairet, Parc St-Valier, Parc Québec et de Petite Rivière Lumber Co., Ancien Chantier 14 coin St Paul. Tel. 3596

Simon, journalier, Ste Cécile 23

Lamothe Albert, révd., asst.-au onnier de l'Hôtel-Dieu, rue du Palais

Alph., journalier, 5e Rue, 156, Limoilou

Auguste, journalier, St Mathias 50

dit Bellay, Nap., cord., Franklin 165

Eug., boulanger, Avenue Taschereau 9

Firmin, menuisier, de la Reine 276

G. agent commercial, St Augustin 118

J. E., écurie de louage, de la Reine 276

Joseph, charretier, Châteauguay 89

Ludger, contre-maitre, Bell Telephone, Chevalière 19

Lud., police provinciale, Châteauguay 19

Mlle Emma, St Augustin 118

Mme Joseph, St Valier 396 r 4

Napoléon, boulanger, Sauvageau 182

Napoléon, cordonnier, De Varennes 41

Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180

Lampson F. major, advocate, Grande Allée 281

Lançon Pierre, mécanicien, St Eustache 67

Lancot Charles, C. R., assistant Procureur-Général et greffier en loi, Assistant Attorney-General and Law Clerk, Haldimand 9. Tel. 1079

Landers J. F., Osteopathic physician, St Louis 48

Landrigan Mrs widow D. Lachevrotière 27

Landrieu Raoul, d'Youville 18

Landry Arthur, de Landry & Simard, St Gabriel 22

F.-X., sacristain, du Roi 163

George, snr, St Gabriel 20

George, jnr, photographe, St Gabriel 20

J.-B. m. de pierre, Prince-Edouard 85

Landry J. M., marchand d'automobiles. Garage pour autos. Automobiles de louage et réparations de tous genres. High class autos and garage. Sole Agent, Province of Quebec, for Speedwell, Rambler and Hupmobile automobiles, coin St Augustin et St Patrice, Tel. 3765—rés. St Anne, 135. Tel 3536

Joseph, garde-magasin, Richelieu 141

Landry J. P., Col., comm. 7th M. D. St Louis 17, res. Gran le Allée 130

Landry L. P., honorable, Président du Sénat, Simard 4, Ville Montcalm

Mme veuve David, Prince Edouard 85

Mme veuve Ernest, St Anne 135

Moise, commis-voyageur, du Roi 192

O., journalier, St Anselme 114

Octave, cordonnier, Richardson 99

Ovide, gardien de la paix, Bedard 162

Landry & Simard, agents de manufacturiers, marchands à commission. Marchandises sèches, fantaisies, etc. Manufacturers' agent, St Joseph 68. Tél. 5189

Lane J. A., C. R., avocat, St Pierre 97 Tel. 382, rés. St François 202. Tél. 2508

Miss Bridget, Champlain 298-300

P. E., post office clerk, d'Artigny 4

Thomas, commis, d'Artigny 4

Thomas, plumber, Conroy 21

William, gas fitter, Drolet 16

Langelier Charles, honorable, Juge des Sessions de la Paix, Judge of the Sessions of the Peace, Téléphone 907—rés. Avenue Taché 4, Téléphone 966

Langelier Sir François, Lieutenant Gouverneur de la Province de Québec, Chevalier de l'Ordre de Saint-Michel et de Saint-Georges, Spencer Wood, Téléphone 151

Mme veuve Fabien, O'Connell 5

Langevin A. journalier, 8e Ave 81, Limoilou

Antoine, menuisier, St François 141

Edgar, commis-marchand, du Roi 352

H. J., de Delisle & Langevin, St François 139

Léonidas, commis, Charest 167

Is-Ph., comptable, Charest 1193

Mlle Philomène, St Valier 806

Odilon, journalier, 8e Ave 81, Limoilou

U. teneur de livres, St François 141

Langhen voir Lenghen

Langlais Alfred, plombier, Sauvageau 66

Alphonse, maçon, Dorchester 212

Auguste, commis, Latourelle 156

Charles, chauffeur, 3e Rue 162, Limoilou

Chs, commis-voyageur, St Jean 553

Elzéar, charretier, du Roi 422

Langlais Emite Alphonse, T. Révd Père, O. P., Supérieur des RR. PP. Dominicains, Grande Allée 301

François, épiciier, St Valier 1175-1177

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN. Telephone 454.

George, ingénieur Q. & L. St Jean, 3e Rue
164, Limoilou

Ignace, charretier, Laberge 19

anglais & Fils, La Compagnie J.

A.— J. B. A. Thivierge, gérant. Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stations and publishers. Importers of church Bells and ornaments, papers and stationery, St Joseph 177. Tél. 2834

Jacques, conducteur Q. Ry, Bayard 52

J. T., collecteur, Arago 21

Michel, cordonnier, Durochers 117

Mlle Hélène, Richardson 250

Mme veuve Alfred, Franklin 74

Mme veuve Antoine, Franklin 28-30

Mme vve Georges, 3e Rue 162, Limoilou

Mme veuve J. A., St Joseph 175

Nap., c. quincaillier, Ste Madeleine 21½

Langlais Romeo, avocat, de Turgeon.

Roy, Langlais, & Morin, St Pierre 81,
Tel 1473—rés. St Olivier 25. Tel 818

Langlois, A. J., sténographe, Ste Thérèse 93

Ach., t. en pelleterie, Colomb 109

Adélar, menuisier, Ste Thérèse 135

Langlois Adélar, horloger, bijoutier

et opticien; watchmaker, jeweller and optician. Assortiment complet de montres, horloges, bagues, jones, etc., dans les dessins les plus nouveaux et à des prix modérés. Réparations une spécialité, St Jean 234, Tél 4140—rés. St Augustin 62

Adjudor, cond. Q. Ry, Montcalm 156½

Albert, cord.-machiniste, Franklin 99

Albert, soll. d'assurances, Rigauville 2

Alfred, tanneur, Nelson 56

Alphonse, étalagiste, St Léon 13

Alphonse, journalier, Dollard 111

Antoine, tabac et journaux, Côte de la
Montagne 24-26

Antoine, commis, d'Aiguillon 222

Antoine, cordonnier, Kirouac 229

Langlois Arthur, chirurgien-dentiste,

surgeon dentist. Chargé du dispensaire de l'Hôtel Dieu, bureau St Jean 7, Tel 1151—rés. Charlevoix 27, Tel. 3265—rés d'été, Indian Lorette

Langlois Arthur, marchand-tailleur,

merchant tailor. Etoffes des plus nouveaux et de première qualité. Coupe

garantie. De l'Eglise 79, Tél. 4333,
rés. St Valier 320

Arthur, forgeron, d'Aiguillon 83

B. W., employé civil, Boisseau 51

C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52

C. F., rentier, Ste Anne 124, Morrin College Court 4

Charles, rentier, d'Artigny 52

Charles, pompier, Durochers 174

Charles, couturier, St François 425

Charles J. P., c.-voyageur, St Jean 553

Cyrille, Ste Cécile 51½

Cyrille Napoléon, emp. bur. de poste,
Ste Cécile 51½

Delphis, commis, d'Aiguillon 101

Delphis, électricien, 4e Rue 200, Limoilou

Edgar, libraire, St-Jean 42, rés. d'Aiguillon 150½

Elzéar, cordonnier et épiciier, Dollard 27

Ernest, porteur de bière, Corinne 17

Eudore, c.-emballeur, St Mathias 42

Eudore, pilote, Boisseau 41 coin Vic. 3

François, laitier, Bayard 18

François, domestique, St Jean 227

F.-X., épiciier, 1re Rue 161-163, Limoilou

F.-Xavier, serrefrein C. P. R., Parke 11

Gaudias, cordonnier, St François 532

Gédéon, contre maitre pressier, Latourelle 67 ¾

Geor. E., tailleur, Côte Ste Geneviève 4½

Gilbert, peintre, Marie-Louise 12

J. E., horloger, Ste Thérèse 93

Jean-Baptiste, épiciier, Scott 28½

Jean-Baptiste, journalier, St-Olivier 207

Jean Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51

Jean-Baptiste, comptable, Fleurie 138

Joseph, contre maitre, Franklin 99

Joseph, cordonnier, Hermine 184

Joseph, employé Commission du Hâvre
Latourelle 236

Joseph, emp. civil, Richardson 118

Joseph, plombier, Ste Thérèse 137

Joseph, serrurier, Aquesduc 15½

J., emp. Hôtel St Louis, d'Aiguillon 158

Langlois Joseph Alp., M. P. P. pour

St Sauveur; cordonnier, shoemaker,
St Valier 1263

Joseph S., St François 520

J. N., St Luc 104

L. A., comptable, St Augustin 75

L. A., commis, d'Artigny 52

Léger, agent, Couillard 25, rés. Christie 2

Léonidas, marchand, Montcalm 48

Louis, ingénieur, St Anselme 59-63

Mathias, maçon, Ire Avenue 2, Stadacona

Mathias, laitier et épici., St Luc 65, rés 61

NOUS FABRIQUONS LES
PLUS BEAUX **HARNAIS** DU PAYS

Jamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Mlle Malvina, magasin, Aqueduc 13-15
 Mlles, modistes, St Patrick 86
 Mme A., modiste, d'Aiguillon 83
 Mme Pierre, couturière en fourrures,
 St Jean 49
 Mme veuve Alexandre, Ste Thérèse 93
 Mme veuve Arthur, coutur., Deligny 19
 Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Mme veuve Ferdinand, Sauvageau 51
 Mme veuve Jean, Hermine 180
 Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
 Mme veuve Pierre, Fleurie 138
 Mrs. widow C. B., St Foy Road
 Napoléon, commis, Ste Madeleine 234
 Omer, sollicit. d'assurances, Rich ards
 284-290
 Omer, cordonnier-machin., Franklin 99

Langlois & Paradis—C. A. Langlois
 & E. Paradis—épiciers en gros, thés,
 cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale
 grocers, teas, coffees, wines, liquors,
 tobacco and general merchants, St
 Pierre 8, coin Sous-le-Fort 18-22.
 Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box
 496. Tel 864

Pamphile, teneur de livres, Alfred 11
 Peter W., advocate, St Peter 103, res St
 Foy Road
 Philéas, menuisier, Hermine 180
 Pierre, menuisier, Joliette 13
 P. Narcisse, commis, St Jean 495
 Roméo, cordonnier, Franklin 99
 Raoul, ingénieur civil, d'Artigny 52
 Raoul, fruits, St Paul 393
 S., commis, d'Artigny 52
 S. L., professeur, Ecole Normale Laval,
 chemin Ste Foye 27
 S. N., Morin 219-221
 Théodore, cord. machiniste, M.-Louise 71
 Wilfrid, charretier, Rigauville 3
 Wilfrid, contre-maitre, St Mathias 36
 Wilfrid, commis de banque, St Jean 249
 Wilhelm, pilote, Bedard 136
 Jos., officier de douane, Custom House
 Officer
 Lannen Walter T., chief messenger, Lieu-
 tenant-Governor's office, messenger en
 chef, St Julia 77

**L'Annuaire des Adresses de Qué-
 bec et Lévis**, Boulanger & Mar-
 cotte, éditeurs-propriétaires, St Pierre
 82. Téléphone 1290

Lanouette Arth, comptable, St-Valier 1094
 Jules, voyag. de commerce, Richelieu 282
 Louis, commis à la douane, Richelieu 282
 Mme veuve Léandre, Richelieu 282

Lantier Aime A., échevin pour le quar-
 tier du Palais: chirurgien-dentiste,
 surgeon dentist. Président du Collège
 des Chirurgiens dentistes de la Pro-
 vince de Québec. Résidence et bureau,
 Couillard 50. Tél. 1050

Ernest, comptable, Couillard 50
 Jacques P., étud.-dentiste, Couillard 50
 Lapaix Alex., fo geron, 4e Rue 123, Limoilou

La Patrie, Montréal, Damase Potvin, cor-
 respondant, M. Arthur Jobin, agent,
 des Prairies 127

Laperrière Adélard, 4e Rue 12, Stadacona
 Alexandre, journalier, St Léon 23
 Alfred, charretier, St Olivier 270
 Armand, journalier, St Bernard 182
 Edouard, cordonnier, Montcalm 176
 Emile, journalier, Marie de l'Incarna-
 tion 126
 Eugène, garde-moteur, Ste Madeleine 6
 François, commis, St Ambroise 102
 George, journalier, St Bernard 175
 J. A., tailleur, Notre-Dame 11
 Jacques, journalier, Champlain 722
 Joseph, peintre, Ste Marie 15
 Joseph, journalier, Latourelle 205
 Joseph, journalier, Champlain 802
 Joseph, charron, Latourelle 19
 Joseph, ferblantier, Latourelle 185
 Mlle Marie, mobiste, de l'Alverne 42,
 Ville Montcalm
 Mlle V., St Olivier 140
 Mme veuve Adélard, Ire Ave r 54, Lim.
 Mme veuve Charles, Richelieu 169
 Mme veuve Edmond, St Jean 361
 Mme veuve Télesp., Ste Madeleine 12
 Napoléon, menuisier, Ste Cécile 88
 Nérée, cordon., Marie de l'Incarnation 78
 Paul, charretier, St Olivier 274
 Uldéric, charretier, Latourelle 207
 Lapierre Arthur, menuisier, Chateauguay 82
 Didace, m de pension St Joseph 378-380½
 Eugène, cordonnier, Jérôme r 31
 Eugène, journalier, Chateauguay 73
 Eugène, comptables, Fleurie 113
 Joseph, journalier, St Léon 88
 Hervé, commis, Fleurie 113
 P. Alph., commis voyageur, Fleurie 113
 Laplaine Odilon, typographe, Boisseau 5
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouv en valises, Arago 154
 Arthur, journalier, 3e Rue 71, Stadacona
 Elzéar, peintre, Richardson 352
 Eudore, tailleur en cuir, Arago 207
 Henri, cond. d'express, Grant 127
 Joseph, 2e Rue 8, Stadacona
 Joseph, journalier, St Sauveur r 6

“Claire Fontaine Mineral Water”
 For Kidneys and Bladder.

Lauréat, peintre, de Tracy 20
 Louis, serre-freins, de la Reine 386
 Mesdemoiselles, du Roi 286
 Mme veuve Joseph, de Tracy 22
 Mine veuve Louis, Des Fossés 267
 Olivier, menuisier, St Luc 210
 Ovide, armurier, Falardeau 28
 Philéas, chaussures, 3e Rue 76-78 Stada
 Philippe, emp au Séminaire, Avenue
 Renaud 73

Lapointe Adélar, cordonnier, Boisseau 88
 Albert, plombier, 6e Ave 74-78, Limoilou
 Albert, c.-voyageur, St Valier 719
 Alfred, plombier, Montcalm, 14
 Alphonse, cordonnier, Morin 134
 Alphonse, tailleur en cuir, Parent 44
 Aimé, commis, Laberge 6
 Amédée, employé civil, St Valier 643
 Antoine, cordonnier, Boisseau 143
 Arthur, garde-moteur, Richardson 281
 Arthur, cordonnier, Durochers r 221
 C., prop Hotel Imperial, de la Couronne
 124-128
 Charles, meruisier, Massue 76
 Célestin, de Lapointe & Lapointe, Ri-
 chardson 175
 Damase, commis, 4e Ave. 43, Limoilou
 Donat, tailleur en cuir, Parent 48

Lapointe Edouard, propriétaire du
King Edward Hotel, des Jar-
 dins 9-11. Tel. 1647

Edouard, cordonnier, Hermine 154
 Elz., emp à la douane, de la Couronne 121 1/2
 Elzébert, porteur de bière, 5e Avenue 33,
 Limoilou

Ernest, commis, Richardson 324
 Ernest, plombier, Kirouac 82
 Eugène, journalier, Ste Thérèse 17
 Florian, employé Dominion Arsenal, de
 la Reine 62

François-Xavier, cordonnier, Mont-
 calm 120

Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la
 Couronne 121

Gédéon, journalier, St Léon 31

George, épicier, 5e Rue 132, rés 4e Rue
 125, Limoilou

George, comptable, 3e Rue, Dom. Lairt
 Hector, épicier, St Sauveur 45-47

Henri, plombier, 4e Ave 146, Limoilou

J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean
 226

Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coif-
 feurs et manucures, hair dressers and
 wigmakers, manicuring and face stea-
 ming. Parfums et articles de toilette;

teintures pour cheveux de toutes
 nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean
 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Télé-
 phone 2644,

J. B Ernest, plombier, Notre-Dame des
 Anges 109

Jos. Henri, commis marchand, Notre-
 Dame des Anges 107

Jean-Baptiste, épicier St Ambroise 48

Jean-Baptiste, tailleur, Sauvageau 17-19

Jérôme, St Jean 226

J. Ferdinand, quincaillier, Durochers 24

J. Napoléon, fabricant d'onguent, des
 Fossés 53

Joseph, cordonnier, Boisseau 258

Joseph, chauffeur, 3me rue 211 Limoilou

Joseph E., comptable, Notre-Dame des
 Anges 107

**Lapointe & Lapointe—Gabriel & Cé-
 lestin Lapointe**—quincailliers. Assor-
 timent complet de ferronnerie, fer-
 blanterie, poêles, ustensiles de cui-
 sine, etc. Spécialité de plomberie;
 hardware, stoves and tinware, de la
 Couronne 100, coin du Roi (vis-à-vis
 le marché St-Foch), Tel. 2367

Lauréat, tailleur, N. D. des Anges 109

L. E., cuisinier, 8e Avenue r 41, Limoilou

Louis, barbier, d'Aiguillon 247

Louis, serrefreins I.C.R., De la Reine 386

Louis, cordonnier, Victoria 161

Louis, snr, emp. chemin de fer, 3e Rue
 211, Limoilou

Louis, emp. chemin de fer, 3e Rue 213,
 Limoilou

Maxime, ébéniste, St Mathias 79

Mlle E., modiste, Ste Thérèse 1)

Mlles Léa et Elise, couturières, Massue
 110

Mme veuve Didace, St Valier 1243

Mme veuve Gabriel, Jérôme 23

Mme veuve Jean, de la Reine 62

Mme veuve J.-Bte, ladies and children's
 underwear, St Jean 120

Mme veuve Joseph, St Valier 719

Mme veuve Octave, d'Aiguillon 247

Mme veuve Siméon, St Valier 1243

Napoléon, charretier, Boisseau 98

Narcisse, boucher, Boisseau 90

Nazaire, cordonnier, Lévis 8

Onésime, facteur, de l'Eglise 114

Ovila, tailleur en cuir, Carillon 71

R., commis de banque, Richardson 175

Roméo, commis-voyageur, Boisseau 35

Stanislas, tailleur, Kirouac 206

Wilbrod, peintre, Dollard 75

Chassis Bay, Escaliers, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

Bay Windows, Stairs, etc.

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

William, contremaitre, Marie de l'Incar-
nation 150
Laporte Mlle Clarisse, Arago 108
Rosario, journalier, St Anselme 132

"La Presse", Montréal—H. B. Charuest,
agent, des Fossés 69, Tel 3755; Alonzo
Cinq-Mars, correspondant, Ferland 13,
Tel. 3301

La Presse Associée, (voir page 76)

La Prévoyance, accidents, plate glass
et garantie, J. B. Morissette, agent,
St Pierre 72. Tel. 1175

Laprise Albert, cordonnier, Châteauguay 67

Alfred, mécanicien, St Réal 19½

Gaudias, cordonnier, de Villiers 20

Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9

Jean P., cordonnier, St Joseph 55½

Joseph, mécanicien, du Pont 192

Mme veuve Alfred, St-Réal 19½

Napoléon, cordonnier, Morin 61

Paul, commis-marchand, Laliberté 59

Thomas, com. épiciier., St Mathias 83

La Propagande des bons livres, Philippe Mas-
son, représentant, Prince Edouard 235

Laquère Alb., emp. Ross Riffe, St Olivier: 356

Larcher Elz., snr, charpentier, St Valier 1245

Elzéar, jnr, menuisier, St Valier 1237

Lareau, J., frère, O.M.I., Mussue 15

Larente J. L., représentant Massey
Harris, St Paul 424. Tel. 3547—rés
Richard-on 313

Larichelière Art., commis, St François 366

Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine,
St François 188

Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75

J. P. A., commis de banque, Christie 8

Larivière Alfred, snr, charpentier, Bagot 128

Alfred, jnr, cordonnier, Bagot 128

George, journalier, St François r 501

J. Ovide, contremaitre, 3e Avenue 176,

Limoilou

Mme Elzéar, St Patrice 144

Omer, cordonnier, Rigauville 24

Théophile, menuisier, Rigauville 17

Larkin John, R. C. G. A., St Patrick r 106

Laroche Adélar, peintre, St Germain 89

Adélar, journalier, Arago 304

Adolphe, journalier, Prince Edouard 127

Albert, tailleur en cuir, Massue 110

Albert, cordonnier, Dorchester 8

Alfred, tailleur, Dégigny 19

Alphonse, cordonnier, Arago 390

Alphonse, domestique, du Pont 29

Alphonse, rentier, Dorchester 121

Alphonse, cordonnier, Arago 304

Arthur, tailleur, Franklin 211

Cléophas, snr, cordonnier, Ste Cécile 80

Cléophas, jnr, cordonnier, Ste Cécile 65

& Cie, magasin, Ste Claire 41

La Roche & Co—Wm. H. La Roche—chi-
mistes et droguistes chemists and
druggists, de la Fabrique 4. Tél 516

Eugène, cocher, Artillerie 24

Ferd., cord.-machiniste, Her nine 114

Ferdinand, menuisier, du Roi 160

Francis, cordonnier, Franklin 211

Frs, fonctionnaire public, Prévost 10

François, ouv. en fourrures, Colomb 264

François-Xavier cordonnier, Kirouac 9

Gaudias, repasseur de peaux, Arago 364

Georges, asst.-trésorier Société de Prêts

et Placements de Québec, Riche-

lieu 125½

Henri, voyg. de commerce, St Jean 524

Laroche John I., Pharmacie Centrale
de Saint-Sauveur, chimiste et dro-
guiste. Branch Office, Canadian Ex-
press Co. and G. N. W. Telegraph Co.,
Chemist and druggist, St Valier 735.
Tél. 2825—rés. 733 Tél. 2824

Joseph, commis, Kirouac 7

Joseph, journalier, St Luc 62-64

Joseph, maçon, 5e Rue 39, Limoilou

Jos., journalier, 3e Ave 44, Stadacona

Joseph, monteur, Ste Cécile 120

Joseph, journalier, St Valier 1033

Leger, laitier, Massue 205

Louis, ramoneur, Massue 199

Louis, garde-magasin, Hermine 120

Marc, repasseur de peaux, Château-
guay 152

Mme veuve Napoléon, Arago 232

Mme veuve Pierre, Châteauguay 150

Mme veuve Rémi, Franklin 211

Mme veuve Robert, St Jean 324½

Napoléon, peintre, 3e Rue 132, Limoilou

Omer, cordonnier, Arago 304

William H., of La Roche & Co., Ste Fa-
mille 50

Wilfrid, cordonnier, Châteauguay 127

W. P., pharmacien, Ste Julie 38

Larochelle A., commis, N. D. des Anges 53

Albert, tailleur en cuir, Morin 55

Alfred, boucher, Ste Hélène 9

Alphonse, garde-moteur, Kirouac 149

Arsène, commis, de l'Eglise 7

Arthur, commis, St Joseph 389

La Rochelle E. A., caissier Confederation
Life Association of Toronto, St Jean
413. Tél 2828

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux
les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et
même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Edmond, tailleur en cuir, Demers 44
 Edouard, boucher, Napoléon 15
 Emile, comptable, du Roi 145
 Emile, cond. de malles, St Jean 413
 Ernest, teneur de livres, des Prairies 149
 Geo., snr, com.-voyageur, des Prairies 149
 Georges, jnr, teneur de livres, des Prairies 149
 Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189
 Hervé, mécanicien, Ross Rifle, Claire Fontaine 11½
 Jean, emp. au Séminaire, St Jean 164

Larochelle J. E. H., jnr, de J. H. Larochelle & Fils, Caron 103. Tél. 3188

Larochelle J. H., & Fils.—*J. H. & J. E. H. Larochelle* — maufacturières de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 533. Tél 2243

J. H., de J. H. Larochelle, & Fils, de la Reine 162. Tél. 2002

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet maker. Spécialités : ouvrages sur commande. Pose de tapis et pré-lats. Matelats neufs et refaits. Richelieu 119½, rés. St Jean 164

Joseph, ébéniste, St Jean 164
 Jos., paie-maitre, St Gabriel 46
 Louis, journalier, Franklin 109
 L. P., agent de *La Patrie*, district de Québec, d'Aiguillon 9
 Mlle Emma, Turgeon r 59
 Mme Jean Baptiste, Aqueduc 200
 Mme veuve A., Latourelle 93
 Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Mme veuve Jean, femme de peine, d'Iberville r 14

Mme veuve J. B., Aqueduc 200
 Napoléon, charretier, St Germain 171½
 Narcisse, cordonnier, St Valier 197
 Simon, cord, Notre-Dame des Anges 135
 Siméon, commis, St Jean 164

LaRocque Joseph, journ., 4e Ave 38, Limoilou
 Jules H., typographe, sec. du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, St Jean 288 Tel 3321

Paul Emile, comptable, St-Jean 288
Larose Adélar, teneur de liv., Ste Cécile 181
 Alfred, typographe, Arago 337
 Arthur, boucher, Morin 143
 Arthur, comptable, Richelieu 388
 Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161-163
 Cyrille, jnr, barbier, St Valier 944, rés. Alieyn 23

Cyrille, snr, barbier, Montmagny 38
 David, maçon, Richelieu 388
 dit Belleau, Mme Vve Louis, Hermine 158
 Edouard, barbier, Chevreière 4
 Edouard, entrep. maçon, Artillerie 20
 Eugène, professeur de piano, guitare, mandoline et violon, géant Queen Hotel, des Fossés 136
 François, cordonnier, Boisseau 196
 Félix, journalier, St Patrice 67
 Honoré, commerçant, Boisseau 203
 Jacques, pompier, St Amable 61
 Joseph, typographe, des Fossés 128
 Joseph, emp. dept télégraphe d'alarme, 2e Ave 78. Stadacona
 Joseph, cordonnier, Boisseau 211
 Louis, électricien, Artillerie 101
 Mlle A., modiste, Arago 337
 Mlle Amanda, Berthelot 18
 Mlle Anna, St Olivier 118
 Mlle Joséphine, modiste, Artillerie 20
 Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Mme veuve Louis, modiste, St Jean 71
 Mme veuve O. E., des Fossés 103

Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Tel 2056—rés Franklin 163

Wilfrid, commis, Artillerie 32
Larouche Arthur, employé chez J. A. Paquet Ltée, Avenue Renaud 131
 Boniface, peintre, St-François 57
LaRue Achille, avocat, député greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, rés Avenue des Erables 55
 Adjudor, tailleur de pierre et épicier, Victoria 33-35

Alexandre, fone public, Hébert 19
 Alfred, snr, employé au Dépt des Travaux publics, du Roi 318

LaRue Alfred, jnr, propriétaire du Magasin de Chaussures Jacques-Cartier, St Joseph 335½, Tel. 3051,—rés. du Roi 318

Amédée, restaurant de la Couronne 112½-114, rés. Notre-Dame des Anges 185
 Arthur, employé ser. civil, St Amable 26
 Barthélemi, garde-prison, des Stigmates 69, Ville Montcalm
 Etienne, com.-voyageur, St Valier 278

LaRue Félix A., notaire, agent des seigneuries et domaine de la Couronne et surint. des lots de grève, Cook 2, Tel. 981—rés. d'Auteuil 49, Tel. 1969

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
 7 Ramsay Str. - Phone 3248

LaRue J. Arthur, de LaRue & Trudel, St Pierre 93, Tels 4520 et 4521—rés. St-Jean 602, Tél. 1506.

LaRue J. L., avocat, advocate, Cook 2, Tél. 1912—rés. Ste Ursule 31, Tel. 962. Bureau du soir à St Ambroise de la Jeune Lorette, le mercredi et vendredi, de 7 à 9 hrs p. m.

LaRue J. L. & Thon. J. E. LaRue, avocats, advocates, Cook 2, Tel 1912 Jos. Albert, agent d'immeubles et d'assurances, Cook 2, rés. d'Auteuil 49

LaRue Jules E., honorable, Ste Ursule 31. Téléphone 962

Léonidas, boucher, St Valier 1227
L. J. H., assistant inspecteur des Postes, d'Aiguillon 152
Luc, abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16
Mlle Alphonsine, Bagot 58
Mme veuve, Petit Champlain 76
Mme veuve Alfred P., Ave Ste Geneviève 39
Mme veuve Samuel, St Gabriel 28
Mme veuve V. Wincelas, Couillard 40
Paul, commis, St Louis 56
Réné, commis, St Louis 56

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physicien and surgeon, Ste Famille 7, Tel 949
Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Tel 952

Larue S. Jules, B. A., LL. L., notaire et agent d'immeubles; commissaire de la Cour Supérieure. Notary, commissioner for receiving affidavits. St Pierre 84, Tél. 3164—rés St Augustin 110, Tel. 3165

Thomas, laitier, 3e Rue 176, Limoilou

Larue & Trudel—*J. Arthur LaRue & Eugène Trudel*—comptables, auditeurs, fidéi commis, administrateurs, percepteurs et syndics, accountants, St Pierre 93. Téléphones 4520 et 4521

LaRue Win., avocat, advocate, St Pierre 93. Tel 4520-4521, rés. Couillard 40, Tel 3622.

LaRue W. Richard, B.L., LL.L., notaire et agent d'immeubles; commissaire de la Cour Supérieure, notary and commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, Tél 1190, rés 30, Tel. 3068

Lasanté Mme veuve Jos., magasin, Hermine 85, rés. Victoria 68

La Sauvegarde, as-urance vie, J. A. Fortier, représentant, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, chambre 22, Téléphone 4467

La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Tel 1344

"La Semaine Religieuse", rév. V.-A. Huard, directeur, Archevêché de Québec

La Société d'Agriculture du Comté de Québec voir *Addenda*

La Société de Colonisation de l'Archevêché de Québec—Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St Sauveur de Québec. D. J. Marsan, président; Jos. Lachance, sec. arch.; Tels. Poitras, trésorier—Salles: Victoria 25½

La Société d'Economie sociale et politique de Québec, page 76

La Société du parler français au Canada, page 76

La Société littéraire et historique de Québec, page 76

La Société de Géographie de Québec, page 76
Latouche Alphonse, journaliste, Dorchester 19

Latouche J. A., comptable et liquidateur, accountant and liquidator, St Pierre 72½, Tel. 4133—rés St Joseph 372, Tel. 1291

Octave, journaliste, 6e Rue 75, Limoilou
Latour Alphonse, commis, St Joseph 43

Latour Edouard, agent International Harvester & Co, St Paul 418, Tel 1667—rés La Canardière 199. Tel 3519

La Traverse de Lévis, Limitée—Geo. Demers, président; Jos. Goselin, vice-président; Ad-lard Tanguay, gérant; Alp. Bernier, aviseur légal; G. E. Tanguay, Jos. Paquet, Edm. Goulet, directeurs, Dalhousie 26

Latter Thomas, emp. C. N. Ry, 3e Avenue 200, Limoilou

Latulippe Albert, plombier, St Mathias 102
Achille, gér. chez Chs Beaulieu, Morin 82
Achille, commis, St Germain 75
Amédée, maçon en briques, Bagot 118

Drink **"TONOMEAD"** THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Amédée, ingénieur, Sous-le-Cap 80
 Emile, ancien charretier, Hermine 151
 Emile, maçon, mason, Bedard 158
 Emile, journalier, Bedard 158
 Ernest, boulanger, Morin 82
 Eugène, pâtissier, St Valier 1013
 Gaudias, commis, 3e Rue 196, Limoilou
 H., com.-voyageur, des Commissaires 202
 Israël, maçon, Bédard 155

Latulippe J. A. Geo., représentant de
 D. W. Stroud & Sons, Montréal, du
 Roi 222½

Latulippe Jos. P., marchand de thé,
 café, avec présents; vaisselle, granite,
 ferblanterie et poterie, St Joseph 272.
 Tel. 2323

Joseph, jnr, charpentier, Hermine 193
 Jos., charpentier, Boulev. Langelier 68
 Joseph, journalier, Parent 90
 Ls., boulanger, 3e Rue 20-202, Limoilou
 Michel, menuisier, Napoléon 69
 Mme veuve Jos.-P., St Joseph 268
 Nap., emp. civil, N.-D. des Anges 120½
 Nar., couvreur, Marie de l'Incarnation 96
 Octave, jnr, menuisier, 3e Rue 196, Lim.
 Octave, snr, menuisier, 3e Rue 200, Lim.
 Odil., cord., 1ère Avenue 85, Stadacona
 Pierre, cordonnier, Hermine 192
 Wilfrid, tailleur en cuir, Bagot r 84

La Tuque Restaurant, Pierre Allaire,
 propriétaire, Notre-Dame des Anges
 15-17. Téléphone 2577

L'Auditorium de Québec, St Jean 144

Laughlin Francis P., of Allen & Laughlin,
 Mountain Hill 44, Phone 4667—bds
 Victoria Hotel, Phone 4703

Launey Léon, Capt, 5e Rue 43, Limoilou
 Launière Jos., anc. gard à la Cour, du Roi 266
 Thomas, charpentier, Montcalm 29

Laurencelle Phil., anc. menuisier, Hospice
 St Antoine, St François 188

Laurent Arthur, prop. Canadian Fire
 Proofing Co. Bureau Fleurie 109, rés.
 Sillery

Joseph, garde-moteur, St Sauveur 172
 dit Lortie, Albert, portier, Hospice St
 Antoine, St François 188

Jean, calfat, Napoléon 22

P. M., agent général, St Joseph 108, rés.
 St François 356

Laurie Alexander, agent, d'Artigny 37

Archibald, advocate, St Peter 81, room
 32—res. St Ann 124, Morrin College
 Court 2

Chs., E., gentleman, Maple Avenue 175
 Dr James, St Foy Road, 82
 Frank C., snr, St John 600. Tel. 2335
 Frank C., jnr, St John 600. Tel. 2335
 Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
 W. P., gentleman, St Louis Road, Ville
 Montcalm

Laurin Louis N., Lt. Col. O. C. XIX Bri-
 gade d'Infanterie, Custom H. Chief
 Landing Waiter, rés Jeune Lorette.

Mlle Amérilda, St Valier 926

Lauzier Alph., com.-voyageur, St François 350
 Eugène, employé civil, de l'Eglise 122
 Joseph, comptable, de l'Eglise 122

Lzauon Charles, com.-expéd., St Valier 26
 Jos.; confiseur, St Joseph 269, rés. du
 Roi 352

Ludger, révd, O. M. I., Massue 15

Laval University, l'abbé A. E. Gosselin,
 Rector, des Remparts 1. Telephone 98
 (see page 73)

Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
 Principal, St Foy road 14, Ville Mont-
 calm (see page 73)

☞ Lavallée voir Levallée

Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

George, charretier, Boisseau 221

James, messager, Artillerie 69

J. E., com.-voyageur, St Anselme 100

Joseph, sténographe, St François 556

Mlle W., du Palais 6

Mlle Clara, couturière, St Flavien 31

Mme veuve Joseph, Napoléon 164

Laveau Arthur, charretier, St François 475

Charles, agent, N.-Dame des Anges 197

C. P., com.-voyageur, St Olivier 314

Victor, tailleur, Arago 49½

Laverdière Arthur, menuisier, Scott 39

Antoine, boucher, Falardeau 17

Danase conduct. Q. Ry, St Flavien 30

Edouard, emp. Ross Kifle, St Bonaven-
 ture 28

Ernest, tailleur, Boisseau 127

Louis, journalier, Richelieu 372

Mme veuve Damase, St Flavien 30

Mme veuve J.-B., St Bonaventure 61

Mme veuve Ludger, Bayard 112

Mme veuve T. Bayard 61

Phydime, menuisier, St Oliviee 297

Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88

Lavergne Armand, M. P. P. pour Mont-
 magny; avocat, de Bédard, Chaloult,
 Lavergne & Prévost, Avenue des Era-
 bles 162. Tél. 3615

David, gardien, Hébert 23

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Lavergne J. E., représentant Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Tél 2584—res. de Salaberry 16 Tél 3090

Is. Ph., commis, Avenue du S.—Cœur 23

“**La Vérité**”, Paul Tardivel, directeur-gérant, chemin Ste Foy 35

Lavertu Alfred, charretier, St Olivier 335

Joseph, charretier, St Olivier 358

Lavery Joseph L., de Ca-grain, Lavery, Rivard, Chauveau & Marchand, St Louis 69. Téléphone 1078

Lavie Charles, des Jardins 22

Miss Bridget, Champlain 298-300

“**La Vigie**”, La Compagnie Vigie, propriétaire, Collins 8. Tél. 1819

Lavigne Anthime, plombier, 2e Rue 130, Limoilou

Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc. Couillard 54, Tél. 1012 —rés. d'Aiguillon 25

Arthur, emp. civil, St Jean 61

F. X., ingénieur, 2e Rue 130, Limoilou

Lavigueur Alfred, cordonnier, Napoléon 21

Camille, menuisier, Ste Agnès 86

Edouard, barbier, du Pont 145

Elzéar, peintre, Napoléon 15

George, commis-voyageur, Arago 33

George, tailleur de pierre, Victoria 107

Lavigueur Henri E., échevin pour le quartier St Jean; de Lavigueur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824

Lavigueur & Hutchison—Henri E.

Lavigueur & Alfred Hutchison—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Tél. 2579

Jacques, commis, Napoléon 79

Joseph, cordonnier, Napoléon 21

Joseph, gardien, Montcalm 174

Louis Henri, St Jean 610

Mme veuve Edouard, Durochers 179

Mme veuve George, St Luc 198

Philéas, cordonnier, Napoléon 21

Victor, cliché, Durochers 85

Lavoie A., journalier, St Gabriel 59

Adélar, électricien, Charest 181

Alex., employé Ross Rife, Déigny 13

Alb., emp. civil, Côte Ste Geneviève 78

Albert, cond. d'expresse, Latourelle 1524

Antonin, barbier, des Commissaires 68

Archange, mouleur, Ancien Chantier 7

Athanase, ingén. C. P. R., de l'Eglise 123

Charles, commis, des Jardins 22

Charles, jnr, artiste, de la Reine 132-134

Charles, snr, employé à la douane, de la Reine 132-134

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section Est et Ouest, dépt des Terres, de la Couronne 65

Lavoie & Dion—Félix E. Lavoie & Edgar Dion—marchands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Valier 407, Téléphone 1195. Entrepot, Arago 86

Edouard, plombier, du Pont 110

Edmond, commerçant de lard, Scott 23

Etienne, gardien, du Pont 110

Eusèbe, barbier, Avenue Renaud 46

Félix E., de Lavoie & Dion, St Jean 342

Ferdinand, Petit Champlain 8

George N., pianos, St Joseph 345, rés. 365

Hippolyte, St Jean 56

Jacob, menuisier, Richardson 344

& Frères, menuisier, Jeanne d'Arc 55½, Ville Montcalm

J. A., de Lavoie & Frères, Jeanne d'Arc 51, Ville Montcalm

J. D., de Lavoie & Frères, Jeanne d'Arc 55, Ville Montcalm

J. C., sergent instructeur, Avenue Bourlamaque 18, Ville Montcalm

J. E., E. E. D., Ste Angèle 38

J. Oscar, comptable, Scott 10

Joseph, charretier, Richard-on 155

Joseph, domestique, St Olivier 342

Joseph, journalier, Ancien Chantier 11

Joseph, architecte, St Louis 43

Joseph, plombier, Laliberté 125

Jos., laitier, 2e Avenue 101, Stadacona

Lavoie J. P., Dr, agent du bureau de l'émigration de la Puissance du Canada, Ste Ursule 1, Tél. 1998

La Cie d'Electricité, Louis Lavoie, propriétaire, de la Reine 1344

Louis, de la Cie Lavoie d'Electricité, St François 386

Mlle Adèle, modiste, de l'Eglise 123

Mlle Georgiana, modiste, St Joseph 347

Mme Etienne, modiste, Du Pont 110

Mme veuve A., du Palais 52

Mme veuve Charles, St François 422

Mme veuve Elzéar, Laliberté 125

Mme veuve Jos. X., Hébert 7

P. J. HOLDEN, Ice Dealer. 555 CHAMPLAIN STREET.
Telephone 454.

- Mme veuve P. Théophile, Notre-Dame 3½
- Lavoie Napoléon**, gérant général de la Banque Nationale, general manager, Mme veuve Jos. X., Hébert 7
Mont-Carmel 25. Tel. 1070.
Odilon, charretier, Arago 86
Omer, caissier, du Roi 136
Pierre, charretier, du Roi 136
Pierre, employé C. P. R., Laliberté 172
Robert, journalier, Ancien Chantier 7
Rosario, Petit Champlain 8
Thos, charretier, des Commissaires 86
Ulric, emp. service civil, Tourangeau 16
- Lawless Edmund, laborer, Artillerie 7
Lawlor J. wharfinger Dom. Line, St Peter 92
John, Revd, C. S. S. R., St Stanislas 7
Lawrence John, t. operator, St Augustin 86
- Lawrence Thomas**, accountant, St Foy Road 30
- Lawson Lawrence, employed Chateau Frontenac, Champlain 26
Mrs widow Robert, St Patrick 52
Lax Harry, salesman, St Joseph 29½
Jacob, salesman, du Pont 60
Max. c.-marchand, St Dominique 39
Lazarovietz Lewis, merchant, St-Paul 133-135, res. 125
S. B., grocer, des Fossés 42
Learnmouth Alex J., St Joseph 3½
Miss Isabella, St Jean 203
William, stenographer and civils, clerk Dolbeau 26, Ville Montcalm
- Lebeau A. J., pasteur de l'église Baptiste Canadienne-Française, d'Youville 45
Lebedinski S., agent, Fontaine 16
Lebel Achille, commis, Artillerie 122
Alexis, commis, St Réal 47
Alphonse, journalier, 3e A. 36, Stadacona
Alphonse, commis, A. du Sacré Cœur 25½
Chs. Oscar, de S. Bouchard & Cie Ste Agnès 40
- Lebel E. A.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec, de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, du G. T. R., division de Québec. Commanding officer of the Cavalry Field Ambulance No VII. De la Couronne 107-109. Tel 2385
Elzéar, soll. d'assurances, Victoria 87
Florian, mécanicien, St Ambroise 26
Henri, commis-marchand, St Olivier 137
- Lebel George**, Capt., agent of the Provincial Government Immigration. Offices : Louise Bassin, Quebec, Tel. 121 and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Tel 2385—rés. St Félix 4, Lévis
Jean, barbier, 4e Rue 126, Stadacona
Jean-Baptiste, journalier, Grant 151
Jos., journalier, 3e Rue 121, Stadacona
Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Ste Famille 19
Louis, snr, jour. 3e Rue 123, Stadacona
Ls, jnr, journalier, 3e rue 67, Stadacona
P. A., tailleur, de Salaberry 44
Télesphore, cord. 4e Rue 79, Stadacona
Thadée, photographe, Ste Julie 12½
Théophile, snr, épiciier, Napoléon 86-88
Théophile, jnr., plombier, Napoléon 86-88
Wilbrod, monteur, Ste Agnès 68
Leblanc Albert, agent, du Pont 77½
Cyprien, navigateur, de la Reine 73
Ferdinand, emp. C. P. R. Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet
Guillaume, ingénieur, C.P.R., de la Couronne 185
Jos., télégraphiste, C.P.R., des Commissaires 71
Joseph, commis-marchand, du Pont 77½
Théophile, St Valier 300
- Leblond Alfred, commerçant, St François 408
Alphonse, charretier Bagot 237
Eusèbe, charretier, de la Reine 371
Henri, commis, Prince Edouard 261
Isidore, barbier, St Paul 195
Léonidas, commis d'hôtel, Hermine 8
Magloire, inspecteur, Lalemant 13
Magloire, journ., 7e Rue 18, Stadacona
Mme A., de Soulard & Leblond, de la Reine 376
Mme veuve Olivier, de la Reine 371
Napoléon, menuisier, avenue Parent 31
Norbert, laitier, Carillon 38
- Lebon & Frères—Herman & Ph. Auguste**—dentistes, St Joseph 71
Herm., de Lebon & Frères, St Joseph 71
- Lebon J. H.**, architecte, de Tanguay & Lebon, d'Aiguillon 9, Tel. 649
Ph. Auguste, de Lebon & Frères, St Joseph 71
- LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac—Hon. Richard Turner, president Poissons et huiles, St Paul 44
Lebrock Philippe, emp. Q. & L. St Jean, Pr. Edouard 87
Lebrun Eugène, employé Chateau Frontenac, Signai 57
Joseph, journalier, Latourelle 155
Onésime, emp. douane, St François 248
Lecavallier Sésaphin, cordonnier, de la Couronne 92

**HARNES, COLLARS,
SADDLES,
HORSE BLANKETS**



Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon 208
 Cyrille, Alfred 23
 Louis, tailleur en pelleterie, Charest 22
 Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210
 Odilon, horloger, d'Aiguillon 210
 Omer, com-marchand, d'Aiguillon 142

Leclerc A. & Cie—*A. Leclerc*—chimistes et droguistes, chemist and druggist, St Joseph 243. Tél 2348

Albert, charretier, St Patrice r 106
 Albert, charretier, Turgeon 59
 Alfred, de A. Leclerc & Cie, St Joseph 241
 Alfred, maître chantre, St Malo 100
 Alphonse, journalier, St Léon 88
 Alphonse, cordonnier, Av. Taschereau 92
 Amédée, journalier, St Paul 219

Leclerc Arthur, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788. Tél 2728

Arthur, commis, Délicy 36
 Arthur, corroyeur, St Malo 100
 Barthélémi, de B. Leclerc & Cie, Richelieu 234
 B. & Cie, forgerons, St Valier 364

Leclerc B. E., représentant S. F. McKinnon Co., Ltd, St Joseph 583, Tél. 2620 rés. St Valier 402. Tél. 4803

Charles, commis, St Joseph 247
 Cyranus, tailleur en cuir, St Malo 100
 Cyrille, teneur de livres, St Agnès 9
 Cyrias charretier, St Malo 100

Leclerc & DeGuisse—*Théodore Leclerc & J. A. DeGuisse*—agents généraux Québec Fire Ins. Co., Union, de Paris, et du Département français de la Confederation Life Association, Canada Accident Co'y et London Lancashire, Plate Glass, La Prévoyance et représentant des Prévoyants du Canada et General Fire Association, St-Joseph 244. Tél. 2725

Euchariste, embouteilleur, 2e Rue 133
 Limoilou
 Eugène, ingénieur C. P. R., Leonard 14

Leclerc Eugène, M. P. P. pour Québec Centre; agent d'assurances: Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng.; Québec Fire Ins. Co.; London & Lancashire Guarantee and Acc. Co.; de Lockwell & Leclerc, St Pierre 88, Tél. 1254—rés. d'Aiguillon 202i, Tél. 1256

Leclerc & Fils—*Mastai Leclerc*—marchands-quincailliers: granite, ferblanterie, peintures, huiles, vitres, etc. Hardware merchants, granite & tinware, etc., St Joseph 375. Tél 2673.—Entrepot N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 165
 François, sculpteur, Carillon 73
 Gaudias, tailleur en pellet., Artillerie 3
 Gédéon, agent, Richelieu, 234
 Henri, emp. de l'administ St Joseph 247
 J. A., commis pharmacien, St Michel 93
 J. Arthur, H. C. S., Côte de la Montagne 72, rés. Commerciale 15, Lévis
 J. C., gérant, manager Dorchester 46
 J. L., commis-voyageur, St Jean 164
 J. O., barbier, Boulevard Langelier 125
 Joseph, tailleur en cuir, St Malo 100
 Joseph, journal., 3e Avenue 188, Limoilou
 Joseph, jnr, com.-voyageur, St Valier 743
 Joseph, contre-maitre menuis., Caron 81
 Joseph, mesureur de bois, des Fossés 180
 Joseph, snr, commis, St Valier 743
 Joseph, étudiant, St Joseph 247
 Joseph Jacq., corroyeur, St Germain 75
 L., ingénieur, St Louis 33
 Lauréat, boulanger, Durochers 132
 Laurence, garde-magasin, Nelson 37
 Laurent, tanneur, St Valier 208
 Léon, cordonnier, Smith 19
 Léon, charretier, de la Reine 220

Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, St Joseph 243, rés. 247. Tél. 2290

Louis, charretier, Avenue Renaud 145
 Louis, confiseur, St Jean 239, rés. St Michel 11c
 Louis A., Ste Pétronille, Isle d'Orléans
 Lucien, tailleur en corsets, St Benoit 112
 Ludger, confiseur, des Commissaires, r 91
 Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373
 Marc-Aurèle, notaire, de Delège, Delège & Leclerc, St François 137
 Mlle A., modiste, St Joseph 289
 Mlle Hermine, de l'Alverne 42, Ville Montcalm
 Mlle Marie, du Pont 37
 Mlle Scholastique, d'Auteuil 37
 Mme veuve Adjutor, St Sauveur 23
 Mme veuve Charles, Colomb 201
 Mme veuve Jacques, femme de peine, du Pont 167
 Mme veuve J. Emile, des Jardins 47
 Mme veuve Joseph, St Valier 743
 Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
 Mme veuve Nérée, St François 137

“**Claire Fontaine Mineral Water**”

For Kidneys and Bladder.

Mme veuve Philippe, de la Reine 411
 Mme veuve Théodore, chemin de Char-
 lesbourg, Domaine Lairet
 Napoléon, tanneur et corroyeur, spécia-
 liste en cuir, Richardson 126
 Octave, gardien de nuit, Signai 102½
 Octave, Ste Hélène 47
 Octave B., commis, clerk, Ste Claire 17½

Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, phy-
 sician and surgeon. Professeur agrégé
 de l'Université Laval. Spécialiste pour
 les maladies du cœur, de l'estomac,
 des poumons, des intestins et nerveu-
 ses. St Joseph 379. Téléphone 2394

Onésime, menuisier, 4e rue 27, Limoilou
 Ovide, barbier, St Valier 624, rés Boule-
 vard Langelier 125

Ovila, charretier, 6e Rue 44, Limoilou
 P. A., conducteur Q. Ry., Colomb 169

Paul, comptable, d'Aiguillon 186½

Paul, cordonnier, St Agnès 9

Philéas, menuisier, Sauvageau 44

Philéas, cocher, St Madeleine 27

P. Rosario, comptable, Caron 105

Prudent, cordonnier, Colomb 173

Roméo, ingénieur C. P. R., Dorchester 103

Silva, sacristain, Ruelle N.-Dame 12-14

Siméon, com.-emballeur, St Olivier 216

Leclerc Theodore, de Leclerc & De-
 Guise; agent d'immeubles, real estate
 agent, St Joseph 244. Tel. 2725—rés
 Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet.
 Tel. 2612

Thomas, jnr, peintre, Ste Cécile 122

Ulric, journalier, Léonard 17

Victor, Parc St Valier

Wincelas, alias Paul, journalier, Sous-
 le-Cap 84

Leclercq Emil, emp.civil, C. d'Abraham 174
 Tél 4482

Lecomte Mme Juliette Ste Cécile 191

L'Economique, J. A. Ferland, prop.
 Manufacturier d'habillements pour
 hommes; costumes, jupes et man-
 teaux pour Dames. Mens' clothing and
 Ladies Cloak, Shirt & Blouse Manu-
 facturer, Ave. Renaud 29-31. Tel 2789

Lecours Arsène, ébéniste, de la Reine 214

Maxime, ébéniste, de la Reine 273

Napoléon, ingénieur, St Valier 787

Pierre Cléophas, charpentier, Colomb 294

☞ Ledden see Leyden

Ledden Miss Cather, dry goods, St John 76½

Ledoux Alphonse, cordonnier, Franklin 31

Eugène, cordonnier, Kirouac 195

Ledreney Eugène, menuisier, Ste Margue-
 rite 85

Ledroit & Frère — Joseph Ledroit—
 épiciers en gros, whole-sale grocer
 Sault-au-Matlot 9. Téléphone 1215

Jos., de Ledroit & Frère, Ste Famille 24
 Mme veuve Théophile A., Garneau 10

Leduc Louis, Capt., com. Royal Canadian
 Regt., St Louis 87

Leduc Paul, avocat, Côte de la Monta-
 gne 111, chambre 41, Tél. 319—rés.
 Grande Allée 55, Tel 912

René, journaliste, Ire Ave. 90, Li noilou
 Lee F. S., civil service clerk, d'Artigny 43

Gordon, emp. Ross Rifle Factory, St
 Cyrille 126

Lefavre Edouard, commis de banque, des
 Stigmates 31

Lefavre George, de Lefavre & Le-
 favre, des Stigmates 31, Ville Mont-
 calm, Tél. 1068

Lefavre R.-Ernest, de Lefavre & Le-
 favre, d'Aiguillon 149½

Lefavre & Lefavre — Georges et R.
 Ernest Lefavre—comptables, liqui-
 dateurs et agents généraux, account-
 ants, liquidators and general agents,
 St Pierre 98, chambre 12-13. Tél. 1108

Mlle (Genevra), des Stigmates 31, Ville
 Montcalm

Lefebvre Arthur, plombier, Boisseau 146
 dit Boulanger Mme veuve Napoléon,
 Hermine 259

dit Boulanger Onésime, boucher, Ste
 Thérèse 84

Emile, charretier, Prince Edouard r 243

Emilien, tailleur de pierre, Ste Claire 22

Ernest, gérant, du Palais 24

Etienne, menuisier, Fleurie 101

Eugene, mécanicien, Hermine 45

Gaudias, journalier, St Bernard 189

Tel. 2448

J. A. LEFEBVRE

MARBIER ET TAILLEUR DE PIERRE
 MARBLE AND STONE CUTTER

Monuments, Épitaphes de tous genres
 et de tous prix.

20, St-François, 106, St-Dominique

Rés. 206½ St-Olivier, Tel. 4633.

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

J. E., commis, de la Reine 289
 Jean, boucher, Ste Agnès 23
 Jérôme, menuisier, 1re Rue 173, Limoilou
 Jos., couvreur, 1re Avenue 34, Stadacona
 Jos., conducteur Q. Ry., Boisseau r 251
 Joseph Ernest, chanteur, Scott 31½
 Lauréat, tailleur en pelleterie, Boulevard
 Langelier 19
 Ls., fonctionnaire public, Artillerie 121
 Louis, commis-voyageur, St Cyrille 106
 Louis, journalier, 4e Rue r 9, Stadacona
 Louis Gonzague, navigateur, Burton 9
 Louis-T., teneur de livres, Scott 31½
 Ls Alph., voyag. de commerce, Plessis 16
 Ludger, teneur de livres, Fleurie 101
 Maurice, Fleurie 101
 Mlle Philomène, Richardson 238
 Mme veuve Jos., fleurs, St Jean 137-139
 Mme Onésime, couturière, Dollard 3
 Mme veuve Onésime, d'Aiguillon 251
 Odina, commis-voyageur, de l'Eglise 44
 Paul, de la fanfare d'état, Artillerie 119
 Phil., assistant-ingénieur, Richelieu 294
 P. S. commis-voyageur, Latourelle 168b
 Pierre Wm., menuisier, Burton 21½
 Roger, journalier, 4e Rue 105, Stadacona
 Ulric, cordonnier, Prince Edouard 262
 Victor, typographe, Latourelle 72
 W., ingénieur civil, St Jean 516
 Lefeuve Arthur, commis voyageur, St Michel 79
 Lefèvre Chs A., architecte et directeur général du dessin de la Province de Québec, d'Aiguillon 62
 Ernest H., agent, Côte de la Montagne 72, rés d'Aiguillon 62
 J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Lefèvre, d'Aiguillon 82
 Lefrançois Alphonse, maçon, Richelieu 79
 Eugène, comptable, du Roi 79

Lefrançois & Cie, marchands de bois de chauffage, de charbon et de sable, fire wood, coal and sand merchants, Jacques Cartier 24-26, Tel. 2538

Lefrançois F. Charles, ancien épicier, St Valier 215

Ferd., charpentier, 2e Rue 99, Limoilou
 J. A., gérant de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Pierre 48, rés. Cha,teau Richer

Lefrançois Joseph, jnr, marchand de bois de construction, de chauffage et de charbon, moulin à scie, lumber, fire wood and coal merchant, saw mill,

St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Tel. 2293—rés. du Roi 79
 Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
 Nicolas V., arpenteur, de la Reine 169
 N. J. Emile, arpenteur, inspecteur du cadastre de la Province etingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 238
 Octave, organiste, Laliberté 24, rés. 21
 Pierre, de Lefrançois & Cie, Richardson 337
 Pierre Octave, arpenteur, Laliberté 21
 Siméon, commis-voyageur, St Valier 215
 Légaré Alb. H., com voyageur, Richelieu 120
 Aldéric, menuisier, Massue 234
 Alex., de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518
 Alexandre & Fils, Marché Champlain
 Alfred, boucher, Montmagny 35
 Alfred, menuisier, des Commissaires 134
 Alph., barbier, des Jardins 15-17, rés. 13
 Alph., menuisier, Hermine 173
 Alph., épicier, St Luc 148-150
 Charles, journalier, St Alexis 84
 Charles, chauffeur, Prince Edouard 279
 Edgar, forgeron, St Antoine 12
 Edou., peintre, 4e Rue 132, Stadacona
 Elie, journalier, dela Couronne 45
 Em., emp. Q. & L. St Jean, St François 78
 Etienne, ancien facteur, St-Anselme 82
 Guillaume, soll. d'assurance, Chenier 14
 Henri, de Alex. Légaré & Fils, St-Jean 504
 Jacques, menuisier, Massue 234
 J. Alf, com. Cour du Recorder, Ste Marie 31
 J. B., menuisier, Richelieu 260
 J. Ernest, agent d'immeubles, St Pierre 98, rés. St Valier 663
 Joseph, charretier, de la Reine 89
 Joseph, commis, Charest 28
 Joseph, emp. Bell Telephone Co, Boisseau 109
 Joseph, de Légaré & Moisan, Nelson 37
 Joseph, journalier, St Malo 69
 Joseph, magasin, des Stigmates 114, rés. 112, Ville Montcalm
 Joseph, cordonnier, Bédard 164
 Léo, de la maison P. T. Légaré, St Valier 1185
 Léon, cordonnier, St-Valier 853
 Lionel, charretier, Morin r 228
 Louis, charretier, Charest 114
 Louis, charretier, Châteauguay r 224
 Ls, ouvrier en tabac, N. D. d'Anges 117
 Mathias, cordonnier, St Léon 78

Légaré & Moisan, marchands de fruits, légumes et provisions, fruits, vegetables and provisions, Sous le Fort 23, coin St Pierre. Tel. 4023

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. • Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2485. •

Mlle Florentine, modiste, St Olivier 176
 Mlle May, pianiste, St Valier 663
 Mlle Virg., lainage, de la Couronne 43
 Mme veuve Alphonse, St Joachim 35
 Mme veuve Art., Avenue des Erables 63
 Mme veuve Charles, Richelieu 79 r 3
 Mme veuve Ignace, St Valier 663
 Mme veuve Jacques, St Valier 504
 Mme veuve Joseph, Kirouac 176
 Mme veuve Pierre, du Roi 107
 Napoléon, tailleur, St Alexis 86
 Napoléon, charretier, Smith 27
 Orphir, de La Cie de Construction Idéale, Ltée, Massue 234
 Pamphile, rentier, pension St Louis 40
 Philippe, journalier, Boisseau 109
 P. T., de P. T. Légaré, Ltée, Ste Rose de Dégélé, comté Témiscouata

Legare P. T., Ltée

P. T. Legaré, président; J. H. Fortier, gérant général. — Manufacturiers et importateurs d'automobiles, voitures, wagons, harnais, orgues, pianos, machines agricoles, moulins à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques, meubles, poêles, clôture de broche et ornementale, engins à gazoline, etc. Adresses : bureaux et quartiers généraux, 273-287, rue St Paul et 32 à 38, rue St Valier. Téls 612 et 613. Garage d'automobiles, 51-69, rue St Valier, Tél. 5180
 Magasin de meubles, 312, rue St Joseph, Tél. 2342

Pierre, cordonnier, du Pont 47

Legault H. N., révd, O. M. I., supérieur et curé de Saint-Sauveur, Massue 15. Téléphone 2012

Legendre Alfred, comptable, Fleurie 180
 Arthur, fonct. public, Scott 163

Legendre & Freres—Lazare, Arthur & Joseph Legendre—Marchands de nouveautés, chapeliers et manchoniers; dry goods merchants, furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036

Horace, surt The Prudential Ins. Co., of America, St Joseph 98, rés. de Salaberry 36

Jos., de Legendre & Frères, St Olivier 197
 Lazare, de Legendre & Frères, St Cyrille 138, coin de Salaberry 21

Ls Alfred, ingénieur, Richardson 310
 Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18
 St George, fonct. public, Couillard 22
 Leger Joseph, cordonnier, Chateauguay 279

Leger N. T., gérant Union Life Ass. Co., St Joseph 187, pension Du Pont 10

Legatt Mrs, boards St Ann 125

Legislative Assembly, Assemblée Législative, Cyr. F. Delage, speaker; L. P. Geoffrion, greffier, clerk, Palais Législatif

Legislative Council, Robert Campbell, greffier, clerk, Palais Législatif

Legrand Albert, agent financier, Cote Ste Geneviève 213

Legros Edgar, journalier, Bayard 206

Jean, commerçant, Parc St Valier

Wilbrod, barbier, Victoria 134

Leibovitz L., pedlar, St Valier 154

Lelacheur Alfred, corroyeur, Avenue Bigaouette 61

Mme James, Prince Edouard r 243

Lelièvre Adélar, journalier, Ste Thérèse 47

Elzéar, menuisier, Rigaudville 11

François, asst-contremaître de la voirie, Signai 51

George, charretier, St Valier 362

Joseph, journalier. Durocher 188

Joseph, agréeur, Montcalm 153

Jules, employé Ross Rifle, Bayard 118

Louis, tailleur en cuir, Franklin 233

Louis, menuisier, Chenier 34

Louis, charretier, Aqueduc 26

Louis, snr, menuisier, Carillon 81

Louis, jnr, garde-magasin, Carillon 81

Mlle épicerie, Parent 88

Mme veuve Napoléon, Massue 204

Mme veuve N. C., Richelieu 51

Philéas, menuisier, Rigauville 13

Téléphore, police provinciale Chevrrière 20

Victor, révérend, O. M. I., Massue 15

William, menuisier, Ste Agnès 43

Leloup A., fabricant de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, des Commissaires 106, Tél. 2473—rés, 108, Tel. 896

Lemay Adolphe, journalier, St Bonaventure 27

Alexandre, pompier, St Amable 61

Alfred, tailleur en cuir, Durochers 40

Arthur cordonnier, Colomb 431

Chs, commis, Boulevard Langelier 186

Chs, dessinateur, d'Aiguillon 21

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Edouard, jnr, mécanicien, du Roi 418
 Edouard, snr, mouleur, du Roi 418
 Eleusippe, journalier, 5e Rue 115, Lim.
 Félix, journalier, St Bonaventure 27
 George, mécanicien, St Anselme 45
 Henri, navigateur, Latourelle 71½
 Joseph, journalier, Morin 62
 Joseph, journalier, Avenue Lesage 27
 Joseph, mouleur, du Roi 418
 Louis, plombier, St Valier 419
 Mlle Sarah, ouvrière en chaussures,
 Prince Edouard r 253
 Mme Philéas, 4e Rue r 175, Stadacona
 Mme veuve Henri, St François 356
 Napoléon, employé s. c., Latourelle 71½
 Napoléon, ébéniste, Parent 8
 Napoléon, ingénieur, Arago 7
 Onésime, cordonnier, Avenue Parent 47
 Onésime, cordonnier, des Commissaires
 209
 Pamphile, homme de lettres, St Jean
 Deschailons
 Raoul, snr charretier, Latourelle r 86
 Raoul, jnr commis, Latourelle 86½

Lemay Rene P., architecte, architect,
 d'Aiguillon 17½-19, rés. 21. Tél 1684

Roméo, pompier, Richardson 264
 Lemelin Adjutor, tisserand, Bayard 140
 Alfred, conducteur, Q. R St Germain 149
 Alphonse, charretier, 4e Rue 23, Lim.
 David, menuisier, Richardson 288-290
 Emmanuel, cordonnier, St Luc r 83
 F. X., domestique, St Valier 176
 George, menuisier, Charest 40
 Jean-Bte, calfat, Napoléon 226
 Joseph, menuisier, Charest 87
 Joseph, menuisier, Richardson r 297
 Joseph, journalier, Champlain 742
 Joseph, journalier, Champlain 944
 Joseph, plombier, St Jean 519
 Louis, employé Ross Rifle, Crémazie 64,
 Ville Montcalm
 Mme veuve Arthur, St Jean 519
 Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69, Lim.
 Mme veuve P. P., des Stigmates 122,
 Ville Montcalm
 Mme veuve Pierre, Kirouac 34
 Napoléon, menuisier, St Anselme 99½
 Olivier, ferblantier, Parke 8
 Phidime, tisserand, Signal 104
 Pierre, charretier, carter, Drolet 9
 Lemesurier Garnet, commis, Lachevrotière 53
 Henry J., of J. Lemesurier & Sons, Ste
 Ursule 72. Tel. 3244

Lemesurier J. & Sons—Henry & Wm.
 J. Lemesurier—manufacturers of to-

bacco, manufacturiers de tabac; Also
 proprietors of Eagle Tobacco Works,
 St Paul 231-237. Phone 330

Sydney, bank clerk, commis de banque
 Lachevrotière 53
 William J., of J. Lemesurier & Sons,
 Lachevrotière 53

Lemieux Adolphe, Hamel 3

Lemieux Alexandre, chirurgien-dentiste,
 surgeon dentist. Bureau, Ste Anne
 67½, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67

Alfred, commis-acheteur, Avenue La-
 montagne 32, Domaine Laret
 Alphonse, commis, Hamel 3
 Alphonse, mécanicien, du Roi 391
 Antoine, journalier, 3e Rue 154, Limoilou
 Arthur, boucher, Boisseau 99
 Arthur, commis chez Renaud & Cie, du
 Pont 3
 Arthur, journalier, 4e Rue 161, Limoilou
 David, journalier, O'Connell 44
 E. A., commis-voyageur, Richelieu 257

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien
 physician and surgeon; gradué de l'U-
 niversité Laval, ex-interne en chirurgie
 à l'Hôtel-Dieu de Québec, ex-élève des
 hôpitaux de Paris. Spécialité: Chirurgie
 générale, maladies des femmes et
 des enfants. Heures de bureau: 9 h. à
 midi, 2.30 à 5 h. et 7 à 9 heures le soir,
 rés. de la Fabrique 8, près de la Basili-
 que. Tel. 3425

Edmond, barbier, Dorchester 64, rés.
 N.-D. des Anges 59
 Edmond, mécanicien, Sous le Cap 54
 Edouard, emp. Bell Tel. St Sauveur 111½
 Elzéar, cond. C. P. R., St-Dominique 96
 Emile, commis, Avenue des Erables 7
 Emile, barbier, Durochers 205½
 Ernest, ingénieur, des Commissaires 163

Lemieux F.-X., honorable, juge en chef
 de la Cour Supérieure, St Louis 12, res.
 Ste-Ursule 77. Tel. 3821

F. X., secrétaire particulier de l'hon.
 Jules Allard, rés. Indian Lorette
 Henri, de Samson & Filion, Charlevoix
 25. Tel. 911
 Henri, commis, d'Aiguillon 26
 Henri, asst. gardien, Cimetière St Chs.
 Henri, menuisier, St Anselme 126
 J. Albert, agent manufacturier, de l'E-
 glise 66
 J. A. E., comptable, du Roi 91

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC
 BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Lemieux Jean, représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph 58. Tél. 2322—rés. Scott 6½. Tel 1793

J.-Bte, fonct. p. A. des Erables 7. Tel. 841
Jean-Baptiste, pressier, Arago 214

Lemieux J. F., nouveautés en gros, wholesale dry goods, St Joseph 2. Tel 2266—rés. Grande Allée 128. Tel 1977

Lemieux J. F., gérant de la Banque des Marchands (succursale), St Joseph 401, rés. Boulevard Langelier 141

Joliet, emp. Transcont., Ste Ursule 77
Joseph, pilote, du Roi 366
Joseph, collecteur, Ste Anne 115
Joseph, électricien, Ste Julie 34
Joseph, barbier, Colomb 296
Joseph, journalier, 5e Avenue r 56, Limoulu

Lemieux Jos. E., quincaillier, St Pierre 11, Tel 1220; entrepôts, Champlain 28-30 et Petit Champlain 58-60

Léon, gardien de nuit, St Eustache 106
Lucien, employé de l'administration, Ste Ursule 77

Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Membre du bureau des Gouverneurs des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec. Bureau et résidence, Ste Ursule 18. Tel 1132

Louis, journalier, 8e Ave. 53, Limoulu

Lemieux M. A., avocat, advocate, St Joseph 111. Tel. 3388—rés Chemin St Louis 18. Tel. 2640—rés d'été Indian Lorette

Melle S., St Valier 424
Mlle Victoria, modiste, Signai 10
Mme C. E., inspectrice des établissements industriels, Couillard 35
Mme veuve Joseph, des Prairies 142
Mme veuve Octave, Ave. des Erables 7
Mme veuve O., Côte de la Montagne 84
Mme veuve Téléphore, du Pont 34

Lemieux Mrs Thomas—fleuriste, florist. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to order, St John 99. Phone 236—prop. Crescent Rooming House, St Ann 34-36—res. St Jean 97

Nap., snr, charretier, Pr. Edouard 222
Nap., jnr, cordonnier, Pr. Edouard 222

Lemieux N. & Fils—Victor Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 80. Tel 1209

Paul, commis, St Jean 572½
Théo., gardien du cimetière St Sauveur, rue St Valier

Théodore, couvreur, Ave. Taschereau 71
Thomas Léon, St Jean 97

Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3

Victor, étudiant, Hamel 3

Zéphirin, armurier, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 56

Lemire Paul, emp. de chemin de fer, 6e Avenue 34, Limoulu

Lemoine Arthur, emp. Q. & Saguenay Ry, Hébert 14

Alphonse journalier, Morin, r 212

Auguste, agent, Hébert 14

Chs E., arpenteur et ingénieur civil, Côte de la Montagne 72, rés. Cliff View Place 4½

Edmond, artiste peintre, d'Youville 18, Ferdinand 1, journalier, Marie-Louise 45½

Gustave, comptable, Avenue Cartier 2, Ville Montcalm

Jean, journalier, Corinne 17

LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341

Jules, fonctionnaire public, des Remparts 5

Louis Alex., comptable, de Salaberry 57

Mme veuve Darley, Hébert 14

N. F., électricien, Côte d'Abraham 37

René, de J. B. Renaud & Cie, Grande Allée 118

Le National, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, archevêché de Québec

Lenghan C. & Fils, ferblantiers, plombiers et couvreurs; marchands de poêles, poêles de cuisine, fournaies, etc, tinsmiths, plumbers, roofers and stove merchants, Ste Claire 57-59. Tel 1090

Lenghan Cleophas, snr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Cléophas jnr, gérant de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Leniepte Camille, cuisinier, McMahan 13

Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grands Allée 124

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Lennon E. M. & Co.—*Ed. M. Lennon*—farine, etc., St Peter 81

Leofred A., ingénieur civil, civil engineer. Bureau. St Jean 39. Tél Bell 545—Maison de campagne, Charry, Chaudière Curve. Tel. Etchemin 93, sonnez 4

Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, Phone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 29½—res. Grande Allée 65, Phone 249

B. J., of Leonard Bros., Grande Allée 65

Leonard Brothers — *John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprieters Quebec Shoe Store, St John 24. Téléphone 381

F. G., civil engineer, St John 589

E. R. D., bank clerk, Grande Allée 65

Geo. J. A., bank clerk, Grande Allée 65

J. K., of Leonard Bros, Grande Allée 65

Miss Louisa, Cook 12

Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65

Legage Albert, teneur de livres, de Courcelles 7

Alexandre, abbé, aumônier de l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194

Alonzo, ingénieur Q. et L. St J., St Valier 323

Anselme, jnr, com.-emballeur, St Luc 25

Lepage, — La Cie C. H. Limitée,

manufacturiers de poêles, "Ranges", machines à travailler le bois, pétrin mécanique, engin à gazoline stationnaire et marin, etc. Ste Thérèse 153. Tél 2712 (voir annonce, dernier couvert)

Lepage C. H., de La Cie C. H. Lepage, Limitée, Bayard 47. Tel 2631

David, tacteur, Av. du Sacré Cœur 31

Eudore, charcutier, Châteauguay 105

J. O., commis-marchand, St Olivier 191

Mme veuve Ans., Av. du Sacré Cœur 31

Mme veuve Joseph, Ste Thérèse 127

Mrs widow C. J., St Valier 190

Wenceslas, cordonnier, des Récollets 5

Wilfrid, menuisier, Av. Taschereau 37

Le Patronage, révd P. P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham. 64. Tel 1476

Lépinay C. E., commis de banque, Chemin Ste Foy 67

E., électricien, St Cyrille 129

Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, Chemin Ste Foy 67

Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129

Lépine Adjutor, com. de lard, Grenier 24

Albert, forgeron, Richelieu 93

Albert, journalier, Ste Cécile 11

Lépine Albert J., manager The Ware Co. of Canada, Ltd, St Michel 53, Tél 4932

Albert P., employé G. T. R., Artillerie 94

B., commis, Ste Marguerite 75

Elzéar, journalier, des Commissaires 211

E. Roméo, commis, Richelieu 330

Lepine G. Adélarde, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. 269. Tél. 26 6

Lépine Germain, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Tel. 2119 (Voir annonce page suivante)

George, messenger, St Joachim 57

Hector, snr. journalier, de Varennes 18

Hector, jnr, journalier, de Varennes 20

Henri, mécanicien, St Mathias 85

H. J., de la maison G. Lépine, des Prairies 133

Jean-Baptiste, mécanicien, Parent 84

Joseph, boucher, de la Couronne 38

J. Gustave, de la maison G. Lépine, St Valier 267

Louis Jean-Bte, commis, Napoléon 37

Mlle Adélaïde, Massue 72

Mlle Céline, couturière, St François 511½

Mlle Eliza, Richelieu 93

Mme veuve Félix, Prince Edouard 233½

Mme veuve Jean-Baptiste, Morin 68

Mme veuve Jean-Baptiste, Grenier 24

Mme veuve Pierre, Artillerie 94

Philéas, porteur de pain, Parke 11

Philippe, journalier, St Valier 1016

Philippe, corroyeur, Franklin 245

Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120

Lepire Alexandre, commis, St Flavien 26

Edmond, menuisier, Latourcelle 161

François, journalier, Arago 355

Jean, charretier, St Bernard 98

Jean, porteur de pain Richardson 115

Jean-Baptiste, journalier, Chenier 54

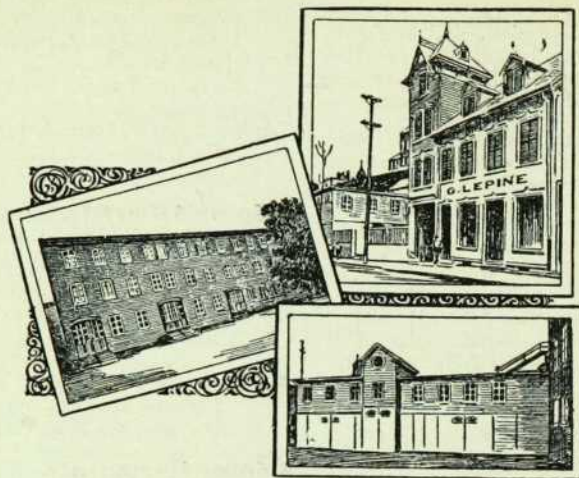
Joseph, journalier, De Courcelle 56

Joseph, journalier, de la Reine 182

Mme veuve George, St Flavien 26

Mme veuve Joseph, St Ignace 50

P. J. HOLDEN, Marchand d. Glace, 555 rue Champlain.
Téléphone 454



TELEPHONE 2119

GERMAIN LÉPINE

ENTREPRENEUR DE
POMPES FUNEBRES

Tient constamment en magasin

Un assortiment complet et varié
de Cercueils en Fer et en Bois de
toutes grandeurs

Spécialité : Embaument des Corps.

281-283, Rue St-Valier, St-Roch

Mme veuve Nap., Ancien Chantier 11
Lerner Leon, marchand, du Pont 130
LeRosignol Ths. gardien de la paix, St Valier 1129½

Le Royal Restaurant, Antoine Masson jnr, propriétaire, Place Jacques-Cartier 17, Tél 1585

Lesage A., barbier et marchand de tabac, barber and tobacconist, St Jean 222. Tél. 4491

Lesage Antoni, gérant et sec.-trésorier Les Prévoyants du Canada, Belvédère, (côté Ouest) Ville Montcalm

Lesage J. A., agent d'immeuble, real estate agent, gérant de la Cie d'immeuble Belvédère, St Joseph 248, Tél. 3835—rés. des Stigmates, 71, Ville Montcalm Tél 4475

Joseph, journalier, Marie-Louise 32
J. S., avocat, du Parloir 1

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 74)

"Le Soleil," La Cie de publication *Le Soleil*, propriétaire; L. d'Hellencourt, directeur, Tél. 1600; rédaction, reporters, nouvelles, Tél. 1799—Administration, Tél. 1314, Côte de la Montagne 90-92.

Lespérance D. O., M. P. pour Montmagny; de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, chambre 20—rés. Avenue Ste Geneviève 46-48. Tél 711

Mme veuve Pierre, Hébert 22

Les Prévoyants du Canada—Hon. N. Garneau, C. L., président; V. Chateauvert, vice président; A. Lesage, gérant et sec.-trésorier. Dalhousie 85. Tél. 3674

Lessard Adélar, charretier, Laliberté 22
Adolphe, peintre, Marie de l'Incarnation 82½
Albert, charretier, Victoria 59½
Alfred, journalier, De Varennes r 42
Alfred, cordonnier, Smith r 51
Alfred, jnr, capitaine, des Fossés 213

Lessard Alphonse, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436

Arthur, charretier, Franklin 17
Arthur, boulanger, de la Reine r 321
Augustin, journalier, Grant 184

Camille, ingénieur civil, St-Valier 493½
Célestin, cordonnier, du Pont 60½
Cyrille, chauffeur, Prince Edouard 256
David, journalier, Parc St Valier
Désiré, commerçant de bois, Victoria 61

Lessard Elzéar, manufacturier et marchand de fournitures, manufacturer and fur merchant. Réparations de toutes sortes; ouvrage garanti et prix modérés. Richardson 401-405, Tél. 2643—rés. Boulevard Langelier 180

Elzéar, charretier, de la Reine 183

Elzéar, St Joseph 32

Elzéar, menuisier, du Roi 129

& Frère—*J. A. Lessard*—entrep. menuisiers, Ste-Angèle 31

François, domestique, St François 198

François, journalier, Grant 184

François, corroyeur, Sauvageau 30

F.-X., forgeron, Bld Langelier 74, rés. St Valier 493½

Georges, journalier, Ste Marguerite 138

H., emp Bell Telephone. Richardson 120

Hippolyte, journalier, St-François 114

Honoré, cordonnier, Napoléon 232

J. A., de Lessard & Frères, St Jean 253

Jean-Baptiste, messenger, Ste Madeleine 8

Lessard John, propriétaire de La Compagnie Immobilière Frontenac, Côte de la Montagne 82½, Tél. 4627—rés. de la Couronne 203, Tél. 388½

Joseph, artiste, Laberge 6

Joseph, cordonnier, d'Iberville 27

Joseph, journalier, 5e Rue 115 Limoilou

Joseph, journalier, St-Luc 141

Joseph, typographe, Ste-Cécile 64

Joseph, mégissier, des Commissaires r 65

Joseph, plombier, des Commissaires 92

Joseph, snr, ingénieur, Langevin 31

Joseph, cordonnier, 4e Rue 29, Limoilou

Léon, charretier, du Roi 138½

Louis, journalier, Ramsay r 25

Louis, journalier, 4e rue 86, Stadacona

Marc, charretier, Richardson 108

Mlle, blanchisseuse, Fleurie 198

Milles Mélanie & Georgiana, couturières, de la Reine 151

Mlle Rosalie, Laliberté 37

Mme vev. Charles, des Commissaires 156

Mme vev. François-Xavier, Colomb r 229

Mme veuve Louis, Ramsay

Mme veuve Louis, Prince Edouard 48

Mme vev. Théop., des Commissaires 189

Drink "**LIMLITHA**" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Narcisse journalier, Laliberté 156.
 Odilon, charretier, St-Agn's 22
 Omer, commis, 4e Avenue 95, Limoilou
 Onésime, charretier, Ste Cécile 64
 Oscar, commis, des Commissaires 156
 Oscar, fonction. public, Ste Famille 17
 Rosario, barbier, Napoléon 2
 Stanislas, cordonnier, Arago 158½
 Téléphore, comptable, Fleurie 70½
 Thomas, journalier, 6e Rue 38, Limoilou
 Wilbrod, cordonnier, La Canardière 69
 Wilfrid, barbier, du Pont 87. rés. du Roi
 182

Les Ursulines de Quebec, Donnacona
 18 et du Parloir 2-6. Tél. 1188

Letarte Adj., peintre, 2e Ave. 95 Stadacona
 Adjutor, commis, Plessis 15
 Alfred, charretier, Plessis 15
 Arthur cond. d'expresse, Scott 125
 Frédéric, journalier, de la Reine 229
 Gaudias, journalier, Colomb 246
 Gaudias, peintre et doreur, Prevost 15
 Henri, tailleur en fourrures, Buade 33
 J. Alfred, comptable, Avenue Lamontagne
 76 Domaine Laïret
 Jacques, commerçant, Richelieu 246½
 Joseph, boucher, St François 490
 Joseph, snr, ébéniste, Franklin 50
 Joseph, jnr, journalier, Plessis 20
 Joseph, journalier, 3e Ave 62, Stadacona
 Joseph Laurent, sec.-trés. de la Cie P. P.
 Giguère, Ltée, St Dominique 48½
 Laurent, commis-marchand, Buade 33
 Louis, snr, boucher, Kirouac 97 et Durochers
 160-162
 Louis, jnr, cordonnier, Colomb 267
 Louis, journalier, St Germain 160
 Ludger, journalier, St Germain 154
 Mlle Céline, Massue 38
 Mlle Joséphine, Massue 38
 Mme veuve Edouard, St François 110
 Mme veu. Léon, modiste, St Joseph 333½
 Mme veuve Victor, de Tracy 10
 Narcisse, cond. I. C. Ry., Durochers 22
 Napoléon, journalier, Sutherland 3
 Paul, sergent de police, St R al 27
 Phil p, e, charretier, de la Reine 154
 Pierre, journalier, des Prairies 127½
 Victor, capitaine, Station du feu No 4,
 St Paul 383
 William, com.-voyageur, Ste Thérèse 23
 Letellier Alexandre, Ste Hélène 9
 Alphonse, com voyageur, Ste-Flavien 28
 Alphonse, journalier, St Ignace 62
 Alyre, commis, Ste Famille 3
 Antonio, peintre, 11e Ave. 19, Limoilou
 Aurélien, menuisier, Charest 127

Chs. F., fonction. public, Ste Anne 91
 François, emp. chemin de fer, 3e Rue
 217, Limoilou
 Gaudiose, cordonnier, St Ignace 62

Letellier J. B. E., négociant en gros,
 épicerie, vins et liqueurs ; groceries,
 wines and liquors, Dalhousie 92, Tél
 1171, sonnez 2—rés. Couillard 7, Tél.
 1171, sonnez 3

Joseph, jnr, cordonnier, St Ignace 64
 Joseph, snr, menuisier, St Ignace 62
 Joseph, chauffeur, St Joachim 12-14
 Léopold, co.n.-voyageur, des Remparts
 Lucien E., co.nmis, Artillerie 128
 Mme veuve Alphonse, des Remparts 35.
 Tel 1616

Nazaire, journalier, 11e Ave. 19, Limoilou
 Ovide, ouvrier en bouilloires, Caron 133
 Letiec, Thomas, pompier, Napoléon 62
 Letoc, dit Léteau, Thomas, plombier, Avenue
 Tascherea 15

Letourneau Abraham, charretier, St Léon 72

Achille, journalier, de la Reine r 320
 Adjutor, contremaître, Lachevrotière 5
 Alfred, mécanicien, Burton 2
 Alphonse, charretier, du Roi 437
 Amédée, tailleur en cuir, St-Léon 28
 Amédée, garde-magasin, Napoléon 87
 Arthur, cordonnier, Boisseau 158
 Arthur, mécanicien, St Valier 240
 Arthur, cord-mach., St Mathias 121
 Charles, journalier, St André 125
 Elzéar, de Quebec Preserving Co., de
 Varennes 29

Emile, commis-voyageur, du Pont 79½
 Eugène, emp., Q. Ry. St Germain 162
 Ferdinand, journalier, Trudel 11
 Firmin, sol d'ass., St Olivier 152
 François, anc charpent., Rigauville 12
 François, cordonnier, Ste Catherine 54
 F.-X., imprimeur, Napoléon 229
 F.-X., St Sauveur 136
 Gaudias, boulanger, St-Valier 207
 Gaudias, épicier, Massue 235
 George, commis, Dorchester 183½
 Hector, cordonnier, Sutherland 22

Létourneau J. L., boucher et commerçant
 de lard, provisions, viande de
 choix, aussi volailles, fruits et légumes,
 Richardson 67, Tel. 4426, rés. 65

J. Amédée, sacristain, Champlain 761
 Joseph, boulanger, Richardson r 297
 Joseph, menuisier, St-Léon 84
 Joseph, tailleur, Ste Marguerite 145
 Joseph L., rentier, Kirouac 111
 Léandre, charpentier, Ste Thérèse 83

Tournage, Decoupage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Létourneau Louis, M. P. P. pour Québec Est; épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 31-35. Tel 2461—rés. 12


Louis, boulanger, Napoléon 60
Lucien, cordonnier, Boisseau 116
Mlles Laura et Yvonne, modistes, St Sauveur 111

Mme A. L., St-François 257
Mme veuve Léon, St Léon 72
Mme veuve Urbain, Carillon 39

Napoléon, boucher, Ave Taschereau 118
Napoléon, pressier, Victoria 62
Osias, cordonnier, Richardson 270

P. I., commis de banque, Sault-au-Matlot 62

Philéas, boulanger, Victoria 95
Philéas, journalier, Boisseau 152
Rodolphe, meunier, Avenue Parent 21½
Wilfrid, boucher, 2e Rue 18, Stadacona

 Levallée voir aussi Lavallée
Le Vallée Chs C., de Le Vallée & Frère, Côte de la Montagne 115

Christie S., proprietor Dining Room, Immigration Building, Louise Embankment, rés. La Canardière 239

Le Vallée & Frère, propriétaires Neptune Inn, Mountain Hill 115 corner Sault-au-Matlot. Telephone 1708

George A., de Le Vallée & Frère, Côte de la Montagne 115

J. T., rentier, La Canardière 239

Levasseur Emile, ingénieur, hateauguay 121
H., chef inspecteur Q. Ry, du Roi 395

J. T., jnr, employé Ross Rifle, Grant 140½

Levasseur Joseph, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker, jeweller and optician. Marchandises des mieux assorties en fait d'argenteries, horloges, montres, chaînes, bagues, joncs, lunettes, lorgnons et lunettes d'opéra. Réparation à bas prix. St Joseph 271½. Tel. 4056

Léon, garde-moteur, Richelieu 354

Mme veuve Achille, St Bonaventure 75

Levasseur Nazaire, Major, inspecteur du gaz et de la lumière électrique; gas and electric light inspector, Sault-au-Matlot 17, Tel. 1465

Levasseur Theophile, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure, secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—rés. d'Auteuil 47, Tél. 1494

Leveillé Alfred, cordonnier, Kirouac 233
D., 3e Avenue 112, Limoilou

Leveillé François-Xavier, plombier, ferblantier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor. Cook 16 18. Tel 1558

Mme D., manchonnière, 3e Avenue 112, Limoilou

Napoléon, plombier, St Valier 1237

“ L'Evenement ”, La Cie de L'Evenement, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860

Levesque Alfred, charpentier, Sault-au-Matlot 89

Alphonse, journalier, Ste Thérèse 128

Arthur, journalier, Artillerie 18

Auguste, messenger, 10e Avenue, 55 Limoilou

Cyprien, fonct. public, d'Aiguillon 254

Désiré, tailleur, 6e Rue 139, Limoilou

Edmond, journalier, Richelieu 222

J., journaliste pension Notre-Dame 13

J.-A., voy. de commerce, Richardson 389

Joseph, commis-voyageur, St Jean 255

Jos. O., fondeur, Bédard 171

L. J., C. commis-voyageur, Avenue Lévis 2, Ville Montcalm

Mlle Régina, 5e Rue 163, Limoilou

Mme Thomas, modiste, Sous-le-Fort 32

Mme veuve Georges, du Roi 200

Mme veuve Georges, Ste Cécile 47

Pierre, de Ouellet & Lévesque, Beauport

Pierre, journalier, Hermine 257


William, contremaitre, Racine 4½

Levie John G., accountant, St Louis Road 114, Ville Montcalm

Lévy Léo, représentant l'Agence du Clavigraphe Oliver Américain, St Joseph 277, Tél. 4806—rés. Avenue Parent 45, Tel. 2817

Lewis H. P., bookkeeper, Ste Famille 36

Patrick, O. S. C., Ste Famille 36

 Leyden see Ledden

L'Héroult Alb., menuisier, 3e Rue Stadacona

Arthur, menuisier, St Bonaventure r 21

Clovis, menuisier, 4e Rue 154, Stadacona

Edm., boucher, St-Valier 1110, rés. 1162

L'Héroult Joseph, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227

Ludger, teneur de livres, Ma-sue 285

Maxime, ancien épicier, Massue 285

Omer, peintre, 6e Rue 13½, Stadacona

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
Telephone 2483.

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

Oscar, mécanicien, Massue 225
Pierre, emp. Transcontinental, 6e Rue
12, Stadacona

L'Heureux Adél., cordonnier, Chevière 39
Adjutor, tailleur en cuir, St Léon 26
Alfred, maçon, Lalemant 8
Alfred, mécanicien, Richelieu 214
Alfred, cordonnier, Richelieu 97
Alphonse, carossier, St Jean 503
Arthur, carossier, St Jean 503
Arthur, cordonnier, de Varennes 47
Charles, ouv. en chaises, Lalemant 9
Charles, cordonnier, Lalemant 8
Damase, commis, Smith 21
David, tailleur en cuir, Kirouac 113
Delphis, couvreur, Arago 260
Edouard, cordonnier, St Bernard 43
Elzéar, barbier, St Bernard r 107
Elzéar, contremaitre, Ste Marguerite 125
Ephrem, de L'Heureux & Gauvin. St
Joseph 391. Téléphone 2683
François, rentier, Smith 21

L'Heureux & Gauvin—Ephrem L'Heu-
reux & Jules Gauvin—marchands de
nouveau-tés. Spécialités : Mercerie.
Gents furnishings and dry goods mer-
chants. Représentants pour St Roch
de la "Semi Ready Ltd Wardrobe",
St Joseph 183-185. Tel. 2560

George, snr, charretier, Smith 34
Georges, jnr, pompier, St Ignace 102
Hon., journalier et épiciier, Bagot 135-137

L'Heureux Hubert, épiciier et mar-
chand de vins et liqueurs ; grocer,
wine and spirit dealer, d'Aiguillon
246, téléphone 1194 — rés. Suther-
land 33-35

Jean-Bte, maçon en briques, Bagot 127
J. E., com.-marchand, St Joseph 391
J. Et., de L'Heureux & Laberge, Duro-
chers 166
Jos., cordonnier, des Commissaires 227
Joseph, menuisier, Charest 51
Jules, commis, St François 484

L'Heureux & Laberge—J. Et. L'Heu-
reux & Alp. Laberge—embouteilleurs
de bière, beer bottlers. Propriétaires
de l'embouteillage indépendant, coin
Ste Marguerite et St Dominique. Tele-
phone 4055

Léon, menuisier, Arago 261
Léopold, chauffeur C. P. R., N.-D. des
Ange 191

L'Heureux Louis, agent Eau Minérale
St Léon, Côte de la Montagne 20, Tel.
855—rés. 22

Louis, journalier, Montmagny r 38
M. A., Lucien, étudiant, St Patrice 152
Mlle Georgiana, modiste, St Patrice 152
Mlle M.-An., sténographe, St Patrice 152
Mlles A. & E., modist, Châteauguay 174
Mme veuve Alfred, d'Auteuil 37
Mme veuve Francis, Bagot 214
Mme veuve Ig., g.-malade, Ste Cécile 127
Mme veuve Moïse, Langevin r 1
Mme veuve N. David, nouveautés, St
Valier 1071-1073

Mme veuve P., Côte Ste Geneviève 76
Mme veuve Théop., Laberge 25
Narc., charpentier, 4e rue 95, Stadacona
Narcisse, cord. monteur, 4e Rue 101,
Stadacona
Napoléon, charretier, de l'Eglise 4
Nap., officier du Revenu St Cyrille 95
Pierre, c.-marchand, St François 484
Pierre, journalier, Smith 21
Pierre, menuisier, d'Iberville 12
Zéphirin, journ. des Commissaires 225

L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14.
Tel 119

St Vincent de Paul, (Œuvre de la Crê-
che), chemin Ste Foy

Libling D., merchant, St Joseph 57-57½
N., merchant, St Joseph 91

Librairie de la Salle, Philéas Dumon-
tier & Cie, propriétaires, St Joseph 351.
Tel 2565

Librairie des bons livres, St Joseph 52

Librairie du Clergé, J. P. Garneau, pro-
priétaire, Buade 47

Library of Court House, St Louis 12. Tel 1010

Library of Parliament—Bibliothèque
du Parlement—N. E. Dionne, biblio-
thécaire, librarian, Parliament Build-
ings, Tel 927

Library of Quebec Bar, Aimé Dion, treasurer,
Court House, St Louis 12

Lieutenant Governor's Office, Sir-
François Langelier, Lieutenant-Gover-
nor, Parliament Bldgs, Tel. 180

Light Thomas, laborer, O'Connell 16
Ligue Antituberculeuse de Québec, Boule-
vard Langelier 133. Mlle Stella
McGreevy, infirmière, Tél. 3836. Con-
sultations : lundi et vendredi à 2.30
hrs ; mercredi à 7½ hrs p. m.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay - Telephone 3248

Ligue Union Fraternelle—*Officiers de l'Assemblée Québec* 205—Orateur, J. O. Paré; ex-orateur, Gaudias Poitras; vice-orateur, J. E. Coté; Alphonse Lessard, médecin examinateur; M. A. Jobin, trésorier, (Tél. 4197); F. E. A. Caron, secrétaire J. A. Juneau, sergent d'armes; A. Marquis, portier; F. X. Blouin, sentinelle; J. G. Rousseau, instructeur; J. N. Ménard, W. A. Bertrand, F. E. Fortin—Salle Martineau, 133 St Joseph.

Lillie C. E., manager G. N. W. Telg. Co., St Peter 83, res. De Salaberry 60a. Phone 3877

Lindsay C. W., Ltd., succursale, Pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. C. A. Hurteau, gérant, St Jean 204. Tel 1389

D. M., bank clerk, Grande Allée 159

Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator, Leg. Ass. mby, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 5. Téléphone 636

L. St-G., révérend, Archevêché de Québec, rue Port Dauphin


Mme veuve Alexandre, Ste Ursule 42

R. B., treasurer Holt, Renfrew & Co., Ltd., Grande Allée 159

R. F., accountant, Holt, Renfrew & Co Ltd., Plessis 24

L'Incroyable — Magasin de chaussures de première classe, boot & shoe store, Mlle M. E. Robitaille, prop., St Jean 207. Tel 3840

L'Industrielle, Compagnie d'assurance sur la vie, E. J. Payette, gérant. St Joseph 99. Tel 2548

 Linteau voir aussi Léteau et Létocq dit Léteau

Linteau Abraham, cordonnier, St Valier 563
Jean, journalier, Morin 39

Jos., commis-voyageur, St Anselme 52

J. O., gérant de la publicité chez P. T. Légaré, Ltée, St Jean 47. Tel 4849

Mlle Zoé, Fleurie 201

Mme veuve Louis Fleurie 13

Lippé Alfred, charretier, Colomb 147

Charles, employé chez A. O. Pruneau, d'Aiguillon 111

Georges, charretier, Colomb 287

Joseph, charretier, Colomb 203

Louis, charretier, Colomb 21 5-219
Lirette Charles, charron Boulevard Langeher 74, res. 76

Joseph, charron, Montcalm 186

Joseph, cord. St Luc 172 et Morin 192

Little Edward, typographeur, St Réal 21

Little Geo. E., proprietaire Up-to-date Bakery, corner Elgin and d'Auteuil. Tel 3173—res. Ste Angèle 24. Tel 1775

Mrs widow Henry, Ste Angèle 24

Shop (the), St Louis 25

Wellie, baker, Parc St Valier

Little's Up-to-date Bakery, Geo. E. Little, proprietaire, corner Elgin and d'Auteuil. Tel 3173

Literary and Historical Society—St Stanislas 44 (see page 76)

Littlejohn Mrs widow Ed., Maple Avenue 201

Livernois J. E., de J. E. Livernois Ltée, d'Aiguillon 59; rés d'été, "Les Saules," Petite Rivière

Livernois J. E., Ltee,

J. E. Livernois, président; E. Pelchat, vice-président et gérant; Dr Paul Livernois, secrétaire. Jules Livernois, directeur. Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant, etc. Wholesale importers of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Tel. 1225

Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, Ltée, St Jean et Couillard, rés. Charlevoix 11, Tel. 1695

Paul, médecin, de J. E. Livernois, Ltée, d'Aiguillon 59

Liverpool & Glasgow House (the), Late M. Ryan's Hotel, Alfred Roussin proprietaire, St Paul 67. Phone 3180

Liverpool and London and Globe Ins. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53; J. B. Morissette, agent, St Peter 72, Tel. 1175

Liverpool Hotel, J. B. Bigaoutte, proprietaire, Ste Cécile 90-92

Livingston Jas, clerk, Côte d'Abraham 120

Samuel, lineman Q. Ry, d'Artigny 53

Lizotte Adél, garde-magasin, Colomb 163

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINERALE "CLAIRE FONTAINE"

André, cocher, de l'Alverne 2, Ville Montcalm
 André, charrier, St Olivier 354½
 André, journalier, St Eustache 78
 Arthur, peintre, de Tracy 26
 Edouard, cordonnier, Parent 108
 Elzéar, journalier, Latourelle 182b
 Gaud., ouvrier en tabac, Latourelle 147
 Israël, menuisier, Prince Edouard 83
 Israël, emp. Dom. Arsenal, St Valier 1129
 Joseph, fondeur, Corinne 16
 Joseph, gardien de nuit, Laval 20
 Joseph, ancien batelier, Conroy 44
 Joseph, journalier, St Stanislas 28
 Louis, maçon, St Patrice 26½
 Mlle Joséphine, Bagot 83
 Mme veuve Jos., 4e Avenue 50, Liégeois
 Octave, journalier, de la Reine r 374
 Prudent, anc. pressier, Hospice St Antoine, rue St François 188
 Thomas H., rentier, Beauport
 Lloyd Ernest, ébéniste, St Valier 280
 James C., advocate, boards Avenue Ste Geneviève 39
 Miss Charlotte, pension Hébert 25
 Miss Cara C., boards St Ann 36
 Mrs widow J. R., Côte d'Abraham 32

Lloyd's Plate Glass Ins. Co. of New York, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tel. 1175

L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Grande Allée r 275

Lobry Elie, commis, Jeanne d'Arc 66, Ville Montcalm

Raoul, colporteur biblique, Jeanne d'Arc 66, Ville Montcalm

Locas J. H., commis, St Valier 1241½

Lockquell Armand, secrétaire-trésorier de Ville Montcalm, rés. Chemin Ste Foy 99

Lockwell C. J., échevin pour le quartier Montcalm; de Lockwell & Leclerc; gérant de la Cie d'Angarage Ltée; président et gérant du Parc Jacques Cartier, Ltée, St Pierre 88, Tel. 3857—rés. St Gabriel 51, Tél. 867

Lockwell & Leclerc—C. J. Lockwell & Eugène Leclerc—agents d'immeubles, real estate agents, St Pierre 88, Tél. 3857

Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200

L'Œuvre du Patronage de Québec—Bureau de direction—S. G. Mgr l'Archevêque de Québec; R. P. G.

Debeauquesne, supérieur; J. B. Cloutier, vice-président; Rév. frère Hodiesne, secrétaire; rév. frère J. Donati, trésorier; A. B. Du Bois, vice-trésorier; Côte d'Abraham 62-64

Loignon Bruno, sr, monteur, St Mathias 61
 Bruno, cord.-machiniste, St François 455

Joseph, tanneur, Victoria 64

Mlle Joséphine, St François 455½

Loisel Adjudor, cordonnier, Arago 81½

Alfred, emp. Ross Rifle, Scott 42

Charles, plâtrier, Arago 81½

Clovis, ouvrier en boîtes, Bagot 49

François, port. de pain La Canardière 88

François, monteur, Parent 95

Gaudias, cordonnier, Turgeon 44

Joseph, tailleur, de la Couronne 146

Loiselle Hon., tailleur en cuir, Latourelle 78
 Mlle Eldora, teneur de livres, de l'Alverne 42, Ville Montcalm

London Concrete Machinery Co, Ltd., René Talbot, représentant, Dalhousie 89. Tel 3684

London Guarantee & Accident Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

London & Lancashire Guarantee & Accident Coy., Colin E. Sword, resident secretary, St Peter 81, room 12. Phone 92—Eug. Leclerc, agent, St Pierre 88, Tel 1245

London Mutual Fire Ins. Co., (The), Alfred Vallière, agent, St Peter 75. Telephone 1047

Lonergan James, plombier, Maple Avenue 68, Ville Montcalm

Miles, Ry contractor, Avenue Bourlamaque 64, Ville Montcalm

Thomas D., electrical contractor, St John 111, res. Maple Avenue, 94

Long Geo., teneur de livres, du Roi 431
 Geo. commis expéditeur, r. emers 29

☞ Longchamp voir Deslongchamps

Longchamp Alfred, cultivateur, Savane

Ed. charretier, 4e Rue 159, Stadacona

Mme veuve Michel, de la Reine 214

Longtin J.-B. barbier, des Fossés 178 coin Liberté 57, rés. des Prairies 119

V. barbier, de la Couronne 131, rés. des Commissaires 32½

Loranger Albert, pompier, Massue 273

Alfred, charron, Berthelot r 29, rés. Latourelle 190

Joseph, contre-maitre, Massue 273

L., pompier, Massue 273

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries, 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Lord Chs Barromée, cond. de malles, 3e Ave.
179. Limoilou

Mme veuve Damase, du Pont 144
T., révérend, S. J., Dauphine 14

Lorentz Joseph, journalier, St Valier 538

Lortie Albert, journalier, Boisseau 189

Albert, commis, N. D. des Anges 93

Alfred, mécanicien, Richelieu 90

A. méchand de bois, Ste Marguerite 222

Lortie Alphonse, distributeur d'annonces; afficheur de placards; marchand de tabac; distributor of general advertisements, bill poster and tobacconist, St Joseph 321, Tel. 2711; Entrepôt, Caron 49—rés St François 346

Arthur, laitier, 8e Avenue 81, Limoilou

Arthur, cordonnier, Napoléon 244

Arthur, tailleur en pelleterie, N.-D. des
Anges 93

Damase, entr. menuisier, Parent 11

Damase, horloger, Richelieu 88

Désiré, journalier, Boisseau 174

Dominique, Hosp. St Antoine, St François 188

Edmond, corroyeur, La Canardière 93

Edmond, avocat, fonctionnaire public,
Lachevrotière 45

Emile, journalier Ste Thérèse 78

Emile, tailleur en cuir, St Valier 969

Eugène, fermier, ferme du Séminaire, La
Canardière 290

Eugène, agent d'assurance et collecteur,
St Valier 446

Flavien, tailleur en cuir, Bayard 37

François, agent spécial d'assurances, St
Valier 646. Téléphone 3604

François, snr, commerçant, Montcalm 57

F. jnr, typographe, Bd. Langelier 46

F.-X., menuisier, du Roi 400

George, charretier, Falardeau 27

H., ouvrier en pelleterie, d'Iberville 31

Honorius, peintre, La Canardière 290

Jean, employé service civil, Bayard 37

Joseph, journalier, Châteauquay 262

Joseph, commis-voyageur, Dolbeau 22,
Ville Montcalm

L., typographe, Avenue Taschereau 124

Lauréat, fermier, La Canardière, 290

Léon, typographe, Boisseau 33

Mandosa, laitier, le Rue 183, Limoilou

Mlle B. institutrice, Kirouac 128-130

Mlle J., assistante bibliothécaire, Inst.
Canadien, pension Hébert 25

Mlles Caroline et Léda, Richelieu 204

Mme Justin, St Joseph 301

Mme veuve Albert, des Prairies 104

Mme veuve Eugène, La Canardière 290

Mme veuve François, Boisseau 3

Mme veuve Honoré, La Canardière 290

Mme veuve Jean, Bayard 37

Mme veuve Pamphile, Bld. Langelier 138

Napoléon, contre-maitre de la voirie, le
Rue 136-140, Limoilou

Octave, ingénieur, Richelieu 90

Octave, cordonnier, Boisseau 33

Octave, commerçant de chevaux, Duro-
cher 158.

Peter, ticket agent, I. C. R., d'Artigny 33

Lortie S. A., abbé, M. A., D. T., profes-
seur à l'Université Laval, trésorier de
la Société du Parler français au Canada.
Adr. Séminaire de Québec

Lortie Thomas, gérant de La Cie J.-B.
Rolland & Fils, St Valier 650

Losmas James, machinist, St Patrick 72

Lots Mme veuve Jean, St François 528

Lothrop E. A., manager Frontenac Elec-
tric Laundry, Artillerie 124

Lottier Laurence, Supt Rock City Tobacco
Co., Turnbull Ave 21

Loughead Mrs widow H. A., St Patrick 72

Loupret Charles, peintre, de la Couronne 143

Mme veuve Pierre, Pr. Edouard r 243

Love Andrew T., Revd, Minister of St An-
drews Church, St Ann 106

Love G. F., manager Imperial Bank, St
Rich's Branch, St Ann 106

Lower E., upholsterer, St Michael 65

George, charretier, St François 14

Samuel, upholsterer, St Michael 56

Samuel J., upholsterer, St Michael 56

Lucherec Egudio, Dorchester 14

Luneau Médard, rentier, Chemin St Louis 22

Luzy George, journalier, Bagot 107

Lynch Alfred, journalier, Champlain 297

Chs, clerk, St Ann 18

James, machinist, Ferland 12

Joseph, journalier, Champlain 239

Mrs widow Lawrence, St Ann 18

Mrs widow Peter, Garneau 7

Peter, blacksmith, Garneau 7

Thomas, laborer, Little Champlain 102

Lynch W. J., Treasurer and Comptroller
Q. Ry. L. H. & P. Co., Ltd., Grande
Allée 163. Phone 429

Lyonnais Alphonse, épiciier, gros et
détail, grocer, wholesale and retail,
du Pont 49 51 et Ste Marguerite 123
Telephone 2426

Emile, cond. d'expresse fleurie 45

P. J. HOLDEN, Ice Dealer, 555 Champlain Str.
Telephone 454.

- Léon, journalier, Napoléon 107
 Milles Marie et Zoé, modistes, Petit
 Champlain 12
 Mme veuve Théophile, Signai r 73
 Roch, snr, luthier et costumier, des Fos-
 sés 110
 Roch, jnr, luthier, St François 113
 Lyons James, plumber, St Foy road
 P. A., clerk, Champlain 394
 Patrick, emp. Q. W. W. Dept, Lache-
 vrotière 31
 W., emp. Bell Telephone, O'Connell 27
 W. G., emp. Ross Rifle, Artillerie 93
Lyster A. N., manager Bank of Nova
 Scotia, Maple Avenue 8^e, Phone 3170

M

- MacDermott John, mail clerk, Scott 81
 Jos. W., chief crier, Scott 81
 Macdonald Henry, carter, Arago 402
 John, emp. C. N. R., 4e Avenue 187,
 Limoilou
 John & Co., Wholesale dry goods, de
 l'Eglise 77
 John, machinist, Marquette 35, Ville
 Montcalm
Machin Henry T., Assistant Provincial
 Treasurer, assistant-trésorier de la
 Province, Grande Allée 143. Tel. 441
 MacGowan M. H., bank clerk, Ste Fa-
 mille 34
 Mackay see also McKay
 Mackay Alexander, boilermaker, de la
 Reine 53, office 49
 Ern., inspector, Avenue Ste Geneviève 33
 John, emp. Q. & L. St J., 3e Rue 183,
 Limoilou
 John M., Dr, Avenue Ste Geneviève 33
 Mrs widow Alexander, Fraser 97, Ville
 Montcalm
 Robert, boilermaker, St Valier 130
 Mackie John, laborer, St Valier 183
 MacIntosh H., R. C. G. A., Scott 51 $\frac{1}{2}$
 H., waiter, Champlain 119

- Mackenzie Honorable P. S. G.**,
 Provincial Treasurer, Residence Rich-
 mond, P. Q.
 MacLeod see also McLeod
 MacLeod Gordon, de Salaberry 78
 MacNamee Miss Kate, Côte d'Abraham 76
 MacNaughton Mrs widow William, Aber-
 deen 11
 James, engineer, 3e Rue 70, Limoilou
 John, emp. Q. & L., St John, St Jo-
 seph 21 $\frac{1}{2}$

- Macnider J. & Co.**—James Macnide
 —stock and exchange brokers, agent
 de change, St Peter 69 $\frac{1}{2}$. Tel. 766
 James, of J. Macnider & Co, boards at
 Château Frontenac
 MacPeak Frank, culler, Ste Julia 23
 Wm., culler, Avenue Burlamaque 56,
 Ville Montcalm
 Macpherson see also McPherson

- Macpherson Wm. M.**, General Steam-
 ship Agency :
 White Star & Dominion Line to Liver-
 pool & Bristol.
 Agent Canada Line to Hamburg, Bre-
 men & Rotterdam.
 Agent Manchester Liner, Ltd., to
 Manchester.
 Agent Furness Line to Antwerp.
 Agent Leyland Line.
 Agent Cie Général Transatlantique
 Agent Hamburg American Line
 Liverpool & London & Globe Fire In-
 surance Co
 Phoenix Life Assurance Co Ltd of
 London, England
 Dalhonisie 53, Phone 8—res. Ste Ursu-
 le 73. Phone 346

- MacRae D. P., A ljt. Salvation Army, Palace
 Hill 16

- Madden Georges**, of Madden & Son, St
 Valier 823. Telephone 2353. Summer
 res., Little River. Tél. 3753

Joseph, bar tender, St Julia 33

- Madden Martin**, Alderman for St Pe-
 ter's Ward, of Madden & Son, St
 Valier 821. Téléphone 3393, Summer
 res., Little River, Tel 3753

- Madden & Son**, —Geo. & M.
 Madden—marchands de charbon, coal
 merchants. Office, St Pierre 116,
 Telephone 468—coal yard, Louise Em-
 bankment, Telephone 242

- Maddison Chs., shoemaker, St Bernard 161-63
 Mme veuve Charles, St Bernard 61-63
 Mme Edouard, St Germain 74
 W., fireman, St Bernard 63
 Madigan Patrick, emp. chemin de fer, 6e
 Avenue 31, Limoilou
 Madore Charles, journalier, St Valier r 256
 François, mécanicien, Henderson 60
 Maforige Assad, pedlar, St Nicholas 10
 Charles, pedlar, St Nicholas 10

Moulure preparee sur commande et en stock. Mouldings a specialty.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Jean, pedlar, St Nicholas 10
 Michel, pedlar, St Nicholas 10
 Moise, pedlar, Ancien Chantier 11

Magasin de l'Ouvrier, O. Moffett, prop. nouveautés et merceries, dry goods and haberdasher, St Valer 985. Tél. 4465

Magee Mrs widow Edward, Artillery 53
 R., bookkeeper, Maple Avenue 29
 William, machinist, Artillery 53

Magnan Achille, cordonnier, Récollets 15
 Alfred, contremaitre, Rigauville 1

Magnan C. J., inspecteur général des Ecoles catholiques de la Province de Québec; rédacteur en chef de *l'Enseignement primaire*, Chemin Ste Foy 79, Ville Montcalm

Elzéar, cordonnier, St Germain 103
 Gaudiose, cordonnier, Chevière 30
 Hormidas, emp. s. civil, Crémazie 92, Ville Montcalm

Léon, contracteur, St Olivier 73-75

Mme Léon, Richardson 240

Mme veuve Achille, Ste Hélène 13
 Thomas, forgeron, des Commissaires 67

Maquaire P. J., annuitant, St Annabé 95
 W. J., journalist, Claire Fontaine 95. Phone 1818

Maheux Adjudor, boulanger, Franklin 56

Albert, plombier, Franklin 71

Alfred, comptable chez H. Moisan, Ste Marguerite 187

Alph., fabricant de savon, St Valier 476
 Charles, boulanger, St Alexis 59

Cyrille, menuisier, 5e Rue 148, Limoilou

Edouard Théoph., commis, Grenier 29

Eméric, charretier, St-Malo 36

Eug., menuisier, St Honoré 13, Limoilou

Eugène, employé Bell Telephone, St Eustache 38

F-X, cordonnier, Franklin 56

Maheux F.-X., manufacturier du savon, "Gold Mine" et autres marques les plus connues sur le marché, soap manufacturer, Rameau 12-16. Tél. 2456 rés. d'Argenson 25

Gaudias, garde-magasin, Hermine 150

Georges, ingénieur, Boisseau 208

Georges, cordonnier, Caron 34, res. Charrest 112

Maheux & Godbout,

(succ. Geo. E. Breton)—*X. Maheux & T. Godbout*—marchands-tailleurs et

mercerie. Spécialité: chapeaux et ca-
 lottes. Merchant tailors and gents' fur-
 nishings. Specialty: hats and caps. St
 Jean 198. Tel 823

Georges, ingénieur, Boisseau 208

God., journalier, St Honoré 15, Limoilou

Joseph, maçon, de la Reine 274

Joseph, ouvrier en savon, Rameau 12

Joseph, snr, menuisier, 5e Rue 146,
 Limoilou

Jos., jr, com.-épiciier, 5e Rue 150 Limoilou

Jos. J.-Baptiste, maçon, St-Malo 38

Jules A., teneur de livres, Rameau 16

Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 187

Mme veuve Charles, Arago 128-130

Mme veuve François, Richelieu 199

Mme veuve Joseph, St Germain 133

Mme veuve J. Pierre, des Prairies 106

Ph., menuisier, 4e Rue 204, Limoilou

Théophile, épiciier, Arago 128-130

Xénophas, de Maheux & Godbout, St
 Olivier 174½. Tél. 936

Mahon Miss Catherine, des Commissaires
 r 76

Miss V., milliner, du Roi 68-70

Pierre, foreman, des Commissaires 76

Mahony Edward, bar tender, St Paul 193

G. G., R. C. G. A., Scott 118½

John, signal service clerk, Mountain
 Hill 64

Miss E., Ste Angèle 30

Thom. H., of Mahony & Hay, St Réal 33

Mahony & Hay—*T. H. Mahony & A. W.*

Hay—agents for Scottish Union and
 National Fire Co., British America
 Ass. Co., Hartford Fire Ins. Co., Home
 Insurance Co., of N. Y., German-Ameri-
 can Assurance Co. of New-York and
 Western Ass. Co. (marine Dept.), Tra-
 vellers Insurance Co. of Hartford,
 Mountain Hill 111, Room 3. Phone 627

Mahy Jos. Ed., de St Lawrence Glove Works,
 Saunders 86, Ville Montcalm

& Hébert—*Jos. Ed. Mahy & Paul Hé-*

bert—propriétaires St Lawrence Glove
 Works, St Valier 535

Mailloux David, peintre, de la Reine 346

Joseph, typographe, d'Aiguillon 81

Joseph A., rentier, de la Couronne 57

Mme veuve Louis, de la Reine r 351

Maily Charles, com.-march., St François 60

Mlle Philomène, du Palais

Mme veuve Aurèle, Bedard 168

Mme veuve Isidore, Victoria 79

Philéas, commis, St Ambroise 50

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

Mainguy voir aussi Minguy

Mainguy Eugène, emp. Ross Rifle, Berthelot 29
 Joseph G., menuisier, Berthelot 29
 Maison de la Protection des jeunes servantes, du Palais 6
 de la Providence, RR. SS. Françiscaines, Ste Thérèse 163-167
 Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin des Stigmates, Ville Montcalm

Majestic Restaurant, (The), W. Bernier, proprietaire, St John 44-46. Téléphone 1533

Male Orphan Asylum, W. Champion, Sec. Treasurer, St Foy Road 34
 Malenfant Télésp., boucher, Parc St Valier
 Mallard Josephat, charretier, Arago r 353
 Joseph, constable spécial, Bagot 110-112
 Mme veuve Napoléon, Arago 335
 Napoléon, ckarretier, St Mathias 91
 Mallette Alex., fonctionnaire public, dépt. du Secrétariat
 Malley Mrs widow Thos. St Michel 63
 Mallin James, shoemaker, Jérôme 33
 Mrs widow Patrick, des Prairies 132
 Malo O., tailleur, St Louis 28
 Malone James, laborer, Champlain 276
 Jeff., emp. Ross Rifle, Richelieu 302
 Jos., machinist, Racine 7
 Maurice, culler, Racine 7
 Mrs widow Jeffrey, des Zouaves 10
 Malony M. E., of Malony & Jodoin, Montreal, Garden 26

Malouin Albert, honorable, juge de la Cour Supérieure, St Louis 60

Alfred, charretier, St Malo 9
 Almanzor cordonnier et boucher, Arago 293, rés 291
 Auguste, asst-greffier de la Cité, Ave. St Denis 20
 Fortunat, c -voyageur, St Germain 71
 George, taill. en pelleterie, Couillard 13
 George, plâtrier, Franklin 197
 Honoré, plâtrier, Boisseau 247
 Horace, comptable, Ste Ursule 54
 Jacques, de Godin & Malouin, Du Fort 6
 Joseph, cordonnier, Kirouac 156
 Joseph, maçon, Ste Thérèse 36
 Mlle, modiste, Richelieu 196
 Mlle Mathilda, pension Ste Anne 38
 Mme veuve Honoré, Richelieu 136
 Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 36
 Narcisse, commerçant de lard, St Luc 20 et St Bonaventure 20
 Oscar, emp. civil, pension Ste Anne 105

Paul de Joncas, Tremblay & Malouin, pens Ste Anne 105. Tel. 1701
 Philéas, journalier, St Germain 210
 Wilfrid, agent manufacturier Massue 74
 Manicouagan and English Bay Export Co. (The) — W. M. Dobell, president; Lorenzo Evans, vice-president; F. O. Judge, sec. treas.; St Peter 138
 Mann Georges, chaussures, St Ambroise 41, rés. 45
 Manne Arthur, architecte, Ste Angl-le 26

Mannheim Ins. Co., of Germany, (Marine), J. B. Morissette agent, St Pierre 72. Tél. 1175

Manning George, carter, Champlain 455
 Manseau P. D., photographe, Bagot 228

Manufacturers Life Ins. Co., Branch Office for Eastern Quebec, J. T. Lachance, manager; Arthur Lachance, cashier; W. J. Delany, supt., St Peter 133 and Sault-au-Matelot 88. Tel. 703

Maranda Adélard, menuisier, Ste Agnès 83
 Alfred, menuisier, Ste Agnès 80
 Alfred, tailleur en pelleterie, Parent 64
 Adjudor, contremaitre, Ave. Tasche-reau 49
 Alphonse, peintre, Bayard 119
 Chas, commerçant, Boul -Langelier 148
 Delphée, menuisier, Ste Agnès 85
 D. & Frère, entrep menuisier, St Valier 812½

Maranda F., chaussures et claques, en gros. Représenant The Miner Rubber Co., Ltd, Grantby, P. Q., Notre-Dame 19-21, Tél. 3579, rés. Napoléon 9

Félix, teneur de livres, Napoléon 9
 Félix, mégissier, Cheviere 26
 Isidore, teneur de livres, St Olivier 73-75
 Hormidas, charretier, Falardeau 33
 J. A., corroyeur, Aqueduc 14
 Jean, couvreur, St Léon 17
 Jean, gardien de la paix, Bagot 30
 Joseph, boulanger, Bagot 20
 Joseph, arde moteur, Hermine 196
 Joseph, m. de glace, de Jumonville 16-18
 Labrecque & Arel, teinturiers et repasseurs de peaux, Avenue Renaud 23-25
 L. E., tailleur, St Valier 817. rés Bagot 30
 Louis, conducteur, Q. Ry, Ste Agnès 85
 Mlle Clara, modiste, Ste Thérèse 21
 Mlle E., estampeuse, Boulevard Lange-lier 148
 Mme vèuve Honoré, de Jumonville 18
 Xavier, boulanger, Bagot 30

Assemblage général.

General wood scarfing.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Zéphirin, marbrier, St Valier, 1089, res 1129

Marceau Adolphe, empl. civil, des Fossés 205
Bénoni, peintre, St Sauveur 130
Cyrille, gardien de nuit, Lalemant r 10

Marceau & Cie—*G. S. Marceau*—marchands de nouveautés, dry goods, St Joseph 155. Telephone 2580

Edgar, tailleur en pelletterie, Prince Édouard 304

Emile, corroyeur, Bagot 40

Emile, mécanicien, St Léon 44

Etienne, charcutier, Du Roi 329

Eudore, emp Ross Rifle, Chateauguay 65

Evariste, charron, St Valier 217

Marceau & Fils—(succes-
seurs de Jacques & Cie et de C. O.
Bedard)—*O. Marceau*—Encanteurs et
marchands de meubles, auctioneers
and furniture merchants, St Joseph
288. Tél. 2453. Salle d'encans St Fran-
çois 267

Marceau George, sellier et marchand
de cuir. Saddler & leather merchant.
Assortiment complet de Harnais fins
et de travail et accessoires se rattachant
à ces lignes. Valises et sacs de
Voyage. Gros et détail. Place Marché
Finlay 21. Téléphone 1453—rés. Sous
le Port 2a

George F., commis, Richardson 367

Geo. Sylvio, maçon, Avenue Renaud 33

G. S., de Marceau & Cie, de l'Eglise 72

Jean, journalier, Ste Hélène 71

Jean, charron, Laliberté 167

Joseph, com.—voyageur, des Prairies 152

Joseph, garde-magasin, Ste Hélène 71

Joseph, charretier, Bagot 47

Joseph, cordonnier, Kirouac 117

Joseph, journalier, Coibert 9

Jos. O., tailleur en fourrures, Avenue
Renaud 33

L. Octave, des Prairies 150

Mme veuve Eugène, Richardson 387

Mme veuve George, Avenue Renaud 33

Napoléon, emp. Cie élect., Bayard 152

Narcisse, sr, charretier, La Canardière
242-246

Narcisse, jr, charretier, La Canardière
242-246

Odilou, de Marceau & Fils, Richard-
son 387

Marceau Ovide, manufacturier et mar-
chand de fourrures. Coupe Française,
Anglaise et Américaine. Tout ouvrage
sur commande exécuté dans les der-
niers goûts. Ouvrage de première clas-
se, for merchant, St Valier 837-839.
Telephone 3447

Philéas, menuisier, 3e Ave 161, Limoilou

Victor, tail. en fourrures, St Valier r 839

Marchand Aimé, de Casgrain, Lavery, Rivard,
Chauveau & Marchand, pension St
Jean 34

A., mécanicien, des Commissaires 158

Arthur, teneur de livres, St Valier 265½

François, mécanicien, Arago 93

Gaudias, mécanicien, de l'Eglise 107

Marchand Georges, fabricant de bouil-
loires, boiler maker, Dorchester 234,
Tel. 2878—rés 292½, Tel. 2879

Georges, marchand de cuir, St Joseph
341-343

Henri, comptable, Ferland 26, Tel. 3612

Jules, ouvrier en bouilloires, du Roi 141

Marchand Louis, nouveautés, dry goods,
St Valier 741, Tel. 1738, rés. Massue 213

Mme Geo., modiste, St Joseph 341-343

Mme veuve Wilfrid, de l'Eglise 49

Marchand Philibert, mécanicien et
fabricant de portes de voûtes, coffres
de sûreté et barrières en fer et en
fonte. Spécialité: clôtures et barrières
en aluminium. St Valier 265. Tel. 2540
—rés. 265½

Pierre, emp. C. N. R., St Nicolas 40

Marchant Bros—*Robert R. Marchant*—
painters and decorators, peintres-dé-
corateurs, Artillery 122½. Phone 3022

Rob. R., of Marchant Bros, St Julia 10

Stanley, civil service clerk, Artillerie 126

Marché aux animaux — P. Gignac, locataire,
St Paul 373

Berthelot, coin St Patrice et Lache-
vrotière

Montcalm, entre les rues St Jean et
Dauphine

St Pierre, rue St Valier coin Durochers

St Roch, de la Couronne coin St Joseph

à foin St Paul 391 et St Valier coin Du-
rochers

Marcheterre Arthur, conducteur d'expresse,
Ste Cécile 50

Edmond, de C. Auclair & Frère, Avenue
Bigaouette 106

Honoré, journalier, Ste Cécile 28

“TUE-INSECTES” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles, (cancerlats), barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Marcon Ls., commis-épiciier, Richardson 235

Marcotte A. & Cie, agents d'annonces, d'assurances et d'immeubles, chemin St Louis 14. Téléphone 2376

Adjutor, teneur de livres, St Jean 296
Arsène, de A. Marcotte & Cie, chemin St Louis 14. Tél. 2376

Marcotte Arthur, agent d'assurances, insurance agent. Commercial Union Assurance Co., Limited, de Londres, Angleterre; Phœnix Insurance Co. of Hartford; St Pierre 82, Tel. 1290—rés. St Jean 296, Téléphone 1564

David, tailleur, Napoléon 65
Edmond, gérant du journal *Le Soleil*, St Jean 296. Tél. 1564

Marcotte Edouard, de Boulanger & Marcotte, St Pierre 82, Tél. 1290—rés. Hébert 26, Tél 3102

François, cordonnier, Hermine 250
Frank, plombier, St Augustin 93
Honoré, cocher, Durochers 126
Jean-Bte., journalier, Montmagny 10-12
Jean-Baptiste, peintre, Arago 250
Jos, employé civil, Richardson 288-290
Joseph, commis, St Augustin 93
Jos. Edmond, commis, St Valier 167
Miles Elmire et Atala, Côte Ste Geneviève 64

Mme veuve Siméon, St Jean 296
Mme veuve François, Durochers 192
Mme veuve Uldéric, Arago 376
Olivier, journalier, St Bonaventure 73
Paul, ingénieur, 2e Rue 178, Limoilou
Robert J., clerk, St Augustin 93
Samuel, journalier, Durochers 192
Victor, cord.-machiniste, Durochers 188

Marcoux Achille, Petit Champlain 4
Adélar, menuisier, Letellier 24
Adél., charretier, Avenue Taschereau 134
Adélar, journalier, Champlain 742
Albert, forgeron, Ste Hélène 128, rés. St François 346
Albert, boucher, de la Reine 347, res Kirouac 15
Alfred, plâtrier, Massue 40
Alfred, forgeron, Dorchester 56, rés. Ste Hélène 128
Alfred, charron, des Commissaires 210
Alph., sergent de police, Richelieu 308
Aquillas, cond d'expresse, St Olivier 194
Augustin, corroyeur, Pr. Edouard r 313
C. H., peintre, 4e Avenue 187, Limoilou
Cyrille, forgeron, Bon Pasteur 8-10
David, garde-magasin, St Paul 210

Edmond, menuisier, 2e Rue 77, Limoilou
Edouard, menuisier, Napoléon 13
Elie, menuisier, 2e Rue 75, Limoilou
Elzéar, journalier, Bagot 173
Ernest, peintre, Châteauguay 136
Etienne, briquetier, Dorchester 135
Eugène, anc. charretier, St Olivier 194
François, mouleur, St Honoré 9, Limoilou
Frs-X, boucher, Durochers 108-110
Gaspard, cordonnier, des Commissaires 165

George, cordonnier, Bagot 220
George, cordonnier, 2e Rue 36, Stadacona
Henri, comptable, St Valier 6 96
Honoré, maçon, Colbert 29
J. Adélar, fonct. public, St Olivier 124
Jean, épiciier, 4e Rue 65, Stadacona
Jean, charpentier, Champlain 778

Marcoux J. C., prop., de l'Agence Mercantile de Québec, des Fossés 90, Téléphone 3772

Joseph, charpentier, de la Reine 330
Joseph, émouleur, Sauvageau 24, rés. Avenue Taschereau 10
Joseph, dactylographe, Lachevrotière 73
Joseph, cigarier, Arago 252
Joseph, taill. de pierre, St François 427
Joseph E., commis, Lachevrotière 5
Jules, cigarier, Marguerite 50, Ville M. Lauréat, forgeron, Racine 1, res. Richelieu 308
Léon, commis, Napoléon 67

Marcoux L. Cyrille, gérant général de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, general manager, Haldimand 15. Téléphone 928

Louis A., garde de prison, Conillard 15
Louis Jean, employé C. P. R Avenue du Sacré-Cœur 51
Maxime, charretier, Sauvageau 67
Michel, charpentier, 3e Rue 65, Stadacona
Mlle Elmira, St François 129
Mme veuve Ant., St Honoré 9, Limoilou
Mme veuve Arthur, Prevost 15
Mme veuve François-Xavier, Colbert 15
Mme veuve George, Durochers 181
Mme veuve Joseph, Franklin 105
Mme veuve Pierre, Montmagny 110
Napoléon, cordonnier, Colbert 31
Napoléon, ferblantier, St Joachim 31
Odilon, capt. 1er officier C. G. S. "Champlain", Latourelle 46½
Onésiphore, de Solid Shoe Co., Massue 136
Paul, Caron 99
Philéas, boucher, St François r 14

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Philéas, journalier, Ste Thérèse 124
 Pierre, journalier, Laberge 28
 Téléphore, épicier, St Germain 178, rés.
 Colomb 354

Téléphore, charretier, Massue 262
 Thom., barbier, St Paul 71, rés Dollard 95
 Victor, charretier, Des Commissaires 193
 Wilfrid, charretier, Fleurie 104
 Wilfrid, agent, Franklin 72
 Zéphirin, emp, Rock City Tobacco, Al-
 fred r 32

Zéphirin, cordonnier, de la Reine 350

Marier Emile, plombier, Ste Cecile 201

Ernest, commis-marchand, Chénier 27
 Hector, barbier, St Jean 347
 J. Albert, commis debanque, Du Pont 67
 J. Arthur, de Marier & Tremblay, Ltée
 du Pont 65
 J. Georg., gérant de théâtre, Côte d'A-
 braham 182

Marier Joseph D., épicerie de famille,
 choice family groceries, Dorchester 136
 rés. de la Reine 303. Téléphone 2206

Joseph E., de Marier & Tremblay, Ltée.,
 Des Fossés 267

Joseph, épicier, des Commis-aires 141
 J. L., commis-voyageur, St François 544
 J. Théophile, teneur de livres, St Fran-
 çois 137½

Léon, de Marier & Tremblay, Ltée, St
 Olivier 139

Mlle Odile, modiste, De la Fabrique 38½

Mme veuve Edouard, Latourelle 82

Mme veuve Joseph S., du Pont 67

Mme veuve Victor, Richelieu .95½

Sylvio, tailleur en pelleterie, Charest 94
 Théophile, menuisier, St Joseph 260

Marier & Tremblay, Ltée. (Voir an-
 nonce)

Marier & Trudel, Ltd—J. D. Marier,
 président, Omer Gagnon, vice-prési-
 dent; Tél Trudel sec.-trésorier; Adj.
 Couture et Geo. Plante, directeurs—
 Manufacturiers de chaussures, boot
 and shoe manufacturers, coin Colomb
 et Nelson 7-15, Tél. 2627

Zénon, agt d'assurance, Latourelle 158½
 Marillon Thomas, journalier, Morin 62

Marine Department—T. Béland, Agent;
 H. S. McGreevy, Superintendent of
 Signal Service; P. J. Mailloux, Accoun-
 tant and Chief Clerk; P. E. Parent,
 Resident Engineer; B. J. Kaine, Ins-
 pector of Lights; Champlain 101-103.
 Téléphone 66

Marier & Tremblay

LIMITÉE

Peintres, Décorateurs
 et Doreurs

IMPORTATEURS

DE

Plate Glass, Miroirs, Ver-
 res de couleurs et orne-
 ments, 'Prismatic,' 'Plombé,'
 etc., Grillage Artistique,
 Tapisseries, Calendriers,
 Chromos de Prime, Gravures,
 Articles de fantaisies pour
 Nouveautés d'annonces, etc.

Décorations intérieures des Églises,
 Décors et fonds de scènes de théâ-
 tres et pour photographes. Décora-
 tions intérieures et extérieures pour
 administrations publiques, Mai-
 sons privées, etc., Enseignes et
 Tableaux de toutes sortes, Enca-
 drement, Ornementation, Bizeau-
 tage et argenture des glaces . . .

TÉLÉPHONES :

2162 Ateliers: 148-150, des Fossés

2163 Manufacture de Miroirs:
 36-40, du Pont

Entrepôt : Coin Richardson et
 Laliberté

MAGASIN :

Coin des Fossés et du Pont

Tel. 2163

BUVEX LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

Marineau J. Philippe, cond. de malles, Ave. des Erables 182

Mariners Chapel, Champlain 499

Marion Auguste, journalier, St Valier 204

Auguste, magasin, du Pont 189-191

François, journalier, Morin r 87

François, charpentier, Du Roi 298

Maritime Nail Co., Ltd, St Roch 90

Marmen Jo-e-ph, commis, Arago 85½

Marmette A. P., commis chez Holt, Renfrew & Co., Ltd, St Flavien 20½

Olivier, relieur, St Flavien 17

Marois Adolphe, charretier, St Olivier 316¾

Marois Albert, médecin-chirurgien, physicien and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval, St Louis 51. Téléphone 1216

Alfred, charretier, Aqueduc 200

Alfred E., de Tourigny & Marois, chemin Ste Foy

Alphonse, charretier, Sutherland 20

Arthur, briquetier, St François 532

Marois C. A., Mgr, B. A., Th. D., Prototaire Apostolique, Vicaire-Général, Archevêché, Port Dauphin

Damase, charretier, St Olivier 221

Marois Elzéar J., gérant Caisse d'Economie, succursale St Sauveur, Claire Fontaine 2

Eugène, cordonnier, Hermine 257

Marois Félix, surintendant du Bureau de Placement Provincial et greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage, St Olivier 154

François-Xavier, teneur de livres, St Joachim 85

Gaudias, charretier, St Olivier 279

Marois George, snr, greffier du Bureau de Placements du Travail, St Valier 692, Tel. 2491—rés. Aqueduc 199-201

George, jnr, cordonnier, Franklin 198½

Hector, cordonnier, Ste Thérèse 35

Jean-Baptiste, journalier, Hermine 265

Joseph, plombier, St Olivier 316¾

Joseph, conducteur Q. Ry., Artillerie 110

Joseph, journalier, Turgeon r 61

L. A., barbier, St Jean 147, rés. 145

Lazare, menuisier, St Olivier 254

Léonidas, monteur, Ste Cécile 173

Milles J. & B., couturières en pelleterie, Colomb 312

Milles Rosanna et Joséphine, modistes, Avenue Taschereau 122

Mme veuve Chrysologue, St Olivier 287

Mme veuve Damase, St Olivier 279

Mme veuve Joseph, Artillerie 110

Mme veuve Théophile, Arago 369

Odilon, tail en pelleterie, de la Reine 101

Omer, tailleur en cuir, St Ambroise 104

Omer, cordonnier, Arago 369

Onésime, charretier, Crémazie 82, Ville Montcalm

Ovide, charretier, Laberge 13

Paul, charretier, Richelieu 298

Phidyme, commis, Avenue des Erables 15, Ville Montcalm

Philéas, charretier, A. Taschereau 112

Raoul, commis épicier, Latourelle 28

Maroun John, merchant, St Nicholas 32

Marquis Amédée, garde-magasin, del a Couronne 24

Arthur, teneur de livres, Scott 33

Edgar, employé s. civil, Marie Louise

François, cocher, Ste Ma leleine 27

François, jnr, journalier, Boulevard Langelier 42

François, snr, journalier, Franklin 17

François-Xavier, menuisier, Edouard 319

Frédéric, (Canac dit), fab. de colle-forte, glue, rue Guyart, bureaux rue Lapeltre—rés. St Valier 1259

G. E., inspecteur d'écoles, St Joseph 565

Gaudiose, charretier, Franklin 17

George, c.-voyageur, des Fossés 12

J. Adjutor, t. en cuir, Ste Cécile 118

Jean, agent général, de la Couronne 24

Joseph, cuisinier, O'Connell 5

L. J. D., Lt.-Col. pension Mount Hill

Louis (Canac dit), moulins à scie, saw mill owner, rue Guyart, rés. Marie de l'Incarnation 63

Louis, menuisier, Alfred r 42

Ludger, commis, de la Couronne 123

Mme Stanislas, Côte Ste Geneviève 6

Mme Onésime, couturière en pelleterie, du Roi 352½

Mme vve Abraham, de la Couronne 141

Mme veuve B. C., Richardson 212

Mme veuve Edouard, Franklin 18

Mme veuve, François Langevin 13

Mme veuve Pierre, Côte d'Abraham 143

Mme veuve Pierre, du Roi 420

Mme veuve W., Grant 149

(Canac dit) Raoul Edm., comptable, Marie de l'Incarnation 63

Ulric, c.-voyageur, de la Couronne 24

Marquis Victor, (Canac dit) typographe, St Olivier 276½—Tel 4848

Wilfrid, emp. de chemin de fer, 3e Rue 207, Limoilou

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier, 65-68, rue St-Joseph - Tél. 2537

Marriage License Issuers, E. G. Meredith, Notary, Dalhousie 46 ; W. Noble Campbell, Notary, St Peter 61 (see page 41)

Marsan D. J., insp. de la voirie, Montcalm 38
Léon, tailleur en cuir, Morin 146
Louis, tailleur en cuir, St Léon 9
Mlles Eva et Lum. modistes, Dollard 9a
Mme veuve Antoine, Dauphine 16

Marsh Wm. A., of The Wm. A. Marsh Co., Limited, Grande Allée 131. Tel 322

Marsh Wm. A. Co., Ltd., (The), Wm. A. Marsh, president and manager. Office: Dorchester 11-15, Tel. 2200; factory. St Valier 466-472

Marsouin F. X., repr. Alaska Feather & Down Co., Maple Avenue 90. T-1 4033

Martel Abraham, boucher, St François 346
Adolphe, emp. s. civil, Richardson 306
Albert, menuisier, 2e Rue 148, Limoilou
Alex. journalier, 6e Avenue 50, Limoilou
Arthur, barbier, St Pierre 36½
Arthur, journalier, Parke 4
Arthur, menuisier, Prince Edouard 329

Martel Charles, épicier et marchand de vins et liqueurs, grocer and dealer in wines and spirits. Spécialités: fruits, légumes et poissons de choix, Artillerie 49 coin St Augustin. Tel. 1615—rés. Artillerie 55

Charles, charretier, et m. de pension, St François 8

Chas, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 74
Charles, journalier, Ste Thérèse 65

Martel Charles, maitre-charretier, master carter. Voitures pour transport de pianos. Tout ordre pour déménagement recevra une attention particulière. Aussi se charge du transport de coffres de sûreté (safes), valises d'échantillons, etc. Ste Marie 14-16. Téléphone 1823

Martel Charles E., snr, gérant Renaud & Cie, manager, St Valier 298. Tel 4257

Charles E., jnr, commis, St Valier 298
Edmond, agent, St Germain 60
Emile, employé Q. & Lac St Jean, St François 78
Emile, charretier, Ste Cécile 116
Emilien, cordonnier, Latourelle 106
Ernest, charretier, Trudel 1
Eugène, teneur de livres, St Valier 298
F. garde magasin, Latourelle 150

Martel F.-X., magasin de vaisselles le plus populaire de Québec, là où l'on paie le meilleur marché; china ware; argenterie, coutellerie et articles de fantaisie pour cadeaux de noce, etc., St Joseph 311-313, Tel. 2667—entrepôt, Notre-Dame des Anges 124½—rés. St Joseph 311½

Frédéric, emp. à la Cour, Richardson 205
F. menuisier, des Commissaires 193½
Gabriel, laitier, St Bernard 92
Gabriel, épicier, M. de l'Incarnation 116½
Gaudias, cordonnier, Boisseau 192½
Gaudias, agent, St Benoit 154
G. emp. de Douane, Richardson 205
George, commis, Dorchester 114
G. gardien bâtisse de l'Imm. Massue 62
H., garçon de table, Massue 215
Honoré, snr, charretier, Ste Cécile 83
Hubert, journalier, Ste Cécile 86
J. A., épicier, St Patrice 155
Jacques, charretier, de Courcelles 5
J.-B., de J. B. Martel & Cie, de la Couronne 38. Téléphone 2424

Martel J. B. & Cie, marchand de vaisselle, chinaware, St Joseph 113. Téléphone 2024

Jean-Baptiste, commis Charest 24
J. B. forgeron, St André 117, rés. St Dominique 137
J.-B. snr, garde-magasin, Richelieu 334
Jean-Baptiste, commis, St Olivier 111
J.-B. jnr, stenographe, Richelieu 334
J. sr, ancien épicier, St Ambroise 55-57
Joseph, barbier, Latourelle 46
Joseph, jr, épicier, St Ambroise 55-57
Joseph, journalier, Prince Edouard 265
Joseph, charretier, Octave 22
Joseph, journalier, Boisseau 201
Joseph, conducteur Q. Ry, St Luc 166
Joseph, journalier, Richelieu 177
Joseph, agent, Richelieu 324½
Joseph, cocher, Chemin Ste Foy r 91,
Joseph, journalier, Prince Edouard 265
Joseph, tailleur en cuir, Durochers 34
J. Emile, emp. Ross Rifle, St Amable 90
Joseph Olivier, commis, St Gabriel 83
Jules, journalier, d'Aiguillon r 155
J. R., agent et collecteur, Scott 147
Léonard, cordonnier, Du Roi 232
Louis barbier, Sous-le-Fort 52, rés. 56
Louis, employé Q. Ry, Sauvageau 39

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN, Telephone 454.

Martel L.E., pharmacien, drug-
gist. Propriétaire des spécialités du
"Quebec Drug Exchange". Assorti-
ment complet de drogues, produits
chimiques, médecines patentés, par-
fums, articles de toilette, etc. Prépa-
rations de prescriptions des médecins.
Heures du dimanche, 11.30 a. m. à 12.
30 p. m. et de 7 à 8 p. m., St Joseph 51,
Téls 2483 et 4529—rés. 49, Tel. 2617
(Voir annonces, bas de pages)

Martel L. F., épiciier, grocer ; épicerie de
choix ; spécialités. thé, café, fruits,
légumes et poissons, du Pont 62-64
et des Fossés 141. Tél. 2357—rés. 137

Michel, mécanicien, d'Aiguillon 91
Michel, journalier, Latourelle 171
Mlle, Jeanne d'Arc 58, Ville Montcalm
Mlle L. épiciier, Bld. Langelier 80, rés 78
Mlle Virginie, Colomb 371
Mlles Emélie et Joséphine, Charest 39
Mme veuve Joseph, Prince Edouard 44
Mme L. Louis, Hermine, 187
Mme veuve A., couturière, Artillerie 65
Mme veuve Augustin, Ste Cecile 83
Mme veuve Charles, St Olivier 330½
Mme veuve J.-B. Richardson 185
Michel, mécanicien, d'Aiguillon 196
Odilon, plombier, 4e Rue 33, Limoilou
Omer, journalier, St Valier 250
Onésime, journalier, Belleau 15
Pamphile, commis-marchand, Boulevard
Langelier 78
Philéas, ébéniste, Avenue Parent 31
P. employé Ross Rifle d'Aiguillon 196
P. conducteur d'expresse, St Olivier 245½

Martel S., marchand-épiciier, grocer. Spé-
cialité: Vins et liqueurs. Place Marché
Champlain 20-22, Tél. 1099—rés. Ste
Famille 22, Tél. 831

Ulric, abbé, vicaire, Presbytère St Malo,
rue Marie de l'Incarnation,
Wilfrid, cordonnier, Henderson 54

Marticoite Adol., bourreur, Richardson 239
Albert, charretier, Fleurie 199

Herménégilde, forgeron, St Roch 2

François, journalier, de Tracy 16

Martin Adjutor, de Adjutor & Joseph Martin,
Boulevard Langelier 52

Adjutor & Joseph, cordonniers, Volti-
geurs 10

Adolphe, révd O. M. I., Massue 15

Alfred, cordonnier, Franklin 68

Alph., emp. s. civil, 3e Rue 47 Stadacona

Amédée, tanneur, Avenue Parent 21

Arth., journalier 4e Avenue 36, Limoilou

Benjamin, comptable, St Joseph 30

Charles, journalier, St Alphonse 15

Emile, épiciier, 3me Rue 47 Stadacona

Eugène, Morin r 84

Eugène, E. E. P., St-Jean 224

Ferdinand, emp. chemin de fer, 10e Ave
50, Limoilou

F. W., emp. Ross Rifle, Vauquelain 69,
Ville Montcalm

Henry, photographe, St Gabriel 63

Ismaël, peintre et magasin, 3e Rue 96,
Stadacona

J. J. H., agt, Belvédère, Ville Montcalm

Martin John, boucher, butcher, Mont-
calm Market Hall. Tel 21—res St
Valier 919

Joseph, de Adjutor & Joseph Martin,
Châteauguay 148

Joseph, cordonnier, Charest 103

Liguori, cordonnier, Napoléon r 22

Louis, maison de pension, St Pierre 20

Ludger, monteur, Talon 25

N., clerk, Ste Angèle 26

Miss Nora, St Paul 121

Mme veuve André, Burton 3

Mme veuve Joseph, Parke 12

Mme veuve V. Madoc, 3me Rue 260
Limoilou

Mme veuve W., modiste, Christie 9

Mrs W. Terence, Artillerie 57

Mrs widow Edward, Artillery 59

Mrs widow Thomas, St Valier 78

Mrs widow W. Laval 24

Oram, commis, St Valier 440

Martin P. P. & Cie, Montréal, nou-
veautés en gros, Wholesale dry goods,
J. O. Rodrigue, repré-sentant, Charest
7, chambre 1. Tel. 2545

S. T., Revd, M. A., minister Chalmers
Church, Ste Ursule 67

T. E., freight agent C.P.R., Ste Famille 8

Télesphore, comptable, Franklin 68

Thomas, typographe, St Michael 50

Martin Valmont, échevin pour le quar-
tier Jacques-Cartier ; médecin-chirur-
gien, physician and surgeon ; médecin
de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, des
Fossés 187. Tel 2158

W. W., agent, Simard 6, Ville Montcalm

W. & Co, painter, d'Youville 2-6

Martineau Alf., journalier, Pr. Edouard 251

**VALISES, SACS DE
VOYAGE,
PORTEMANTEAUX**

Lamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

Martineau Alphonse, pharmacien, druggist, St Valier 732-734. Tel 2359

Alphonse, de S. Boncharl & Cie, Ste Agnès 13

Martineau Antoine, notaire, notary; sec.-trésorier de la Commission scolaire de St David de l'Auberivière, Côte de la Montagne 111, chambre 40. Tel 4400. Rés. St David, Co. Lévis

Arthur, agent de manufactures, de la Reine 388

E. Albert, commis, des Fossés 153

E. J., emp. s. civil, Dolbeau 28, Ville Montcalm

Egilde, journalier, Richard-on 40½

Ernest, menuisier, St Valier 673

F. N., com. bureau de poste, Ste Anne 93

Martineau G. Elie, médecin-chirurgien, physician and surgeon; surintendant médical de la Quarantaine, Grosse Isle, des Fossés 155. Tel 2628

G., Agent, Avenue des Erables 139

H. Omer, de La Cie Martineau, des Fossés 170

Jacques, typographe et graveur, d'Aiguillon 256½

Martineau J. Elie, chevalier, président de La Cie Martineau, des Fossés 153, Tel 2152

Joseph, journalier, Smith 22

Joseph, journalier, des Commissaires 40

Martineau, La Compagnie—J. E. Martineau, président; H. O. Martineau, gérant; quincaillerie, gros et détail; hardware, wholesale and retail, St Joseph 135. Tel 2154

Léon, peintre, d'Aiguillon 256½

Mlle Adélaïde, Richardson, 40½

Mlle Fléosa, modiste, 8e Avenue 7, Limoilou

Mme veuve F.-X., St François 511

Mme veuve Joseph, St François 284

Martineau Napoléon, gérant Royal Typewriter Agency, Côte de la Montagne 8½, Tel. 261—rés. du Roi 145

Napoléon, commis, Dorchester 197

Narcisse, menuisier, Ste Cécile 58

Omer, menuisier, Ste Cécile 132½

Onésime, taill. en cuir, St François 511

Paul, journalier, St François 515

Philéas, com.-marchand, Desfossés 135

Pierre, charretier, Parent 65

Martinette Chs. Alb., secrétaire, Bureau chef de la Brigade du Feu, Charest 52

L., pompier, Charest 52

Mme veuve Edmond, Charest 52

Martino Danesi, statuaire, Charest 23

Maryland Casualty Co., Belleau & Auger, agents, St Peter 85. Tel. 1091

Maryland Casualty Co., W. Morton Massey, District Manager, Mountain Hill 111. Room 23. Tel 13. (see advt)

Mason Charles, agent for Christie, Brown & Co., Ltd, Dalhousie 55, Phone 630—res. Murray Avenue 52, Ville Montcalm, Tel. 4177

Masonic Hall, Garden 51

Mass J. O., Avenue Ste Geneviève 36

Masse Adélar, mouleur, Turgeon 21

Edouard, mouleur, St Valier 76

Elzéar, barbier, Colouab 81

Gaud., contremaitre peintre, Fleurie 73

Joseph, sergent, R. C. G. A., Scott 151

Juste, mr, police provinciale, St François 550

Juste, snr, ent. menuisier, St François 550

Massé Mlle C., de Mlles Paquet & Massé, St Augustin 24

Mme veuve Damase C., de la Reine 147

Napoléon, commis, St François 556

Masselotte Adolphe, peintre, St Valier 358

E. V., peint. d'enseigne, d'Aiguillon 256

Mme veuve P. G., St Olivier 172½

Massey George, R. C. G. A., St Michel 11½

Massey Harris, J. L. Larente, representing Manufacturers of agricultural implements, manufacturers of machines aratoires, St Paul 424. Phone 3547

Massey W. Morton, General Insurance Broker. (See page 696). Mountain Hill 111, room 23. Telephone 13—res. Montanorency Falls

Massicotte François, journalier, Signai 73

J. A., agent de billets Q. Ry, Montm. Division, St François 47

Massicotte J. O., Manufacturier de bijouteries, horloger, bijoutier et opticien Watchmaker, jeweller and optician. Assortiment complet de bijouterie, montres, horloges, directement importées des manufactures. Réparations de toutes sortes. Ouvrage garantie. St Joseph 7, Tél 1819—rés. Beauport, route du Collège

Ulric, bijoutier St Joseph 60

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE

"CLAIRE FONTAINE"

W. MORTON MASSEY

GENERAL INSURANCE BROKER

111, MOUNTAIN HILL, :: QUEBEC.

TELEPHONE 13

— MONTREAL OFFICE —

535 BOARD OF TRADE BUILDING



SPECIALLY REPRESENTING

MARYLAND CASUALTY COMPANY
PHOENIX ASSURANCE COMPANY, LIMITED of London, Eng.
STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY
UNITED STATES FIDELITY AND GUARANTY COMPANY

BEST CONNECTIONS.

LOWEST RATES

CLAIMS SETTLED PROMPTLY

Masson A. D., machinerie et matériaux de construction en acier, fer et fonte; machinery and building materials steel, cast-iron, St Nicolas, 30, Tél. 4808—rés. St Amable 16½, Tél. 3408

Alfred, journalier, du Pont 199

Masson Antoine, jnr, propriétaire de la Salle à diner et Restaurant "Le Royal", Place Jacques-Cartier 15-17, Tél. 1585—rés. St-François 233

Antoine, snr, anc. hôtelier, St Réal 13
Edouard, plombier, Richardson 185½
François, facteur, Ste Cécile 45½
Georges, sacristain, St Jean 501
Herménégilde, menuisier, St-Olivier, 231

Masson Joseph, propriétaire de la Pharmacie St Sauveur, St Valier 808, Tél. 2514—rés. Boulevard Langelier 85, Tél. 2466

Jos., journalier, 3e Avenue 48, Stadacona
Louis, laitier, St Olivier 230
Ludger, chauffeur C. P. R., Daulac 32
Mme veuve Jacques, St Malo 6
Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 206½
Nap. Louis, facteur, St Réal 13
Nap., journalier, 4e Rue 51, Stadacona

Masson Oscar, horloger, bijoutier et graveur. Spécialité : réparations de montre de chemin de fer. Watchmaker, jeweller and engraver, de l'Eglise 96, rés. Prince Edouard 235. Tél. 4235

Philippe, avocat, directeur de la Propag. des Bons Livres, Prince Edouard 235

Pierre, comptable, d'Aiguillon 206½
Pierre, brasseur, Ste Cécile 36

Prisq. G., com. voyageur, des Fossés 217

Mathie George, drug clerk, Ste Julie 79

Mathieu Alphonse, menuisier, Boisseau 96

Antonio, briquetier, Boisseau 95

Eugène, charretier, Franklin 204

Mathieu Eugène, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 196. Tél. 2251

François-Xavier, menuisier, du Roi 445

François-Xavier, journ, de la Reine 133½

François-Xavier, menuisier, Pr Edouard 243

Gaudias, peintre, Morin 140

Gaudias, cordonnier-mach., Morin 89

J. P. O., employé dépt de l'Immigration, des Commissaires 78

Jacques, menuisier et mag., Bayard 109

Joseph, journalier, St-Bonaventure 34

L. Joseph, surintendant des travaux militaires, St Louis 17, rés. 57

Louis, menuisier, du Roi 447½

Philippe, abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158

Mlle Philomène, modiste, des Fossés 249

Mathieu Onésime, bourreur de voitures et agent pour les Bandages en caoutchouc Jacques-Cartier, upholsterer, St Valier 896-898. Tél. 2337

Philéas, ouvrier en valises, St Joseph 291

Théophile, men., 3e Rue 109, Limoilou

Mathurin Améd. taill., 3e Rue 192, Limoilou

Edmond, m. de pension, St Nicolas 43

Narcisse, emp. Q. Ry, Ste Marguerite 67

Matte Alfred, relieur, St Valier 438

Arthur, commis, Ste Marie 33

Arthur, cordonnier, Arago 285

Matte Arthur, gérant, succursale Banque Nationale, rue St Jean 202, rés. Richelieu 129

Arthur, commis, St Joseph 33½

Auguste, charretier, Ste Marguerite r 95

Camille épicier, Dorchester 26

Charles, commis-voyageur, du Roi 442

Charles, boucher, Franklin 249

Edouard, commis, Latourelle 99

Elie, charron, de Villiers 25

Eugène, comptable, St Jean 274

↳ Ferdinand, commis voyageur Fleurie 105

Félix J., com.-voyageur, Ste Thérèse 157

Geo., gardien de la paix, Châteauguay 207

George, de P. Dugal & Matte, des Fossés 136

George, médecin-chirurgien, du Pont 159

George, journalier, Arago 302

George, teneur de livres, Latourelle 62e

Jean-Baptiste, comptable major 9e Voltigeurs de Québec, pens. Ste Famille 34

J. O., fabricant de vins, St Gabriel 61

Joseph, journalier, Bagot 69

Joseph, cordonnier, St Jude 4

Jos. Octave, St Bernard 52

Joseph, commis, St Olivier 247

J. S., comptable chez J.-B. Renaud & Cie, Hamel 11

Louis, boucher, Maissue 158, rés 212

Louis C., com.-marchand, St Olivier 189

Lumérie, de P. Dugal & Matte, St Germain 11

Mlle Belzémire, commis, St Valier 438

Mme veuve Ant., mag., St Olivier 59-61

Mme veuve Augustin, Fleurie 128

Mme veuve George, St Ambroise 104

Mme veuve Isidore, St Gabriel 19

Mme veuve Narcisse, St Germain 108

Mme veuve Pierre, Crémazie 44, Ville Montcalm

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC

- Nap., comptable, de Salaberry 84
 Nap., ébéniste, des Commissaires r 177
 Narcisse, boucher, rés Ste Thérèse 49
 Narc. jnr, tail. de pierre, Massue r 208
 Oct., de Vandry & Matte, Enr, d'Youville 23
 Odilon, menuisier, 4e Rue 137, Stadacona
 Olivier, cordonnier, Burton 13
 O. Napoléon, assessor, Richelieu 47
 Samuel, sollicit. d'assur., Sauvageau 114
 Tancède, cordonnier, Burton 12
- Matte Théo.**, manufacturier de vêtements
 huilés, oil clothing mfg, St Dominique
 129, Téléphone 2511—rés. 135
- Wilbrod, charretier, St Olivier 247
 Matthews Alfred, milkman, Artillerie 11
- Matthews H. E.**, Manager and Assistant
 to President Q. Ry, L, H & Power Co,
 Ltd, boards Chateau Frontenac
- Matthews John**, City Freight Agt I.C.R.,
 Dalhousie 24, res. Turnbull Avenue 20
 Matthews Lewis, painter, Artillerie 147
 Mrs widow George, St Olivier 95
 William, Conroy 5
 Willie, caretaker, d'Aiguillon 56
- Maurais Alphonse, commis, de la Reine 398
- Maxham A. J. & Co—John S. Budden—**
 ESTABLISHED IN 1835 auctioneers, bro-
 kers and commission merchants; en-
 canteurs, courtiers et marchands
 commissionnaires, St Peter 135
- May capt. George Musgrave, St Cyrille 265,
 Ville Montcalm
 Thomas Co., Ltd, Montreal, wholesale
 fancy dress goods, de l'Eglise 66
- Mayer Denis, emp. Commiss. du Havre, 1re
 rue 159, Limoilou
- Mayes John, emp. Immigration Dept, Cham-
 plain 307
- Mayrand Robert**, médecin chirurgien.
 Spécialiste pour les maladies de la
 peau et du cuir chevelu. Professeur à
 l'Université Laval. Skin and scalp
 diseases, d'Auteuil 41. Tel. 1317
- Maynard W., agent commercial, pension
 New Victoria Hotel
- Mazarole Johnny, laborer, St Léon 59
- Mc see Mac
- McAdams Miss Annie, Maple Avenue 143
 Miss Mary Ann, de Salaberry 14
- McAllen W. E., Ste Marguerite 84
- McAllister John, blacksmith, Artillerie 37
 Peter, laborer, St Paul 193
- McAneeny John D., telegraph operator, St
 Joseph 56
 Wm. H., sergeant of police, St Joseph 56
- McArdle D., charretier. Kirouac 141
 McArdle Edouard, commis, St Paul 320
- McBain Miss Alma, Ste Anne 125
- McBride Joseph, Artillerie 134
- McCabe Mrs widow William, St Micheal 24
 Sam. agt Quebec Cartage, St Micheal 24
 Willie city police. St Gabriel 35
- McCaffrey Miss Mary, St Ann 131
- McCaghey W. D., of Thomas & Co., Ltd,
 Hébert 28
- McCall Co., Ltd—The D.**, Toronto,
 wholesale millinery; articles de modes
 (en gros), Jean Lemieux, représ., St
 Joseph 58. Tél. 2322.
- McCall, Shehyn & Co—Honble Joseph
 Shehyn—**importateurs de nouveautés,
 wholesale dry goods, St Peter 52. Te-
 lephone 888
- McCallum A., salesman, Artillerie 76
 Alf. O., menuisier, des Commissaires 198
 Honoré, charretier, Ste Cécile 185
 Hugh, leather cutter, St Roch 11
 Joseph, cordonnier, Morin 37
 Mme veuve Charles, Talon 8
 Napoléon, mécanicien, Arago 131
 William, cordonnier, Morin 37
- McCann see also McKann
- McCann John, laborer, St Laurent 14, Ville-
 Montcalm
 John E., outilleur, St Michel 43
 Mrs J. E., St Michael 43
 Théodore, clerk, St Michel 43
- McCardel Mme veuve David, Bayard 162
- McCarthy Augustin**, chef de la police
 provinciale, chief provincial police.
 Tel 824—rés. Bagot 51, Tel. 2517
- Emile, mécanicien, Bagot 51
 J. M., Grande Allée 273.
 John, laborer, Napoléon 100
 Miss Margaret, school teacher, Cul de
 Sac 13
 Mrs widow Thomas, Sous-le-Cap 16
- McCauley Edward, laborer, Little Cham-
 plain 75
 James, laborer, Little Champlain 75
 James, laborer, Little Champlain 50
 Miss L., music teacher, d'Aiguillon 142
 Patrick, laborer, Little Champlain 50
 William, laborer, Little Champlain 52
- McCleish Chs, emp. Ross Rifle, Richelieu 297
 Geo., storeman, Ste Claire 43

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
 7 Ramsay Str. - Phone 3248

McClory Dan., civilian clerk Brigade Office,
Garden 32

McCloskey F. G., accountant, St John 104
Miss Kate, St Eustache 105
Mrs widow James, St John 104

McClure J. A., jeweler and optician,
bijoutier et opticien, Mountain Hill 18
N., emp. Ross Rifle, Artillery 78

McCone James, grocer, wine and liquor
merchant, épicier et marchand de
vins, St Jean 130, Tel. 385—res. 128

McConnell Owen, coachman, St Eustache 62
McCord Chs. A., accountant St Valier 92

McCorkill J. C., Honorable, judge Su-
perior Court, Grande Allée 189

McCovey J., sol-tier, Scott 149d

McCullen J. T., sergeant, Conroy 32

McCusker Albert, foreman Ross Rifle, Vau-
quelain 61, Ville Montcalm

McDermott Edward, carter, St Patrick 65

McDonald Alex., engineer, St Valier 281

Donald, carter, Artillerie 107

Georges, painter, Av. Taschereau 46

Georges, foreman, Dominion Coal, Ste
Hélène 9

John, machinist, Marquette 35 Ville
Montcalm

Joseph, peintre, St Ma'o 67

McDonald, Lesperance & Co.—*D. O.*

Lesperance—agents de change, représen-
tants L. J. Forget & Cie, Membres
de la Montreal Exchange. St Pierre
132, chambres 20 à 22, bâtisse de la
Banque Hochelaga. Tél 1227

Mme veuve A. R., pension Hôtel Dieu
du Sacré-Cœur

Mme veuve J. A., Ste Angèle 7

Mrs widow John, O'Connell 48

McDonough Mrs. widow John, Ste Margue-
rite 90

McDougal A. & Co., Tailors trimmings, St
Joseph 108

McDougall & Cowans, stock brokers,
H. S. Thomson, manager, St Peter 81.
Phone 246

Thomas, Château Frontenac

McFaul Alex., fireman, Artillery 144

John, laborer, Champlain 370

William, laborer, Champlain 420

McGarrety John, carter, Artillery 34½

McGie Daniel, of D. McGie & Son, des Ram-
parts 45. Phone 5

McGie Daniel & Son—*D. McGie*—ban-
kers and stock brokers, banquiers et
courtiers, agents for the Phoenix of
London Ass. Co., St Peter 63. Phone 564

Wm. W., emp. Ross Rifles Bon Pas-
teur 22

McGough Honoré, teneur de livres, des
Fossés 95

capt. Henry John, Ste Hélène 29

Lorenzo, mécanicien des Fossés 95

capt. Thomas, Desfossés 95

McGovern W. H., telegraph operator, des
Jardins 3

McGowan James A., gérant Quebec
Land Co., du Pont 81, Téléphone 2072
rés. Sunnyside Lodge, Chemin Char-
lesbourg. Tél. 1854

McGratty H., Gentleman, St Julia 49

McGreevy Frank, bookkeeper, at N. Le-
mieux & Fils, Laval 12

Herbert S., civil service clerk, Brebeuf 2

Miss Ethel, surte d la Ligu- Antituber-
culeuse d- Québec, Boulevard Lange-
lier 136. Tel. 519

Mrs widow Thomas H., Hôtel Dieu du
Précieux Sang

McHenry Robt., typographer, Champlain 411
William, laborer, Champlain 411

McHugh Andrew, laitier, Sauvageau 33

P. B., flour and grain, St Peter 98, St
Louis 65

William, laborer, O'Connell 13

McInness William, employed C. P. R., Cliff
View Place 6½

McIntyre Dr Alfred E., chemist Dom. Arse-
nal, Avenue Laurier

D. B., Supt. National Telephone, des
Zouaves 8

Miss H., matron Immigration Detention
Hospital, Little River

Miss M., music teacher, St Olivier 255

McIsaac James, dessinateur, Côte Ste Gene-
viève 64

McKeaney Pat., messenger, d'Aiguillon 149

McKean Peter, brass finisher, Henderson 58,
res. St Julia 47

McKeen C. E. & Co. (The), boot and
shoe manufacturers, manufacturiers
de chaussures, St Valier 615-617. Tele-
phone 2047

McKeen Frank W., of C. E. McKeen &
Co., Cremazie 107, Ville Montcalm

John, clerk, Ste Famille 51

McKendry C., emp. Ross Rifle, Artillerie 95

**BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE**

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

McKenna John, special officer C. P. R., Ste Famille 15
 John, carter, Scott 155
 Mrs widow C., Ste Famille 15

McKeown Edgar C., of Robert Michell Co., St Cyrille 85
 Mrs widow J., Côte d'Abraham 87
 T. M., purchasing agent, S. S. C. P. P., Côte d'Abraham 87
 W., St Cyrille 85

McKennen Michael, butcher, St Valier 1126

McKenzie, see Mackensie

McKenzie Mrs widow Edward, Ire Avenue 62, Limoilou

McKibbin Charles, hotel, Henderson 56, res. Assurance 5
 William, hotelkeeper, St Paul 297-299

McKinnon S. F. Co., Ltd., B. E. Leclerc, représentant; wholesale millinery, articles de modes, en gros, St Joseph, 58½. Telephone 2620

McKiver Patrick, laborer, 6e Avenue 37, Limoilou

McKnight P. M., clerk W. & J. Sharples, Ste Famille 1
 P. W., carriage builder, Ste Ursule 44, res. Ste Famille 1

McKneown T. M., agent, St Peter 85

McLaughlin Frank, laborer, Champlain 424
 J. G., engineer Custom House, Ste Angèle 9
 James, messenger, Champlain 424

McLaughlin T. F., lumber and fire wood merchant, marchand de bois, St Valier 1, Tel. 3032—rés. Ste Angèle 9

McLean James, waiter St Joachim 115
 Maurice, mécanicien, Couillard 13
 Mme veuve John, Couillard 13
 Osborne, employé au Transcontinental, Couillard 13

McLennan Timber Lands and Lumber Co., Ltd.—John McLennan, president and general manager, Syracuse, N. Y.; A. J. Price, vice-president; C. E. Tasche-reau, notary, secretary-treasurer, Dal-housie 112

McLeod, see also MacLeod

McLean, Kennedy & Co., lumber merchants and steamship agents, Mountain Hill 159. Tel. 597

McLeod Henri Jos., révd, direct. des novices au Patronage, côte d'Abraham 58 64

McLimont Henry James, rooms Palace 58
 J. C., of W. McLimont & Son, St Louis 81

McLimont W. & Son—John Clapham & William McLimont—wholesale dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Peter 71-73. Tel. 333

William, of W. McLimont & Son, St Louis 45

McKay see Mackay

McKay Geo. E., conducteur de malles, Richardson 88

McMahon B. F., accountant, des Fossés 260
 Daniel, conductor Q. Ry, St Valier 233

McMahon Fred, manager, Château Frontenac. Phone 406

George, plumber, Champlain 421

Henry, laborer, Champlain 289

John, Champlain 356

Mrs widow Michael, Champlain 356

William, laborer, Champlain 373

McManamy Daniel, clerk, St Stanislas 9

Charles, policeman, Conroy 44

D. A., clerk, St Stanislas 9

J. A., clerk, St Stanislas 9

McManus Denis, jnr, cashier, Artillery 56½
 Denis, snr, Deputy Chief Fire Brigade, Richelieu 37

McMartin Wm., Tea merchant, St Gabriel 50

McMilan Charles, electrician, Richelieu 45

Wm., clerk, Jeanne d'Arc 23, Ville Montcalm

McMullin John, confectioner, Artillerie 46

McNamara Charles, storekeeper Quebec Harbour Commission, Garneau 14

Patrick, R. C. G. A., St Bernard 55

McNeil Peter, timber, Côte Ste Geneviève 50
 Philéas, tanner, Bayard 51

Thomas H., lumber d'Aiguillon 83

McPherson, see also Macpherson

McPherson John, coachman, Artillery 26

Mrs widow David, St Patrick 10

McQueen Hec., janitor, Avenue St Denis 30

McRae D. P., Adjut. Salv. Army, Palace 16

McRobie Miss I. M., Garneau 48-50

McTeer John, engineer, 6e rue 141, Limoilou

McWilliam Benjamin, bookkeeper, La Canardière 249

G. E., of W. McWilliam, Inc., St John 136

Leo, confectioner, Cliff View Place 6

Lyall, bookkeeper, de Salaberry 40

Mrs widow William, Ramparts 11

N. R., of Wm. McWilliam, Inc., de Sala

McWilliam William, Inc., confectioners and pastry cooks, confiseurs et pâtisseries, St John 136-138, Tel. 1; Fabrique 50, Tel. 376; St Joseph 117, Tel. 2512

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Medley Thos. R, telegraph operator, boards
Palace 58

Mechanics Supply Co., Ltd.—W. H. Wiggs, president; G. H. Simpson, vice-president and manager; W. C. Teakle, sec. treasurer; dealers in machinists, engineers, plumbers, gas fitters and electrical supplies. Lower Town offices, St Paul 80-90. Phone 651. Warehouse: St André 59-67

Meehan John, ship laborer, Sous-le-Cap 50
Meiklejohn Charles, accountant, Maple Avenue 155. Phone 1862

Mrs widow Wm. E., Ferland 25

Meirovictz David, tailor, des Fossés 102

Ménard voir Maynard

Ménard Alphonse, gardien, d'Auteuil 29

Arthur, peintre, Nelson 52

Arthur, cordonnier, Kirouac 174

Charles, gérant, Sous-le-Cap, Hôtel,
Sault au-Matlot 67-69

Charles, typographe, St Félix 15

Eusèbe, capitaine, Latourelle 68½

François-Xavier, menuisier, Boulevard
Langelier 50

Gaudias, cordonnier, Nelson 23

Jean, menuisier, Hermine 44

Jean-Baptiste, maçon, De Courcelles 7

J. Léonce, comptable, Latourelle 70

Joseph, plombier, St Patrice 50

J. Nap., comptable, Latourelle 68½

J. Victor, comptable, Latourelle 180

Ludger, ébéniste, Nelson 21

Mlle Belzémire, Morin r 87

Mlle Joséphine, de la Couronne 137

Mlle Julie, couturière, St Anselme 104

Mlles, modistes, Latourelle 21

Mme veuve François, Scott 41

Mme veuve Prudent, St Dominique 11

Pierre, calfat, Kirouac 175

Théophile, charretier, Burton 12½

Mercantile Agency, (The), R. G. Dnn & Co, proprietors; J. G. H. Meunier, local manager, St Peter 118. Tel. 674

Mercantile Perfumery Co., Ltd., A. Evanturel, jnr, représentant, St Jean 101. Tel. 2424

Merchants Bank of Canada, W. G. Hinds, manager, St Peter 79, Phone 33; St. Sauveur Branch, J. F. Lemieux, gérant, coin St Joseph et Boulevard Langelier. Phone 2040

Mercier Adj., cord.-machiniste, St Olivier 360

Aimé, gardien de la paix, St Réal 29

Albert, conducteur d'expresse, Parke 4

Alexandre, boucher, N.-D. des Anges 208

Alfred, cordonnier, Hermine 153

Alfred, maçon, Massue r 42

Alphonse, charretier, St Luc 35

Arthur, menuisier, Claire Fontaine 33

Arthur, menuisier, St Olivier 78

Arthur, boucher, Arago 206, rés. Vaudreuil 28

C. Amédée, emp. serv. civil, St Valier 328

Cléophas, peintre, Richelieu 274

Cyrille, tanneur, Dorchester 182

Mercier D. Alphonse, notaire, notary, de Mercier & Mercier, Côte de Montagne 111, chambre 26, Tél 1251—rés. Prévost 12, Tel. 1620

Delphis, journalier, Daulac 18

Edouard, peintre d'enseignes, Des Fossés 77

Elzéar, cordonnier, Durochers

Emile, tailleur, St Olivier 195

Emile, emp. Bell Tel., Richardson 111

Mercier Ernest, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 26, Tel. 1251—rés. St Cyrille 78, Tel. 1714

F. Achilles, notaire, de Mercier & Mercier, Côte de la Montagne 111, chambre 26, Tél 1251—rés. St Michel, Belchasse

F. O., manchonnier, St Olivier 195

Gaudiose, cordonnier, Bago: 205

George, comptable, Dauphine 38

Herménégilde, journalier, Des Fossés 215

P. Hippolyte, charpentier, Arago 198

J. A., com-voyageur, commercial Latourelle 202

J. Alfred, employé service civil, Ave du Sacré-Cœur 11

J. Arthur, de Ls Bilodeau, Richelieu 131. Tél. 3154

J. B., commis-voyageur, Latourelle 238

Mercier J.-Bte, marchand de bois de construction et de chauffage, lumber and fire wood merchant, Marie de l'Incarnation 19-31, Tel. 2475; rés. Tél. 4982

Mercier Jos., jnr, propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Sault-au-Matlot 21, Téléphone 1270—rés. Avenue des Erables 56, Tel. 1364

Jos. Aurèle, forgeron, de la Reine 127, rés. de Varennes 44

Joseph, révd. curé St Zéphirin de Stadacona, 2e Ave. Stadacona

Joseph, menuisier, Richardson 351

P. J. HOLDEN, Ice Dealer. 555 CHAMPLAIN STREET.
Telephone 454.

Joseph Oliva, employé civil, N.-Dame des Anges 208

Joseph P. E., com., Prince Edouard 211

Léon, cordonnier, Châteauguay 213

Louis, tailleur, St Olivier 195

Louis, épïc., Laliberté 118. rés. du Roi 150

Louis, journalier, Letellier 19

Mercier Louis & Cie. Enregistré—*Napoléon Mercier*—marchands-épiciers grocers, St-Paul 113-117. Tél 1493

L. Oscar, teneur de livres, St Valier 326
Ludger, commis-voyageur, Claire Fontaine 8

Mercier & Mercier—*F. Achillas & D. Alphonse Mercier*—notaires, notaries, Côte Lamontagne 111, cham. 26. Téléphone 1251

Mlle Alma, St Joseph, 271½

Mlle Amanda, Ste Marguerite 181

Mlle J., institutrice, Ste Angèle 25

Mlle Wilhelmine, couturière, Bagot 58

Mlles M.-Anne, Henriette et Amanda, de la Reine 344

Mme F.O., Manchonnière, St-Olivier 195

Mme F. X. L., des Fossés 77

Mme veuve Delphis, Dauphine 38

Mme veuve Emmanuel, modiste, St Michel 7

Mme veuve François, Napoléon 166

Mme veuve Léon, Châteauguay 213

Mme veuve Napoléon, St Joseph 454½

Napoléon, de Louis Mercier & Cie, Eng. Laval 22

N., teneur de livres, Chenier 58

Napoléon, emp civil, d'Youville 18

Octave, peintre, Richelieu 284

Odilon, charretier, carter, Arago 198

Philéas, cordonnier, Marie Louise 47

Pierre, pâtissier, Ste Thérèse 61

Pierre, charretier, d'Iberville 11

R. Napoléon, comptable, Beauport

Victor, emp. civil, Notre Dame des Anges 208

William, cordonnier, Talon 5

Mercure Mme veuve Elie, St Olivier 259½

Stanislas, contremaitre, St Luc 16

Meredith E. G., of Meredith & Meredith,

Grande Allée 138. Tél. 181

Meredith & Meredith—*Edward Graves Meredith & Reginald Meredith*—notaries public; real estate and estate agents; commissioners for the Superior Court; commissioners for Ontario and New-Brunswick and Issuers of Marriage Licenses, Dalhousie 46. Telephone 562

Mrs. widow, St Paul 115 and Sous-le-Cap 62

Reg., of Meredith & Meredith, Ave Ste Geneviève 32. Tel. 251

Mérette Fabien, forgeron, St Malo 44

Mess Officers. R. C. G. A., Major H. C. Sheppard, secretary, Citadél

Messely Camille, cigarier, Arago 119

Léopold, cordonnier, Arago 121

Messenie Edmond A., commis-voyageur, des Commissaires 239

Messurvey Alex. J., manager Dun & Co. gérant, St Stanislas 10

Métayer Alphonse, avocat, et emp. de l'administration, Crémazie 98, Ville Montcalm. Tel 3562

Edouard, cordonnier, St Valier 963

Edouard, monteur, St Léon 7

François, plombier, Morin 67

Jean, modeleur, Hermine 66

Joseph, com. emballer, Dorchester 183

Joseph, plombier, Morin 65, rés. 67

Mme veuve Vincent, Morin 67

Odilon, cord.-machiniste, Hermine 66

Omer, boulanger, Morin 61

Paul, plombier, Morin 67

Wilfrid, tailleur en cuir, Hermine 66

Methodist Church, St Stanislas 6

Méthot Edouard, charron, de la Reine 171

Lazare, commis-épïcier, Ruelle Notre Dame 7

Napoléon, électricien, de la Reine 217

Siméon, cordonnier, Victoria 63

Métivier Adélar, journ., 4e Rue 73, Stadacona

Albert, journalier, Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet

Aurèle, gardien, Ire Ave 48 Stadacona

Arthur, charretier, Latourelle 12

Ferdinand, journalier, Bagot 117

François, journalier, 4e Rue 73, Stadacona

Joseph, gérant Elie Jobin, Ltée, N.-D. des Anges 131

Joseph, charretier, Morin r 124

Métivier Joseph, gérant Théâtre Olympia, St Joachim 48. Tel 3413

Joseph, cordonnier, Hermine 130

Louis, journalier, 2e Rue 35, Stadacona

Michel, journalier, 4e Rue 72, Stadacona

Mlle Georgiana, Victoria 36

Mme veuve Albert, Colomb 393 ¼

Mme veuve Edouard, Latourelle 104

Mme veuve Guillaume, Victoria 36

Mme veuve Jean, 4e Rue 147, Stadacona

Napoléon, journalier, Trudel 5

Napoléon, journalier, Daulac 14

LADIES' & GENTLEMEN'S
Riding Saddles

Jamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can